



NAVIGON 70 Plus  
NAVIGON 70 Premium  
NAVIGON 70 Premium Live  
Manual do utilizador

Português





O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz significa que, no interior da União Europeia o produto deve ser objecto de recolha selectiva no final do respectivo ciclo de vida. Esta norma aplica-se ao seu dispositivo, assim como a quaisquer acessórios marcados com este símbolo. Não deposite estes produtos nos contentores municipais, como se se tratasse de resíduos urbanos indiferenciados.

### **Redactores responsáveis**

NAVIGON AG  
Schottmüllerstraße 20A  
D-20251 Hamburg

Os dados e as indicações que constam nesta documentação podem ser sujeitos a alterações sem aviso prévio. Sem a autorização expressa por escrito da NAVIGON AG, nenhuma parte dos presentes documentos deverá ser multiplicada para qualquer fim ou transferida, independente do tipo e do modo ou dos meios electrónicos ou mecânicos com que isso for efectuado. Todas as indicações técnicas, desenhos, etc., estão sujeitos a lei de protecção dos direitos de autor.

© 2010, NAVIGON AG

Todos os direitos reservados.

# Índice do conteúdo

<b>1</b>	<b>Introdução .....</b>	<b>8</b>
1.1	Sobre o presente manual .....	8
1.1.1	Convenções .....	8
1.1.2	Símbolos .....	8
1.2	Instruções jurídicas .....	8
1.2.1	Garantia de qualidade .....	8
1.2.2	Produtos registados .....	9
1.3	Perguntas sobre o produto .....	9
<b>2</b>	<b>Antes de iniciar .....</b>	<b>9</b>
2.1	Volume de fornecimento .....	9
2.2	Descrição do aparelho de navegação .....	10
2.3	Indicações importantes de segurança .....	10
2.3.1	Indicações de segurança importantes para a navegação .....	10
2.3.2	Indicações importantes de segurança para o aparelho de navegação .....	11
2.3.3	Indicações de segurança para a colocação em serviço no carro ligeiro .....	12
2.4	Colocar o sistema de navegação em funcionamento .....	12
2.4.1	Cartão-SIM .....	12
2.4.2	Montagem do sistema de navegação no veículo .....	13
2.4.3	Cartão de memória .....	15
2.5	Activar os serviços NAVIGON Live .....	16
2.6	Navegação com GPS .....	17
<b>3</b>	<b>Ligar o aparelho de navegação .....</b>	<b>17</b>
3.1	Manual .....	19
3.2	Opções .....	20
<b>4</b>	<b>Comandar o sistema de navegação .....</b>	<b>20</b>
4.1	Informação .....	20
4.2	Teclado de software .....	24
4.2.1	Teclas especiais .....	24
4.2.2	Introduzir dados .....	26
4.3	Opções .....	27
4.4	Menus .....	27
<b>5</b>	<b>Comando de voz .....</b>	<b>27</b>
5.1	Activar o comando por voz .....	27
5.2	Usar o comando de voz .....	28
5.3	Ajuda .....	28

5.4	Desactivação do comando por voz .....	29
5.5	Configurar o comando por voz .....	29
<b>6</b>	<b>Navegação .....</b>	<b>30</b>
6.1	Iniciar a aplicação de navegação .....	30
6.2	Inserir um destino .....	31
6.2.1	Introduzir um país de destino .....	32
6.2.2	Introdução do destino por voz .....	32
6.2.3	Introduzir o endereço de destino .....	34
6.2.4	Entrar as coordenadas .....	35
6.2.5	Destino especial .....	36
6.2.6	Informações sobre o destino .....	41
6.2.7	Preferências .....	41
6.2.8	Últimos destinos .....	42
6.2.9	Endereços importados: De Outlook / da Internet .....	42
6.2.10	Endereços importados da lista telefónica .....	43
6.2.11	Navegar para casa .....	44
6.2.12	Determinar um destino no mapa .....	44
6.2.13	Visualização prévia da rota .....	45
6.3	Administrar destinos .....	47
6.3.1	Memorizar destino .....	47
6.3.2	Apagar o destino da lista Preferências .....	47
6.3.3	Definir o endereço próprio .....	48
6.3.4	Alterar o endereço próprio .....	49
6.4	Tracks e rotas com etapas .....	49
6.4.1	Introduzir o ponto de partida .....	49
6.4.2	Indicar os pontos da rota .....	50
6.4.3	Processar pontos da rota .....	51
6.4.4	Administrar as rotas .....	51
6.4.5	Carregar a rota ou o track .....	52
6.4.6	Calcular e mostrar a rota .....	52
6.4.7	Simular a rota .....	52
6.4.8	Visualização prévia da rota .....	53
<b>7</b>	<b>Opções .....</b>	<b>55</b>
<b>8</b>	<b>Trabalhar com o mapa .....</b>	<b>58</b>
8.1	Seleção do mapa de navegação .....	58
8.2	Barra de sensores .....	58
8.2.1	Barra de sensores estática .....	58
8.2.2	Barra de sensores dinâmica .....	59
8.3	Sensor de aproximação .....	61
8.3.1	Configuração do sensor de proximidade .....	61
8.4	Mapa no modo Padrão .....	62
8.5	Mapa no modo Visualização prévia .....	63

8.6	Mapa no modo Navegação .....	64
8.6.1	Navegação no modo Veículo .....	65
8.6.2	Navegação no modo Peão .....	69
8.6.3	Navegação no modo Track .....	71
8.6.4	Navegação no modo Offroad .....	71
8.6.5	Opções do mapa no modo Navegação .....	72
8.6.6	Terminar a navegação .....	72
8.7	Mapa no modo Procurar destino .....	72
8.7.1	Trabalhar no modo Procurar destino .....	73
<b>9</b>	<b>Funções úteis .....</b>	<b>74</b>
9.1	Perfis da rota .....	74
9.1.1	Ajustes dos perfis da rota .....	74
9.1.2	Perfis básicos da NAVIGON .....	75
9.1.3	Criar um perfil da rota novo .....	76
9.1.4	Seleccionar um perfil da rota .....	76
9.1.5	Administrar os perfis da rota .....	76
9.2	MyPOIs: Meus destinos especiais .....	78
9.2.1	Criar destinos próprios .....	78
9.2.2	Ícones para destinos especiais próprios .....	79
9.2.3	POI-Import: Transferir destinos especiais próprios ao aparelho de navegação .....	80
9.3	Screenshots .....	80
9.3.1	Permitir screenshots .....	80
9.3.2	Criar um screenshot .....	80
9.4	Tracks .....	80
9.5	Estacionar na proximidade do seu destino .....	82
9.6	Na proximidade .....	83
9.7	MyBest POI: Destinos especiais na rota .....	84
9.7.1	Mostrar destinos especiais na rota .....	84
9.7.2	Navegar a um dos destinos .....	85
9.7.3	Determinar as categorias .....	86
9.8	NAVIGON Sightseeing .....	86
9.9	Rotas de Sightseeing .....	88
9.10	Ajuda de emergência .....	90
9.11	Status GPS, memorizar a posição actual .....	91
9.12	Bloqueio .....	91
9.13	Descrição do percurso .....	92
9.14	TMC (Informações de trânsito) .....	93
9.14.1	Visualização prévia TMC .....	93
9.14.2	Mostrar as informações de trânsito .....	95
9.14.3	Ver os detalhes numa mensagem individual .....	96

9.14.4	Ajustes informações de trânsito .....	97
9.15	Livro de percursos.....	97
<b>10</b>	<b>Modulo mãos livres .....</b>	<b>98</b>
10.1	Conexão com o telemóvel.....	100
10.1.1	Buscar e acoplar aparelhos com função Bluetooth .....	101
10.1.2	Acoplar através do telemóvel.....	102
10.1.3	Conectar o aparelho .....	103
10.1.4	Activar o telemóvel.....	104
10.1.5	Apagar o aparelho .....	105
10.1.6	Importar lista telefónica .....	105
10.1.7	Importar chamadas recentes .....	106
10.2	Atender uma chamada.....	107
10.3	Receber SMS.....	107
10.4	Fazer uma chamada .....	108
10.4.1	Fazer uma chamada com o comando por voz.....	108
10.4.2	Discar um número de telefone.....	109
10.4.3	Discar uma marcação rápida .....	109
10.4.4	Chamar um contacto da lista telefónica.....	110
10.4.5	Chamar um dos últimos parceiros .....	110
10.4.6	Aceitar uma chamada do telemóvel.....	111
10.5	Durante uma chamada.....	111
10.5.1	Colocar a aplicação de navegação no primeiro plano .....	111
10.5.2	Introduzir algarismos.....	111
10.5.3	Silenciar o microfone.....	111
10.5.4	Transferir a chamada ao telemóvel .....	112
10.5.5	Terminar a chamada .....	112
10.6	Funções úteis.....	112
10.6.1	Navegar a um contacto da lista telefónica .....	112
10.6.2	Abrir a caixa de entrada do correio.....	112
10.7	Configurar o módulo mãos livres .....	113
10.7.1	Seleção abreviada .....	113
10.7.2	Ajustes .....	114
<b>11</b>	<b>Navigon Live.....</b>	<b>115</b>
11.1.1	Custas .....	116
11.2	Usar os serviços NAVIGON Live .....	116
11.2.1	Tempo .....	116
11.2.2	Estacionar .....	117
11.2.3	Gasolina .....	118
11.2.4	Google Local Search .....	119
11.2.5	Eventos .....	121
11.2.6	Informações de trânsito .....	124
11.3	Configurar os serviços NAVIGON Live .....	124

11.4	Mostrar o status .....	125
<b>12</b>	<b>Configurar o sistema de navegação .....</b>	<b>125</b>
<b>13</b>	<b>Apêndice.....</b>	<b>127</b>
13.1	Dados técnicos do aparelho de navegação.....	127
13.2	NAVIGON Contrato de licença.....	128
13.3	Certificado de conformidade .....	132
<b>14</b>	<b>Solução de problemas.....</b>	<b>132</b>
<b>15</b>	<b>Índice remissivo.....</b>	<b>136</b>

# 1 Introdução

## 1.1 Sobre o presente manual

### 1.1.1 Convenções

Para uma legibilidade melhor e para fins de esclarecimento, os estilos seguintes são utilizados no presente manual:

<b>Negrito e itálico:</b>	Designações de produtos.
<b>VERSALETE:</b>	Nomes de janelas e diálogos.
<b>Negrito:</b>	Salienta partes importantes do texto.
<u>Sublinhado:</u>	Designações de sensores de superfície, campos de introdução e outros elementos da superfície do utilizador.
<u>Sublinhado e em itálicos:</u>	Designações de elementos de comando do aparelho de navegação.

### 1.1.2 Símbolos

Os símbolos seguintes indicam determinadas partes do texto:



Instruções e dicas para o comando do software



Informações e explicações mais detalhadas



Avisos

## 1.2 Instruções jurídicas

### 1.2.1 Garantia de qualidade

Está reservado o direito a alterações da documentação e de software sem aviso prévio. A NAVIGON AG não se responsabiliza pela exactidão do conteúdo ou pelos danos resultantes da utilização do manual.

Agradecemos desde já qualquer indicação de erro ou sugestão de melhoria, a fim de futuramente lhe podermos proporcionar produtos com ainda maior capacidade de desempenho.



## 1.2.2 Produtos registados

Todos os produtos e marcas registadas protegidos, eventualmente por terceiros, mencionados no manual, estão sujeitos sem excepção às regras dos direitos de marca de identificação válidos correspondentes e aos direitos de propriedade dos respectivos proprietários registados.

Todos os produtos registados, nomes comerciais ou nomes de empresas aqui mencionados são ou podem ser produtos de marca ou produtos de marca registada dos seus respectivos proprietários. Todos os direitos que aqui não foram expressamente concedidos, estão reservados.

Da omissão de uma marca de identificação explícita de um produto de marca registada utilizado neste manual não poderá resultar a consideração de um qualquer nome como sendo livre do direito de terceiros.

- ▶ Microsoft, Outlook, Excel e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation.
- ▶ NAVIGON é uma marca registada da NAVIGON AG.

## 1.3 Perguntas sobre o produto

Tem perguntas sobre o seu produto? Visite o nosso Website [www.navigon.com](http://www.navigon.com) e clique em "Atendimento ao cliente". Lá, encontrará uma área com as perguntas frequentes (FAQ Center) e os dados de contacto telefónico e por E-mail.

# 2 Antes de iniciar

## 2.1 Volume de fornecimento

É favor verificar se o fornecimento está completo. Contacte imediatamente o vendedor que lhe vendeu o produto, se o fornecimento não estiver completo.

Com o produto adquirido, você recebeu:

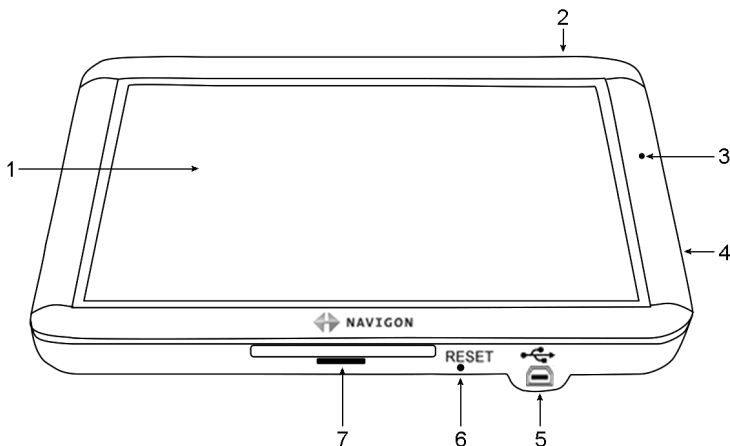
- ▶ Aparelho de navegação
- ▶ Suporte de design para automóveis
- ▶ Cabo carregador para automóveis (fonte de alimentação 10-24V para isqueiro) com antena TMC integrada
- ▶ Cabo-USB
- ▶ Instruções de instalação com figuras
- ▶ Só **NAVIGON 70 Premium Live**:
  - ▶ Portador de dados-SIM. O portador de dados está colado em um folheto e poderá ser retirado facilmente. O cartão-SIM já foi removido.

- ▶ Cartão-SIM (já inserido no aparelho de navegação)



**Nota:** Guarde bem o portador de dados-SIM. Precisar dos dados impressos se tiver de recorrer à ajuda do Centro de serviço da **NAVIGON**.

## 2.2 Descrição do aparelho de navegação



- |   |       |   |
|---|-------|---|
| 1 |       | Touchscreen   |
| 2 |       | <u>Lig/Desl</u>                                     |
| 3 |       | Microfone   |
| 4 |       | Slot para cartão de memória-microSD                 |
| 5 |       | Mini-bucha-USB para cabo-USB / fonte de alimentação |
| 6 | RESET | Reset   |
| 7 |       | LED   |

## 2.3 Indicações importantes de segurança

No seu próprio interesse, leia atentamente as seguintes instruções de segurança e advertências antes de colocar o seu sistema de navegação em funcionamento.

### 2.3.1 Indicações de segurança importantes para a navegação

A utilização do sistema de navegação é realizada a risco próprio.



**Atenção:** Não comande o sistema de navegação durante a viagem, para proteger a si mesmo e aos outros evitando acidentes!



**Atenção:** Observe o visor apenas quando se encontrar numa situação de trânsito segura!



**Atenção:** O código de estrada e os sinais de trânsito têm supremacia em relação às indicações do sistema de navegação.



**Atenção:** Só siga as instruções do sistema de navegação, quando as circunstâncias e as regras de trânsito o permitirem! O sistema de navegação conduzi-lo-á ao seu destino, mesmo que seja necessário alterar o percurso planeado.



**Atenção:** Verifique o assento correcto e fixo do suporte antes de cada viagem.

### 2.3.2 Indicações importantes de segurança para o aparelho de navegação



**Atenção:** Proteja o aparelho contra humidade. Ele não é à prova de água ou de salpicos de água.



**Atenção:** Nunca abra a caixa do aparelho de navegação.



**Atenção:** Não exponha o aparelho de navegação ao calor ou ao frio excessivo. Ele poderia ser danificado ou o seu funcionamento poderia ser prejudicado (vide "Dados técnicos", página 127).



**Atenção:** Não retire a ficha da conexão, puxando no cabo. O cabo poderia ser danificado ou destruído.



**Atenção:** Não exponha o aparelho de navegação a mudanças de temperatura fortes e repentinas. Isso poderia levar a uma formação de água de condensação.



**Nota:** Não dobre o cabo. Observe que não possa ser danificado por objectos de arestas vivas.



**Nota:** Sempre faça uma cópia de segurança dos dados que se encontram na memória interna do aparelho de navegação.

Isso pode ser efectuado confortavelmente com o software **NAVIGON Fresh**, que pode baixar gratuitamente do Website [www.navigon.com/fresh](http://www.navigon.com/fresh).

### 2.3.3 Indicações de segurança para a colocação em serviço no carro ligeiro



**Atenção:** Fixe o suporte, de maneira que possa ser bem visto e comandado facilmente pelo condutor. A vista do trânsito do condutor não deve ser prejudicada!

---



**Atenção:** Não fixe o suporte para o aparelho de navegação na área de funcionamento dos airbags.

---



**Atenção:** Não fixe o suporte muito próximo do volante ou de outros elementos de comando para evitar que o comando do veículo seja prejudicado.

---



**Atenção:** Na instalação do suporte, sempre observe que não represente um risco de segurança, mesmo em caso de acidente.

---



**Atenção:** Não assente os cabos na proximidade directa de aparelhos relevantes para a segurança e de linhas de abastecimento.

---



**Atenção:** Verifique o assento correcto e fixo do suporte antes de cada viagem. A adesão da ventosa pode reduzir-se com o tempo.

---



**Atenção:** Verifique todos os equipamentos relevantes para a segurança no veículo após a instalação.

---



**Atenção:** O cabo carregador para automóveis só deverá ser conectado em acendedores de cigarros que operem com uma tensão de 10-24V.

---



**Atenção:** Puxe a ficha de rede do cabo carregador para automóveis para fora do acendedor de cigarros, ao estacionar o veículo. A fonte de alimentação integrada sempre consome pequenas quantidades de corrente e poderia esgotar a bateria do veículo.

---

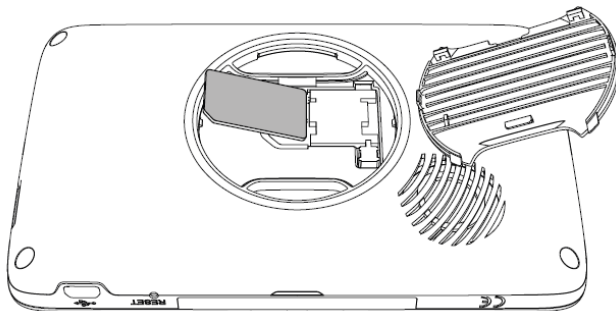
## 2.4 Colocar o sistema de navegação em funcionamento

### 2.4.1 Cartão-SIM



O presente capítulo só se aplicará, se o seu aparelho de navegação for um **NAVIGON 70 Premium Live**.

O cartão-SIM é inserido no lado traseiro abaixo da cobertura no centro do aparelho.



1. Desligue o aparelho de navegação.
2. Coloque a unha do dedo no entalhe do lado superior da cobertura.
3. Afaste a cobertura do aparelho, puxando.
4. Retire o cartão-SIM do portador do cartão-SIM. O portador do cartão está colado no folheto e poderá ser retirado facilmente.
5. Insira o cartão-SIM, como representado na figura.
6. Primeiro, insira os dois narizes inferiores do suporte na cobertura.
7. A seguir, pressione na parte superior da cobertura, de maneira que os dois narizes superiores engatem.
8. Pressione a cobertura contra o aparelho, até ela engatar em todos os lados.

A retirada do cartão-SIM é efectuada de maneira analógica a esta descrição.



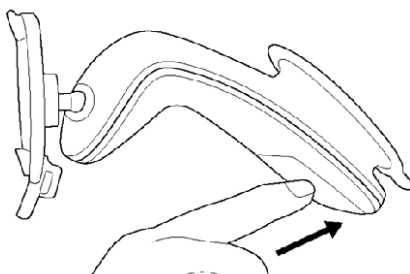
**Nota:** Se a cobertura não engatar correctamente, eventualmente não será possível estabelecer uma ligação ao servidor NAVIGON-. Neste caso, os serviços **NAVIGON Live** não estarão disponíveis.

## 2.4.2 Montagem do sistema de navegação no veículo



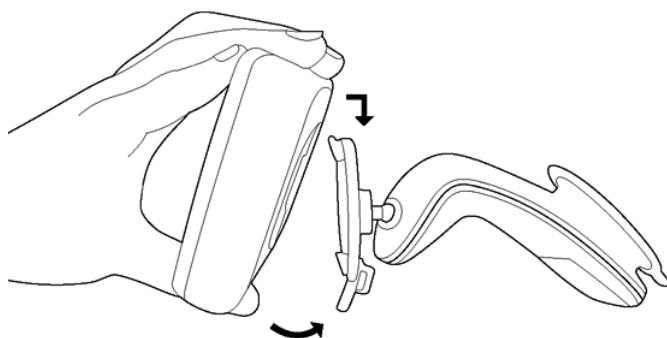
**Atenção:** É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações importantes de segurança", página 10.

### Fixar o suporte



1. Limpe a ventosa e o lugar no pára-brisas, no qual deseja fixar o suporte. Ambos devem estar secos, limpos e livres de gordura.
2. Abra a alavanca na ventosa do suporte, na medida do possível.
3. Coloque o suporte com a ventosa no pára-brisas.
4. Pressione a alavanca no sentido do pára-brisas.

### Colocar o aparelho de navegação no suporte



No lado traseiro do aparelho de navegação encontra-se um círculo com dois entalhes.

1. Suspenda o aparelho de navegação com o entalhe superior no nariz superior do suporte (vide a figura).
2. Pressione o aparelho contra o suporte, de maneira que engate.

### Alimentar o aparelho de navegação com corrente

No volume de fornecimento do aparelho de navegação encontra-se um cabo carregador para automóveis, com o qual poderá alimentar o aparelho de navegação com corrente, por meio do acendedor de cigarros do seu carro.



**Nota:** Só use o cabo carregador fornecido com o seu aparelho de navegação ou um modelo de construção similar da NAVIGON! Se usar um outro cabo carregador, os serviços **NAVIGON Live** eventualmente não estarão disponíveis.

- ▶ Conecte o cabo carregador para automóveis no acendedor de cigarros do veículo e na minibucha-USB do aparelho de navegação.

Durante o carregamento, o LED no lado inferior do aparelho de navegação piscará em cor de laranja.

Logo que o LED se acender em verde, o acumulador estará completamente carregado.



**Atenção:** O cabo carregador para automóveis só deverá ser conectado em acendedores de cigarros que operem com uma tensão de 10-24V.



**Nota:** Coloque as fichas-USB nas buchas-USB correspondentes!



**Atenção:** É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações importantes de segurança", página 10.



**Nota:** O tempo de carregamento dum acumulador vazio monta a cerca de 3 horas.

O período de operação com um acumulador inteiramente carregado monta a 3 horas, no máximo, dependendo da configuração do aparelho.

## Antena TMC

O sistema de navegação dispõe dum receptor-TMC integrado. A antena TMC está integrada no cabo carregador para automóveis. Logo que o cabo carregador para automóveis estiver conectado, o aparelho poderá receber informações de trânsito actuais. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p.ex. para evitar um congestionamento.

### 2.4.3 Cartão de memória

Para a operação do sistema de navegação, um cartão de memória não é necessário, pois todos os dados necessários para a navegação estão memorizados na memória interna do aparelho.

Se conectar o aparelho de navegação com um cabo-USB ao seu computador, a memória interna será reconhecida como unidade 'NAVIGON'. O slot para o cartão de memória é reconhecido como unidade 'NAVIGON SD'.

Protecções de dados, actualizações de software e actualizações dos mapas de navegação realizam-se rápida e confortavelmente com **NAVIGON Fresh**, que pode ser baixado gratuitamente do Website [www.navigon.com/fresh](http://www.navigon.com/fresh).

Se adquirir mapas de navegação suplementares, mas não houver mais espaço suficiente na memória interna do aparelho de navegação, estes mapas também poderão ser memorizados num cartão de memória a inserir no aparelho. O sistema de navegação pode utilizar mapas de navegação de ambas as memórias.

## 2.5 Activar os serviços NAVIGON Live



O presente capítulo só se aplicará, se o seu aparelho de navegação for um **NAVIGON 70 Premium Live**.

Antes da primeira utilização, os serviços **NAVIGON Live** deverão ser activados. (vide "Custas", página 116)

Inseriu o cartão-SIM.

Você tem à disposição o folheto com o código de activação juntado ao volume de fornecimento do módulo **NAVIGON Live**.

1. Ligue o aparelho de navegação.

A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se.

2. Toque em  (**NAVIGON Live**).

Será perguntado se deseja activar os serviços **NAVIGON Live**.

3. Toque em Sim.

4. Introduza o código de activação.

5. Toque em Activar.

Agora, os serviços **NAVIGON Live** estão activados.

6. Toque em OK.

A mensagem seguinte aparecerá: "Você transmite 'Floating Car Data' à NAVIGON, de forma anónima. A avaliação destes dados ajuda a calcular os tempos de chegada mais exactamente e a reconhecer e evitar melhor os congestionamentos. Os dados não permitem tirar conclusões sobre você. Se não estiver de acordo, coloque o ajuste em 'Melhorar reconhecimento de congestionamentos' em 'Não'."

7. Toque em OK.

A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se. Daqui poderá acessar todas as funções do seu aparelho de navegação e todos os serviços **NAVIGON Live** disponíveis.





**Nota:** Mesmo após a activação, os serviços **NAVIGON Live** relativos ao local (p.ex. **Gasolina** ou **Eventos na proximidade**) só funcionarão, se o aparelho de navegação tiver uma recepção GPS e puder determinar a sua posição.

## 2.6 Navegação com GPS

GPS baseia-se num total de pelo menos 24 satélites, que circundam a Terra emitindo continuamente a sua posição e a hora. O receptor GPS recebe este dados e calcula a sua posição geográfica dos diversos dados de posição e do horário dos satélites diferentes.


Para determinar a posição com uma exactidão suficiente, dados de pelos menos três satélites são necessários. Com os dados de quatro ou mais satélites, também pode ser averiguada a altitude sobre o nível do mar. A determinação da posição efectua-se deste modo até exactamente três metros.

Quando o sistema de navegação tiver determinado a sua posição, esta posição pode assim servir de ponto de partida para um cálculo de percurso.

O material de mapas do seu aparelho de navegação contém os dados geográficos de todos os destinos especiais, ruas e cidades recolhidos digitalmente. Desta forma, o sistema de navegação pode calcular o percurso de um ponto de partida até um ponto de destino.

O cálculo da posição actual e a sua representação no mapa são efectuados aprox. uma vez por segundo. Assim, você poderá ver no mapa onde você se encontra.

## 3 Ligar o aparelho de navegação

- ▶ Pressione a tecla  (*Liq/Desl*), até o aparelho se ligar.  
A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se.



**Nota:** Poderá ver que inicializou o aparelho no visor que se acende brevemente em branco.

Ao ligar o sistema de navegação pela primeira vez, será intimado a determinar os ajustes seguintes:


- ▶ o idioma, no qual você deseja comandar o software
- ▶ a unidade de comprimento para as distâncias indicadas
- ▶ o formato do horário indicado
- ▶ o formato da data indicada



**Nota:** Quando iniciar a aplicação de navegação pela primeira vez, a janela de ajustes **MODO DE DEMONSTRAÇÃO** abrir-se-á.

O modo de demonstração só destina-se à apresentação do produto, se uma recepção GPS não for possível.

Quando o modo de demonstração estiver activo não será possível fazer uma navegação. No modo de demonstração a navegação só será simulada até o centro do destino indicado.

- ▶ Assegure-se que o ajuste Iniciar no modo de demonstração esteja em Não. Eventualmente toque no sensor de superfície  (Alterar), para mudar o ajuste de Sim para Não.
- ▶ Toque em OK.



**Nota:** Como desactivar o modo de demonstração consta em "Solução de problemas", secção "Activei o modo de demonstração por engano", página 133.


**Nota:** Se não tiver utilizado o aparelho de navegação durante muito tempo, a bateria poderá estar inteiramente esgotada.



Se conectar o seu aparelho de navegação ao cabo carregador de automóvel juntado, ele poderá ser ligado imediatamente, mesmo se o acumulador estiver vazio. Se usar um outro cabo carregador ou se tiver conectado o seu aparelho a um PC, ele eventualmente deverá ser carregado por alguns minutos antes de poder ser ligado.

Carregadores e outros acessórios vendem-se na loja online da NAVIGON sob [www.navigon.com](http://www.navigon.com) ou nos vendedores autorizados.

## Pôr o aparelho de navegação em standby

- ▶ Pressione brevemente a tecla  (Liq/Des!) (no máx. 1 segundo). Será mostrada a mensagem que o aparelho será colocado no modo-Standby em alguns segundos.
- ▶ Aguarde até o aparelho estiver no modo-Standby ou toque em Standby.



### Standby automático

Pode configurar o aparelho de navegação, de maneira que seja colocado no modo standby automaticamente, quando ele não for utilizado.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral > Standby automático.
- ▶ Indique, após quanto tempo o aparelho de navegação será colocado no modo standby (nunca, Após 10 min., Após 20 min., Após 30 min.).

- ▶ Seleccione Sem corrente para colocar o aparelho no modo standby, quando a fonte de alimentação externa for interrompida. Logo que for conectado novamente na fonte de alimentação externa, ele se ligará automaticamente.

## Desligar o aparelho de navegação

- ▶ Pressione a tecla  (Liq/Desl), até o aparelho se desligar (aprox. 10 segundos).  
- ou -
- 1. Pressione brevemente a tecla  (Liq/Desl) (no máx. 1 segundo).  
Será mostrada a mensagem que o aparelho será colocado no modo-Standby em alguns segundos.
- 2. Toque em Desligar.

**Nota:** Se pôr o aparelho de navegação em standby, quando voltar a ligá-lo ele mostrará rapidamente a janela que estava activa quando o desligou. Mas no modo standby, ele sempre gasta alguma energia, mesmo que pouca. Dependendo do estado de carregamento, o acumulador poderá estar vazio dentro de alguns dias ou algumas semanas.





Se desligar o aparelho, ele não gastará energia. Pode durar alguns meses até o acumulador estiver esgotado. O religamento leva a uma reinicialização do aparelho e dura algum tempo (cerca de 30 segundos). Os seus ajustes e os seus destinos e rotas memorizados serão mantidos.


## 3.1 Manual

No aparelho de navegação está memorizado um extracto do manual, que descreve as funções mais importantes do software de navegação.

Proceda como segue para abrir o manual:

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Manual.  
A janela **ÍNDICE** abre-se.
2. Toque no nome do capítulo que deseja ler.  
O conteúdo do capítulo é mostrado.

Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo), você poderá movimentar uma página do visor para cima ou para baixo.

Com os sensores de superfície  (Para a esquerda) e  (Para a direita), você poderá abrir o capítulo precedente ou seguinte.

- ▶ Toque no sensor de superfície **Índice** para abrir a janela **Índice**.
- ▶ Toque no sensor de superfície **X** (**Fechar**) para fechar o manual.  
A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se.

## 3.2 Opções

Em algumas janelas existem opções com as quais você pode acessar outras funções.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 55.

# 4 Comandar o sistema de navegação

## 4.1 Informação

Na aresta superior de muitas janelas encontram-se vários ícones que indicam informações.

### GPS

O ícone **GPS** pode indicar os estados seguintes da recepção GPS.

**Sem GPS** (Sem símbolo): O receptor GPS integrado não está pronto para entrar em serviço. Contacte-nos se este problema perdurar (vide "Perguntas sobre o produto", página 9).



**Sem sinal:** São recebidos dados de menos de três satélites. A posição não pode ser calculada.



**GPS pronto:** Os dados de pelo menos 3 satélites são recebidos. A posição pode ser calculada.




Informações mais detalhadas sobre o status de GPS constam no capítulo "Status GPS, memorizar a posição actual" na página 91.

### Bússola

O ícone **Bússola** indica a direcção da sua deslocação actual. Ele pode mostrar os seguintes pontos cardeais: N, NE, E, SE, S, SO, O, NO.

## Track

O ícone  (**Registo do track**) mostra que um track está a ser registado.



Informações mais detalhadas sobre os tracks constam no capítulo "Tracks" na página 80.

## Energia

O ícone **Energia** pode indicar os estados seguintes do acumulador integrado:



O aparelho é alimentado por uma fonte de energia externa. A bateria está inteiramente carregada.

- ou -

Não é possível carregar o acumulador, pois a sua temperatura é muito alta ou baixa.



O aparelho é alimentado por uma fonte de energia externa. A bateria está sendo carregada.



O aparelho é alimentado pela sua bateria interna. O estado da carga da bateria é suficiente.



O aparelho é alimentado pela sua bateria interna. O estado da carga da bateria é fraco.

## NAVIGON Live Services



Esta secção só se aplicará se o seu aparelho de navegação for um **NAVIGON 70 Premium Live**.

O ícone NAVIGON Live Services mostra a disponibilidade dos serviços **NAVIGON Live**. Ele pode indicar os estados seguintes:

(Sem símbolo) **Sem serviços NAVIGON Live**: Os serviços **NAVIGON Live** estão desactivados. (Vide "Configurar os serviços NAVIGON Live", página 124)



(vermelho) **Estabelecendo ligação**: A ligação ao servidor **NAVIGON Live** ainda não foi estabelecida. Isso pode ter as causas seguintes:

- ▶ A ligação de telecomunicações móveis foi interrompida.
- ▶ O servidor **NAVIGON Live** não responde.



(cinza claro) **Serviços NAVIGON Live disponíveis:** A ligação ao servidor **NAVIGON Live** foi estabelecida. Os serviços **NAVIGON Live** estão à disposição.

## Informações de trânsito

### TMC

O sistema de navegação dispõe de um receptor TMC integrado que fornece as informações de trânsito actuais. Caso necessário, o sistema de navegação poderá modificar a rota dinamicamente, p.ex. para evitar um congestionamento.



**Nota:** Esta função só poderá ser utilizada se informações de trânsito forem transmitidas por TMC no país em que está a viajar. Isso não é o caso em todos os países.

O ícone **TMC** pode indicar os estados seguintes da recepção-TMC:



**Procurando emissora** (em cor vermelha): O receptor-TMC está pronto para a recepção, mas não encontra uma emissora que emita sinais-TMC. Não há informações de trânsito.



**Procurando emissora:** O receptor-TMC está pronto para a recepção, mas não encontra uma emissora que emita sinais-TMC. Mesmo assim, há informações de trânsito. Isso poderá ser o caso, por exemplo, se estiver a passar por um túnel.



**TMC pronto** (em cor cinza): Informações de trânsito podem ser recebidas.



**Nota:** A antena TMC está integrada no cabo carregador para automóveis. Por isso, o ícone **Procurando emissora** também poderá aparecer, quando o cabo carregador para automóveis não estiver conectado no aparelho de navegação.



Uma descrição da função TMC encontra-se no capítulo "TMC (Informações de trânsito)" na página 93.

### Traffic Live



Esta secção só se aplicará se o seu aparelho de navegação for um **NAVIGON 70 Premium Live**.

Pode receber as informações de trânsito dos serviços **NAVIGON Live** (Traffic Live) ou de emissoras de rádio (TMC) (vide "Configurar os serviços NAVIGON Live", página 124).

O ícone Traffic Live aparecerá se receber as informações de trânsito dos serviços **NAVIGON Live**.

O ícone Traffic Live pode indicar os estados seguintes da recepção de informações de trânsito:



(vermelho) **Estabelecendo ligação:** A última tentativa de receber informações de trânsito do servidor **NAVIGON Live** falhou. Isso poderá ser o caso, por exemplo, se estiver a passar por um túnel. É possível que ainda haja informações que foram recebidas antes disso.



(cinza claro) **Traffic Live disponível:** Foi possível receber as informações de trânsito. As mensagens existentes são actuais.

## Bluetooth / Telefone



O presente capítulo só se aplicará, se o seu aparelho de navegação for um dos seguintes aparelhos:

- ▶ **NAVIGON 70 Premium**
- ▶ **NAVIGON 70 Premium Live**

O aparelho de navegação dispõe dum módulo mãos livres com Bluetooth integrado. Ele também pode ser utilizado como dispositivo "mãos livres" para até dois telemóveis com Bluetooth.

O ícone Telefone pode indicar os estados seguintes do módulo mãos livres:

**Sem Bluetooth** (Sem símbolo): A função Bluetooth está desactivada.



**Não ligado** (telemóvel vermelho): O aparelho de navegação não tem um ligação Bluetooth a um outro aparelho.



**Ligado** (telemóvel branco): O aparelho de navegação está ligado a um telemóvel e pode ser utilizado como dispositivo mãos livres. O número indica qual dos dois telefones está activado, actualmente.



**Chamada em progresso** (telemóvel verde): O módulo mãos livres do aparelho de navegação está a ser utilizado para um telefonema. O número indica com qual dos dois telefones o telefonema está a ser feito.



**Auscultador:** Um headset está ligado. Ouvirá todas as instruções do sistema de navegação através do headset. As funções de telefonia do módulo mãos livres não estão à disposição.

## Modo mudo

O ícone Modo mudo pode indicar os estados seguintes:

**Sem símbolo:** A aplicação de navegação não está no modo mudo.



**Modo mudo:** A aplicação de navegação está no modo mudo. Se actualmente estiver numa navegação, não ouvirá comandos de navegação.



**Nota:** Este ícone só mostra que os comandos de navegação estão no modo mudo. Ele não informa sobre o volume do som do dispositivo mãos livres.

---

## Livro de percursos

O ícone Livro de percursos pode indicar os estados seguintes:

**Sem símbolo:** O livro de percursos está desactivado. Os percursos não são registados.



**Livro de percursos:** O livro de percursos está activado. Antes de qualquer navegação será intimado a fazer as introduções necessárias para o livro de percursos (motivo do percurso, quilometragem, ...). Mas também é possível desactivar o registo do percurso durante a viagem.

## 4.2 Teclado de software

Se introduções de texto forem necessárias, um teclado de software aparecerá no visor.

No teclado de software, pode fazer todas as introduções com o dedo. Só podem ser introduzidas letras maiúsculas.

Não é necessária a utilização de caracteres especiais ou acentuação para a introdução de nomes de lugares e de ruas. O sistema de navegação introduzirá estes caracteres automaticamente. Se você procurar por exemplo a cidade de "Bärnau", só digite "Barnau". Caracteres especiais podem ser úteis nas designações de destinos e rotas memorizados.

### 4.2.1 Teclas especiais



introduz um espaço vazio.



apaga o carácter antes da marca de introdução.



abre o teclado com algarismos.



## Alfabeto latino, cirílico e grego



abre o teclado com o alfabeto latino.

**Nota:** O layout para o teclado com o alfabeto latino pode ser configurado.



- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral > Layout do teclado (Alfabeto latino).
- ▶ Indique o layout que deseja utilizar (QWERTZ, QWERTY, ABCDEF, AZERTY).



abre o teclado com o alfabeto cirílico.



abre o teclado com o alfabeto grego.

Para a introdução de endereços ou de designações de destinos especiais, por padrão, abre-se o teclado com o alfabeto do respectivo país.

Se quiser memorizar um destino nas preferências ou introduzir uma categoria de destinos especiais ou um país, por padrão, se abrirá o teclado com o alfabeto do idioma da superfície do utilizador.

Do teclado com o alfabeto cirílico ou grego poderá comutar ao teclado com o alfabeto latino. Também poderá introduzir muitos endereços transliterados ou no idioma da superfície do utilizador.

Exemplo: O idioma da superfície do utilizador é alemão. Deseja navegar para Moscovo. Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ "Москва" (cirílico)
- ▶ "Moskva" (transliterado)
- ▶ "Moskau" (alemão).



**Nota:** Só poderá introduzir os nomes das ruas e das cidades no idioma da superfície do utilizador, se também constarem assim no conjunto de dados do mapa.



**Nota:** 2 teclados sempre estão à disposição, no máximo.

### Metafonias, acentos, outras letras

Para cada alfabeto, um outro teclado com caracteres especiais está disponível.



abre o teclado com os caracteres especiais latinos.



abre o teclado com os caracteres especiais cirílicos.



abre o teclado com os caracteres especiais gregos.

Logo que introduzir um símbolo, será apresentado automaticamente de novo o teclado de letras.

### 4.2.2 Introduzir dados

Em muitos casos surgem listas das quais pode seleccionar uma introdução. Isso será o caso, quando você introduzir p.ex. uma cidade.

Logo depois de ter introduzido a primeira letra, aparecerá a maior cidade do país, cujo nome começa com esta letra.

Logo que introduzir outras letras, após cada introdução aparecerá a primeira cidade que começa com as letras introduzidas.

- ▶ Se a cidade correcta for mostrada, toque em (OK), para concluir a introdução da cidade.

Sempre é possível abrir uma lista que contém todas as cidades que começam com as letras introduzidas até agora ou que contém o texto introduzido no seu nome. Quanto mais letras você introduzir, tanto menor ficará a lista.

- ▶ Toque em (Abrir a lista) para mostrar esta lista.

Com os sensores de superfície (Para cima) e (Para baixo) você poderá movimentar a lista.

- ▶ Toque num registo na lista para aceitar este registo no campo de introdução.

Logo que você aceitar um registo, a lista fechar-se-á. Com isso, a introdução da cidade estará concluída.

- ▶ Toque em (Fechar a lista) para fechar a lista, sem aceitar um registo.



**Nota:** A lista se abrirá automaticamente, logo que ela só conter 4 ou menos registos.

---

## 4.3 Opções

Em algumas janelas existem opções com as quais você pode acessar outras funções.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 55.

## 4.4 Menus

Alguns sensores de superfície contêm um menu que se abrirá, quando os sensores forem activados.

► Toque num ponto do menu para executar a sua função.

Se você quiser fechar o menu sem executar uma das suas funções, toque no sensor de superfície com o qual o menu foi aberto.

# 5 Comando de voz



O presente capítulo só se aplicará, se o seu aparelho de navegação for um dos seguintes aparelhos:

**NAVIGON 70 Premium**

**NAVIGON 70 Premium Live**

---

**Nota:** A função **Comando de voz** não está disponível para todos os idiomas.



Nos idiomas para os quais esta função está disponível, o sensor de superfície **Comando de voz** é mostrado na janela **NAVEGAÇÃO**. Nos idiomas não suportados o sensor de superfície **Comando de voz** será substituído pelo sensor de superfície **Mostrar o mapa**.

---

Pode acessar muitas funções do seu aparelho de navegação confortavelmente por comando por voz.

## 5.1 Activar o comando por voz

Em algumas janelas o comando por voz está automaticamente activo. Isso aplica-se particularmente às janelas nas quais uma resposta sua é esperada, por exemplo se uma mensagem de trânsito nova referir-se à sua rota.

### Com sensor de proximidade activado:

Se o sensor de proximidade estiver activo, na janela **NAVEGAÇÃO**, no mapa e eventualmente na janela **MODULO MÃOS LIVRES** também poderá activar o comando por voz da maneira seguinte:

- ▶ **NAVIGON 70 Premium** Toque brevemente na moldura do aparelho de navegação.
- ▶ **NAVIGON 70 Premium Live** Aproxime a sua mão do visor. Logo que afastar a mão, ouvirá um som de confirmação individual e poderá dizer o comando.

#### Com sensor de proximidade desactivado:


O comando por voz será activado no mapa nos modos **Padrão e Navegação** quando você deixar mostrar a barra de sensores de superfície:


- ▶ Toque num ponto qualquer no mapa.  
Você ouvirá um som de confirmação individual e poderá dizer o comando.



Informações mais detalhadas sobre o sensor de proximidade constam no capítulo "Sensor de aproximação" na página 61.

## 5.2 Usar o comando de voz

Se as funções numa janela puderem ser acessadas por comando por voz, o ícone  (**Comando de voz activo**) será mostrado no canto esquerdo superior da janela.

Um som de sinalização individual e o ícone  (**Falar**) mostram, que o sistema de navegação está a aguardar o seu comando por voz.

- ▶ Dê um comando por voz.  
Ouvirá o som de confirmação positivo (dois sons claros) e a função será executada.

Se o sistema de navegação não entender o seu comando ou se você não dizer nada por algum tempo, será emitido o som de confirmação negativo (dois sons escuros e curtos).

- ▶ Dê o comando por voz novamente.

Se o sistema de navegação não entender o seu comando, mesmo após várias repetições, aparecerá a instrução "Diga Ajuda".



**Nota:** Os comandos de navegação e os avisos estarão no modo mudo, enquanto o sistema estiver a aguardar os seus comandos por voz.

---

## 5.3 Ajuda

Diga "Ajuda", se quiser saber quais comandos por voz são possíveis, actualmente. Em quase todas as janelas que suportem o comando por

voz o sistema de navegação indicará os comandos que poderão ser dados na janela actual.

## 5.4 Desactivação do comando por voz

O comando por voz desactiva-se nos casos seguintes:

- ▶ Se comandar o aparelho de navegação com o dedo enquanto o aparelho aguardar um comando por voz.
- ▶ Quando uma chamada for recebida ou você estiver a telefonar e o aparelho de navegação for utilizado como dispositivo mãos livres.

## 5.5 Configurar o comando por voz

Pode configurar para quais tarefas o comando por voz deverá ser utilizado.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral > Usar o comando de voz.

Indique as tarefas para as quais deseja usar o comando de voz:

- ▶ Completo: Pode usar o volume de funções completo do comando de voz.
- ▶ Respostas: Pode introduzir endereços e responder as perguntas do aparelho de navegação.
- ▶ Introduzir endereços: Só é possível introduzir endereços com o comando de voz.



**Nota:** Informações detalhadas sobre a introdução de um endereço de navegação encontram-se no capítulo "Introdução do destino por voz" na página 32.



**Nota:** Informações detalhadas sobre a chamada do comando por voz encontram-se no capítulo "Fazer uma chamada com o comando por voz" na página 108.

O volume do assistente para o comando por voz pode ser ajustado, independente do volume do som dos comandos orais. Assim, também poderá ouvir as intimações de introdução se tiver colocado os comandos orais no modo mudo.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral > Volume do som do assistente.
2. Determine o volume do som do assistente.



**Nota:** Informações sobre a configuração do sistema de navegação encontram-se no capítulo "Configurar o sistema de navegação" na página 125.

---

## 6 Navegação

A utilização do sistema de navegação é realizada a risco próprio.

---



**Atenção:** É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações importantes de segurança", página 10.

---

### Falha da recepção GPS

Se a recepção-GPS falhar (por exemplo porque você se encontra em um túnel), a navegação será continuada. O sistema de navegação calculará a sua posição presumível na base dos dados da rota e do seu comportamento de translação. Logo que sinais GPS forem recebidos novamente, a navegação será continuada com dados GPS reais.

### Chegar ao destino

Quando você tiver alcançado o seu destino, uma mensagem oral correspondente será emitida.

No mapa só serão mostradas a sua posição actual (seta cor de laranja) e a bandeira de destino.

## 6.1 Iniciar a aplicação de navegação

Você ligou o aparelho de navegação.

A mensagem seguinte aparecerá:

"É favor observar que o código de trânsito tem supremacia sobre as instruções do sistema de navegação. Não comande o aparelho durante a viagem."

- ▶ Depois de ter lido e entendido o texto inteiro, toque no sensor de superfície OK.

Se não quiser aceitar este aviso, toque no sensor de superfície Abortar para terminar novamente a aplicação de navegação.

A janela **NAVEGAÇÃO** abre-se. De lá, pode aceder a todas as funções da aplicação de navegação.

### Inicialização do receptor GPS



**Nota:** Para uma recepção perfeita dos dados GPS, o receptor GPS precisa duma vista livre aos satélites. Túneis, quarteirões de casas estreitos ou reflexos nas fachadas das casas podem limitar ou impedir a recepção GPS. Se o receptor GPS ou o aparelho de navegação se encontrar num veículo, um vidro metalizado do pára-brisas ou um aquecimento do pára-brisas podem ser a causa para uma recepção GPS ruim.

Logo que o aparelho de navegação estiver ligado, o receptor GPS será inicializado.

A primeira inicialização do receptor-GPS integrado só é efectuada após a primeira inicialização da aplicação de navegação. Ela pode durar até 5 minutos.

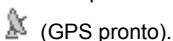
Em cada ligamento seguinte do aparelho de navegação, a recepção GPS começará dentro de pouco tempo.

Se o aparelho de navegação não foi ligado durante mais de uma semana, a próxima inicialização poderá durar até 5 minutos.



**Nota:** Depois do ícone GPS mostrar o estado **GPS pronto**, a exactidão da detecção a posição pode estar reduzida por alguns minutos.

No canto superior direito do visor encontra-se o ícone GPS. Logo que dados de pelo menos três satélites forem recebidos, o ícone mudará a



**Nota:** A forma mais rápida de inicializar é iniciar o trajecto antes da conclusão da inicialização.



Informações detalhadas sobre o ícone GPS constam no capítulo "GPS" na página 20.

## Voltar à janela Navegação

A janela **NAVEGAÇÃO** se abrirá quando a aplicação de navegação for iniciada.

Se uma outra janela da aplicação de navegação estiver aberta, toque no sensor de superfície (Retroceder). Você chegará à janela em que se encontrava antes.

- ▶ Toque tantas vezes no sensor de superfície (Retroceder), até a janela **NAVEGAÇÃO** se abrir.

## 6.2 Inserir um destino

Sob Destino novo são inseridos todos os destinos, para os quais você ainda não navegou ou os quais você ainda não memorizou. Aqui poderá

- ▶ introduzir o endereço do destino (vide "Introduzir o endereço de destino, página 34).
- ▶ introduzir as coordenadas do destino (vide "Entrar as coordenadas", página 35).
- ▶ seleccionar um destino especial (vide "Destino especial", página 36).
- ▶ seleccionar um destino do acesso rápido (vide "Destinos especiais no acesso rápido", página 40).



**Nota:** Se inserir um destino pela primeira vez, será intimado a seleccionar o país no qual o destino se encontra.

---

Sob Meus destinos as seguintes listas de destinos ou endereços são postas à disposição:

- ▶ **PREFERÊNCIAS:** todos os destinos que você introduziu e memorizou (vide "Preferências", página 41).

Na lista **PREFERÊNCIAS**, além disso serão memorizados três destinos especiais.

- ▶ Meu endereço: O endereço memorizado como endereço próprio (vide "Definir o endereço próprio", página 48).
- ▶ O meu veículo: A posição do seu veículo será memorizada automaticamente se você usar a função **Estacionar perto do destino** (vide "Estacionar na proximidade do seu destino", página 82).
- ▶ O meu ponto de partida: O ponto de partida da última navegação será memorizado automaticamente.
- ▶ **ÚLTIMOS DESTINOS:** Destinos, aos quais você já navegou uma vez (vide "Últimos destinos", página 42).
- ▶ **ENDEREÇOS IMPORTADOS:** todos os destinos importados de Microsoft Outlook ou de outras fontes de dados (vide "Endereços importados: De Outlook / da Internet", página 42 e "Endereços importados da lista telefónica", página 43).

## 6.2.1 Introduzir um país de destino

No lado superior esquerdo nas janelas **ENDEREÇO, DESTINO ESPECIAL NUMA CIDADE e DESTINO ESPECIAL NO PAÍS INTEIRO** encontra-se o sensor de superfície País. Ele mostra as bandeiras do país, do qual destinos de navegação podem ser indicados actualmente.

Se o seu destino encontrar-se num outro país, faça o seguinte:

1. Toque no sensor de superfície País.
2. Introduza o nome do país do seu destino.

No sensor de superfície é indicada a bandeira do país de destino.

---



**Nota:** Só os países cujos mapas estão disponíveis no aparelho de navegação são postos à disposição para a selecção.

---

## 6.2.2 Introdução do destino por voz

É particularmente confortável introduzir o destino com o comando por voz.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Comando de voz.



A janela **COMANDO DE VOZ** abre-se.

### Introduzir o endereço

2. Diga "Endereço".  
No lado superior é mostrado o país, do qual endereços podem ser introduzidos.
  - ▶ Toque no país, se o seu endereço de destino encontrar-se num outro país. Siga as instruções do sistema de navegação.Será perguntado pelos dados do endereços na ordem Cidade > Rua > Número da casa.
3. Siga as instruções do sistema de navegação.  
Terminada a introdução do endereço, o mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.

### Introduzir um destino especial na proximidade

2. Diga "Destino na proximidade".
3. Diga a categoria de destinos especiais desejada (por exemplo "Hotel").  
Uma lista com os hotéis próximos abre-se.
4. Diga o algarismo do hotel para o qual deseja navegar.  
Diga "Para cima" ou "Para baixo" para folhear a lista.  
Se tiver seleccionado um destino, o mapa abrir-se-á no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.

### Introduzir uma preferência ou um endereço da lista telefónica

2. Diga "Meus destinos".
3. Uma lista abre-se. Ela contém os destinos da lista **PREFERÊNCIAS**, os destinos importados de Outlook e os destinos da lista telefónica de um telemóvel conectado.
4. Diga o algarismo do destino para o qual deseja navegar.  
Diga "Para cima" ou "Para baixo" para folhear a lista.  
Se tiver seleccionado um destino, o mapa abrir-se-á no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.



**Nota:** A função **Comando de voz** não está disponível para todos os idiomas. Nos idiomas, para os quais esta função está disponível, o sensor de superfície Comando de voz será substituído pelo sensor de superfície Mostrar o mapa.

## 6.2.3 Introduzir o endereço de destino

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Introduzir o endereço.

**Nota:** A descrição seguinte assume que seleccionou Cidade primeiro como sequência para a introdução do endereço.

Se, no seu aparelho de navegação, encontrar-se o mapa dum país, no qual normalmente primeiro é indicada a rua (por exemplo Suécia, Noruega, ...), depois de seleccionar o país, também poderá seleccionar Rua primeiro como sequência de introdução.



Pode determinar a sequência na janela **NAVEGAÇÃO** sob Opções > Ajustes > Geral > Ordem da introdução do endereço.

Observe que a sequência para a introdução Rua primeiro não é possível para todos os países. Neste caso, primeiro deverá introduzir a cidade.

---

A janela **ENDEREÇO** abre-se.

1. Introduza o nome ou o código postal do destino.
2. Introduza o nome da rua de destino.
3. Introduza o número da casa. Se não souber o número da casa, deixe o campo vazio.

Se não souber o número da casa, mas o número da próxima travessa, toque no campo Travessa e introduza o nome lá. Então, o sistema de navegação calculará uma rota ao cruzamento das duas ruas indicadas.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

- ▶ Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.



**Nota:** O sensor de superfície Activar MyRoutes só estará à disposição quando você tiver introduzido todos os dados do endereço. Mas também pode determinar este ajuste sob Opções > Ajustes > Navegação > Activar MyRoutes.

4. Toque em Iniciar a navegação para navegar para o endereço indicado.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

Às vezes não é possível determinar o destino inequivocamente, por exemplo se houver a combinação indicada de nome da cidade e da rua várias vezes.

Neste caso, se abrirá uma janela, na qual todos os endereços que correspondam com os seus dados serão mostrados com informações suplementares.

- ▶ Toque no endereço ao qual você deseja navegar.

Se o número da casa introduzido não estiver registado no mapa, a janela só conterá um endereço com o número da casa mais próximo ao indicado.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

**Nota:** Não é necessário introduzir todos os dados do endereço.



Também pode tocar em  (Iniciar a navegação), mais cedo.

Se você só introduzir a cidade, o aparelho de navegação calculará uma rota ao centro geográfico da cidade.

Se só introduzir a cidade e a rua, mas não o número da casa e a travessa, o aparelho de navegação calculará a melhor rota a esta rua.

## 6.2.4 Entrar as coordenadas

Também pode introduzir as coordenadas geográficas do seu destino. As coordenadas podem ser introduzidas como grau decimal ou em graus, minutos e segundos.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Entrar as coordenadas.

A janela **ENTRAR AS COORDENADAS** abre-se.

### Introdução como número decimal

2. Introduza a latitude.  
Comece a introdução com o sinal menos, se quiser introduzir uma latitude do sul.
3. Introduza a longitude.  
Comece a sua introdução com o sinal menos, se quiser introduzir uma longitude ocidental.

### Introdução com minutos / segundos

2. Introduza a latitude.  
Para introduzir as unidades, utilize os sensores de superfície correspondentes, mostrados no teclado:



(graus),



(minutos),



(segundos).

O sensor de superfície (N S) ao lado do campo de introdução mostra se se trata duma latitude do norte ou do sul.

- ▶ Toque no sensor de superfície para mudar o ajuste actual.

### 3. Introduza a longitude.

Para introduzir as unidades, utilize os sensores de superfície correspondentes, mostrados no teclado:



(graus),



(minutos),



(segundos).

O sensor de superfície (E O) ao lado do campo de introdução mostra, se se trata duma longitude oriental ou ocidental.

- ▶ Toque no sensor de superfície para mudar o ajuste actual.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

- ▶ Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.

### 4. Toque em Iniciar a navegação para navegar para o endereço indicado.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.



**Nota:** Se o ponto de destino cujas coordenadas você introduzir não se encontrar na rede rodoviária abrangida pelo mapa, a navegação será efectuada até o ponto da rua mais próximo, no modo determinado pelo perfil da rota seleccionado. A partir deste ponto, o sistema de navegação mudará automaticamente ao modo **Offroad** (vide "Navegação no modo Offroad", página 71).

---

## 6.2.5 Destino especial

Destinos especiais, também chamados de POI (Point Of Interest) são endereços úteis, classificados por critérios determinados.

Dos destinos especiais fazem parte aeroportos e portos de barcos, restaurantes, postos de gasolina, estabelecimentos públicos, médicos, hospitais, shopping centers e outros.

Destinos especiais podem ser representados por um símbolo no mapa. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Visualização do mapa > Categorias mostradas, para ajustar as categorias a mostrar no mapa.




**Nota:** Se tiver registado destinos especiais próprios, eles estarão disponíveis na categoria **MyPOIs**. Informações detalhadas sobre o registo de destinos especiais próprios constam no capítulo "MyPOIs: Meus destinos especiais", página 78.

## Destino especial na proximidade

Destinos especiais na proximidade são destinos que encontram-se num raio determinado da sua posição actual. Assim, pode p.ex. sempre encontrar o próximo posto de gasolina, onde quer que você se encontre.

**Nota:** A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no

símbolo  (GPS pronto).



Se a recepção GPS for insuficiente, os destinos especiais serão procurados na proximidade da última posição conhecida. Se não houver uma última posição conhecida, a função **Destino especial na proximidade** não estará disponível.

Informações mais detalhadas constam no capítulo "Inicialização do receptor GPS" na página 30.



**Nota:** No acesso rápido, são disponíveis 3 categorias de destinos especiais dos arredores actuais, que poderão ser procurados rapidamente sem outra introdução.

Informações mais detalhadas constam no capítulo "Destinos especiais no acesso rápido" na página 40.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial na proximidade.

A janela **DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE** abre-se.

2. Indique em qual categoria você deseja encontrar um destino especial. Não é possível indicar categorias nas quais não haja destinos na sua proximidade.

Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista Subcategoria se abrirá.

3. Indique a subcategoria na qual você deseja encontrar um destino especial.

A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.

4. Se a lista for muito grande:

- ▶ Toque em  (Fechar a lista).

O teclado aparece.

- ▶ Introduza algumas letras do destino.

- ▶ Toque em  (Abrir a lista).

A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas.

5. Toque na designação do destino.  
A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.  
No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).  
▶ Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.
6. Toque em Iniciar a navegação.  
- ou -  
Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## Destino especial de significado nacional

Destinos especiais de significado nacional são aeroportos, atracções turísticas e monumentos de significado nacional, grandes portos e outros. Assim, você poderá encontrar p.ex. atracções turísticas conhecidas, se você não souber em qual cidade elas se encontram.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial no país inteiro.

A janela **DESTINO ESPECIAL NO PAÍS INTEIRO** abre-se.

2. Indique em qual categoria você deseja encontrar um destino especial.

A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais da categoria indicada, em ordem alfabética.

3. Se a lista for muito grande:

- ▶ Toque em  (Fechar a lista).

O teclado aparece.

- ▶ Introduza algumas letras do destino.

- ▶ Toque em  (Abrir a lista).

A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas ou que contém estas letras.

4. Toque na designação do destino.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

- ▶ Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.
5. Toque em Iniciar a navegação.
    - ou -
    - Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.
    - O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## Destino especial numa determinada cidade

Destinos especiais numa cidade determinada podem ajudar na navegação numa cidade estranha.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo > Destino especial numa cidade.

A janela **DESTINO ESPECIAL NUMA CIDADE** abre-se.

2. Introduza o nome ou o código postal do destino.
3. Indique em qual categoria você deseja encontrar um destino especial. Categorias nas quais não há destinos nesta cidade não poderão ser indicadas.

Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista Subcategoria se abrirá.

4. Indique a subcategoria na qual você deseja encontrar um destino especial.

A lista Destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, em ordem alfabética.

5. Se a lista for muito grande:

- ▶ Toque em  (Fechar a lista).

O teclado aparece.

- ▶ Introduza algumas letras do destino.

- ▶ Toque em  (Abrir a lista).

A lista só contém mais os destinos que começam com as letras introduzidas ou que contém estas letras.

6. Toque na designação do destino.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

- ▶ Toque em Activar MyRoutes, para mudar o ajuste.

Às vezes não é possível determinar o destino inequivocamente, por exemplo se houver vários restaurantes com o mesmo nome na cidade introduzida.

Neste caso, se abrirá uma janela, na qual todos os destinos que correspondam com os seus dados serão mostrados com informações suplementares.

- ▶ Toque no destino ao qual você deseja navegar.

7. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar, para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.




Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## Destinos especiais no acesso rápido

No acesso rápido, 3 categorias de destinos especiais estão à disposição. Destinos na sua proximidade, que correspondem com uma destas categorias podem ser listados rapidamente, sem ter de fazer outras introduções.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral, para ajustar as categorias ou as subcategorias disponíveis no acesso rápido.

---

**Nota:** A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no símbolo  (GPS pronto).



Se a recepção GPS for insuficiente, os destinos especiais serão procurados na proximidade da última posição conhecida. Se não houver uma última posição conhecida, a função **Destino especial na proximidade** não estará disponível.

Informações mais detalhadas constam no capítulo "Inicialização do receptor GPS" na página 30.

---

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Destino novo.

O menu **DESTINO NOVO** abre-se.

Na área Acesso rápido são mostrados ícones das categorias, cujos destinos especiais estão à disposição no acesso rápido.

2. Toque na categoria, na qual você deseja encontrar um destino especial especial.



Uma lista abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.

3. Toque na designação do destino, para iniciar a navegação para lá. O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## 6.2.6 Informações sobre o destino

Informações mais detalhadas sobre muitos destinos indicados estão memorizadas no banco de dados do sistema de navegação.


Para muitos restaurantes, p.ex. um número de telefone está memorizado. Pode ligar directamente para lá e p.ex. reservar uma mesa.

Uma das janelas descritas acima está aberta para a introdução do destino.


- ▶ Toque em Opções > Info.

A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Ela contém todas as informações sobre o destino indicado, existentes no banco de dados do sistema de navegação.

- ▶ Toque no sensor de superfície Fechar, para fechar novamente a janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO**.

- ▶ Toque em  (Mostrar no mapa) para ver o destino no mapa.

- ▶ Para memorizar o destino na lista **PREFERÊNCIAS**, toque em

 (Memorizar o destino).

## 6.2.7 Preferências

Destinos que você deseja acessar várias vezes podem ser memorizados na lista **PREFERÊNCIAS**.

Na lista **PREFERÊNCIAS** podem ser memorizados até 500 destinos.



Informações sobre a memorização dum destino constam no capítulo "Memorizar destino" na página 47.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Preferências.
2. Toque no destino ao qual você deseja navegar.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

- ▶ Toque em Activar MyRoutes para mudar o ajuste.
- 3. Toque em Iniciar a navegação.
  - ou -
  - Toque em Estacionar para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.
  - O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.



**Nota:** As preferências são representadas com uma bandeira pequena com a sua designação.

---

### 6.2.8 Últimos destinos

O sistema de navegação memoriza os últimos 12 destinos, aos quais você já iniciou uma navegação na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Últimos destinos.
2. Toque no destino ao qual você deseja navegar.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

  - ▶ Toque em Activar MyRoutes para mudar o ajuste.
3. Toque em Iniciar a navegação.
  - ou -
  - Toque em Estacionar para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.
  - O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

### 6.2.9 Endereços importados: De Outlook / da Internet

Com o software **NAVIGON Sync**, pode exportar os endereços de contacto memorizados em Microsoft Outlook no seu computador ao sistema de navegação.

Além disso, pode copiar o endereço introduzido em vários sistemas de planeamento de rotas na Internet directamente ao seu sistema de

navegação. Esta função consta explicitamente na respectiva página da Internet, se ela for oferecida nesta página.



**Nota:** **NAVIGON Sync** pode ser baixado gratuitamente da nossa página da Internet [www.navigon.com](http://www.navigon.com).

Contactos, para os quais vários endereços estão memorizados, aparecerão uma vez com cada um dos endereços na lista de **ENDEREÇOS IMPORTADOS**.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Endereços importados > De Outlook / da Internet.

2. Toque no endereço ao qual você deseja navegar.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

▶ Toque em Activar MyRoutes para mudar o ajuste.

3. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## 6.2.10 Endereços importados da lista telefónica



O presente capítulo só se aplicará, se o seu aparelho de navegação for um dos seguintes aparelhos:

- ▶ **NAVIGON 70 Premium**
- ▶ **NAVIGON 70 Premium Live**

Pode importar a lista telefónica dum telemóvel ligado através de Bluetooth ao aparelho de navegação. Os endereços importados da lista telefónica encontram-se na lista **ENDEREÇOS IMPORTADOS DA LISTA TELEFÓNICA**.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Endereços importados > Da lista telefónica.

2. Selecciona o contacto que deseja chamar da lista telefónica.

3. Toque no endereço ao qual você deseja navegar.

A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.

No sensor de superfície Activar MyRoutes consta se várias propostas de rotas devem ser calculadas (Sim) ou não (Não).

▶ Toque em Activar MyRoutes para mudar o ajuste.

4. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

### 6.2.11 Navegar para casa

Pode memorizar um endereço como endereço de origem. A navegação para lá pode ser iniciada a qualquer tempo, tocando num único sensor de superfície.



Informações detalhadas sobre a memorização do endereço próprio constam no capítulo "Definir o endereço próprio" na página 48.

▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Para casa.

Se ainda não tiver introduzido o seu endereço, uma janela de diálogo o instruirá.

A navegação será iniciada. É aplicado o mesmo perfil da rota como na última navegação.

### 6.2.12 Determinar um destino no mapa

Pode determinar o destino da sua navegação directamente no mapa. Assim, para além de cidades e ruas pode também seleccionar rapidamente destinos especiais.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Mostrar o mapa.

- ou -

Se comando por voz estiver disponível no seu aparelho de navegação e para o seu idioma:

▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Mostrar o mapa.

2. Toque em  (Procurar destino).


O mapa abre-se no modo **Procurar destino**.

3. Toque no ponto ao qual deseja navegar.



**Nota:** Como modificar a parte mostrada do mapa para ver bem o destino, consta no capítulo "Mapa no modo Procurar destino" na página 72.

O ponto de destino em que tocou aparece abaixo do retículo. No campo no terço inferior do visor são mostradas as coordenadas geográficas do ponto de destino e o endereço correspondente.

4. Toque em  (OK).

A janela **DESTINO NO MAPA** abre-se. No canto superior esquerdo são mostrados os dados detalhados do endereço do ponto de destino seleccionado.

5. Toque em Navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

### 6.2.13 Visualização prévia da rota

O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**.

O destino de navegação é representado por uma bandeirinha.



Informações detalhadas encontram-se no capítulo "Mapa no modo Visualização prévia" na página 63.

### Perfil da rota

O cálculo da rota baseia-se num perfil da rota. O perfil da rota actual é mostrado na margem direita superior do mapa.

Os perfis da rota consideram particularidades e singularidades de vários tipos de movimentação. Um perfil da rota para bicicletas por exemplo não incluirá auto-estradas no cálculo da rota, mas as estradas interditas a outros veículos. Além disso, com um perfil de bicicleta, serão calculados outros tempos de chegada do que por exemplo com uma motocicleta.



**Nota:** Se seleccionar um perfil de peão, um tipo de rota desenvolvido especialmente para peões será iniciado (vide "Navegação no modo Peão", página 69).

- ▶ Para seleccionar um outro perfil da rota, toque no sensor de superfície Perfil da rota.



Informações para a criação e a selecção de perfis da rota constam no capítulo "Perfis da rota" na página 74.

## Descrição do percurso

- ▶ Para ver uma descrição detalhada do percurso, toque em Opções > Descrição do percurso.



Informações detalhadas sobre as funções da janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** constam no capítulo "Descrição do percurso", página 92.

## MyRoutes

Se a função **MyRoutes** estiver activa, o sistema de navegação calculará três rotas, no máximo, dependendo do perfil da rota actualmente ajustado, e as indicará no mapa em cores diferentes (cor de laranja, verde, azul) e com um número. Há um sensor de superfície com o mesmo número e com um símbolo da mesma cor para cada rota.

Na determinação do tempo de chegada ou da duração do percurso, o sistema de navegação também considera outros factores, como por exemplo o dia de semana e a hora, mas particularmente a maneira com a qual conduziu até agora.

A rota que corresponde ao máximo ao perfil da rota seleccionado será marcada com a inscrição "MyRoute".



**Nota:** Mesmo se a função **MyRoutes** estiver activada, às vezes nenhuma ou só uma rota poderá ser calculada para uma rota. Neste caso, Não há outra proposta será mostrado no sensor de superfície correspondente.

---

## Iniciar a navegação

- ▶ Toque no sensor de superfície da rota que deseja utilizar para a navegação.


Se seleccionar um rota para a qual impedimentos de trânsito foram comunicados, antes do início da navegação eventualmente abrir-se-á a janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC** (vide "Visualização prévia TMC", página 93).

- ▶ Seleccionar se deseja usar a rota original (Rota actual) ou um desvio (Rota alternativa).

## Sem recepção GPS

Quando não for recebido um sinal GPS suficiente, surgirá a seguinte mensagem: "A aguardar o sinal GPS..."

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Aguarde. Logo que a recepção-GPS for suficiente para a determinação da posição, a rota será calculada e a navegação começará.
  - ▶ Toque em Abortar. A janela, na qual introduziu o destino, se abrirá novamente. O seu destino está memorizado na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.
  - ▶ Toque em Demonstração. A rota é calculada tomando o centro da cidade por ponto de partida. A seguir, a navegação será simulada nesta rota.
- Toque em  (Retroceder) para terminar a demonstração.



**Nota:** Se seleccionou o destino no mapa, o sensor de superfície Demonstração não estará disponível.

## 6.3 Administrar destinos

Cada destino que introduzir e os destinos da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** e **ENDEREÇOS IMPORTADOS** podem ser memorizados na lista **PREFERÊNCIAS**. Isso é particularmente conveniente se você acessar este destino frequentemente.



**Nota:** As preferências são representadas com uma bandeira pequena com a sua designação.

### 6.3.1 Memorizar destino

1. Introduza um destino (vide "Introduzir o endereço de destino", página 34 ou "Destino especial", página 36). Não toque no sensor de superfície Iniciar a navegação!
2. Toque em Opções > Memorizar o destino.  
- ou -
1. Seleccione um destino da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** ou da lista **ENDEREÇOS IMPORTADOS** (vide "Últimos destinos", página 42 ou "Endereços importados: De Outlook / da Internet", página 42). Não toque no sensor de superfície Iniciar a navegação!
2. Toque em Opções > Memorizar como preferência.
3. Insira um nome para o destino.
4. Toque em Memorizar.

### 6.3.2 Apagar o destino da lista Preferências

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Meus destinos > Preferências.

- A lista **PREFERÊNCIAS** abre-se.
- Selecione o destino que deseja apagar.  
A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.
- Toque em Opções > Apagar o destino.

### 6.3.3 Definir o endereço próprio

Você sempre poderá iniciar a navegação ao seu endereço próprio rapidamente, tocando no sensor de superfície Para casa na janela **NAVEGAÇÃO**.

Pode definir exactamente um destino como endereço próprio. Pode introduzir o destino à mão ou seleccionar um destino da lista **PREFERÊNCIAS**.



Na lista **PREFERÊNCIAS**, o endereço próprio é memorizado e está marcado com uma pequena casa.



**Nota:** O endereço próprio também é indicado com uma pequena casa no mapa.

---

### Introduzir o endereço próprio

- Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Para casa.  
Abre-se uma janela com a seguinte mensagem:  
"Quer introduzir agora a morada?"  
Se já tiver memorizado preferências, a mensagem será:  
"Você deseja entrar o endereço ou seleccioná-lo das Preferências?"  
O valor actualmente válido é salientado em cor branca.  
▶ Se Introduzir o endereço **NÃO** estiver salientado, toque em  (Alterar).
- Toque em OK.  
A janela **ENDEREÇO** abre-se.
- Introduza o seu endereço próprio. (Também vide "Introduzir o endereço de destino", página 34).
- Toque em  (Endereço próprio) para memorizar o endereço indicado como endereço próprio.

### Seleccionar o endereço próprio das preferências



- Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Para casa.  
Abre-se uma janela com a seguinte mensagem:



"Você deseja entrar o endereço ou seleccioná-lo das Preferências?"

Se ainda não tiver memorizado preferências, a mensagem será:  
"Quer introduzir agora a morada?"

Neste caso, o endereço próprio deve ser introduzido à mão (vide "Introduzir o endereço próprio", página 48).

- ▶ Se Preferências **NÃO** estiver salientado, toque em  (Alterar).
- 2. Toque em OK.  
A lista **PREFERÊNCIAS** abre-se.
- 3. Selecione o destino que deseja definir como endereço próprio novo (também vide "Preferências", página 41).  
A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE O DESTINO** abre-se.
- 4. Toque em  (Endereço próprio) para memorizar o endereço indicado como endereço próprio.

### 6.3.4 Alterar o endereço próprio

Pode memorizar um outro endereço como endereço próprio, a qualquer tempo.

Execute os seguintes passos:

1. Apague o seu endereço próprio da lista **PREFERÊNCIAS** (vide "Apagar o destino da lista Preferências", página 47).
2. Introduza o endereço próprio novo (vide "Definir o endereço próprio", página 48).

## 6.4 Tracks e rotas com etapas

Também pode fazer um plano da rota sem recepção GPS, por exemplo confortavelmente em casa. Rotas planeadas posteriormente e qualquer quantidade de rotas pode ser planeada, p.ex. para as suas férias.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções.  
A lista das opções abre-se.
2. Toque na opção Rotas e tracks.  
A janela **ROTAS E TRACKS** abre-se.

### 6.4.1 Introduzir o ponto de partida

O ponto de partida duma rota é o ponto, no qual você deseja iniciar o percurso. Isso nem sempre tem de ser a posição actual: se, em casa, você já planea uma rota para um passeio no seu lugar de férias, você poderá introduzir p.ex. o seu hotel como ponto de partida da rota.

O ponto de partida só é importante, se você quiser ver uma rota planeada no mapa, mas actualmente não tiver uma recepção GPS ou não se encontrar no ponto de partida planeado. Por isso, o ponto de partida introduzido tem o número corrido "0".

Logo que você iniciar uma navegação, a sua posição actual será utilizada como ponto de partida para o cálculo da rota.

A primeira etapa é assim a viagem até ao ponto de rota com o número corrido "1".

1. Toque no campo Determinar o ponto de partida.

O menu **PONTO DE PARTIDA** abre-se.

Se você quiser introduzir a sua posição actual como ponto de partida:

2. Toque no ponto do menu Posição actual.

Se você quiser introduzir um destino especial como ponto de partida:

2. Toque no sensor de superfície correspondente.
3. Indique o ponto de partida (vide a secção correspondente do capítulo "Inserir um destino", página 31).

4. Toque em  (Ponto de partida).

Agora, o ponto de partida seleccionado é mostrado ao lado do sensor de superfície 0 (Ponto de partida).

## Modificar o ponto de partida

- ▶ Toque no ponto de partida (sensor de superfície 0).

O menu **PONTO DE PARTIDA** abre-se. Agora, você poderá introduzir um outro ponto de partida. Proceda como descrito acima.

### 6.4.2 Indicar os pontos da rota

Os pontos da rota numa rota são os destinos aos quais você deseja navegar.

Em frente de cada ponto da rota, o seu número corrido consta num sensor de superfície.

1. Toque no campo Juntar um ponto de rota.

O menu **PONTO DA ROTA** abre-se.

2. Toque no sensor de superfície para o tipo de introdução de destino desejado.
3. Introduza o ponto da rota (vide a secção correspondente do capítulo "Inserir um destino", página 31).

4. Toque em  (Juntar).

Agora, o ponto da rota seleccionado é mostrado ao lado do seu número corrido.

Repita estes passos para cada destino suplementar que deverá ser adicionado à rota.

### 6.4.3 Processar pontos da rota

Pontos da rota podem ser apagados dum rota. A sequência dos pontos da rota pode ser modificada, como desejado.



**Nota:** Não é possível deslocar ou apagar o ponto de partida (número corrido "0"). Mas é possível introduzir um outro ponto da rota como ponto de partida, se o ajuste Posição actual não foi seleccionado como ponto de partida.

- ▶ Toque no ponto da rota que você deseja processar. O menu contextual contém os sensores de superfície seguintes:



**Ponto da rota para a frente:** Desloca o ponto da rota seleccionado para a frente (exemplo: o ponto da rota 2 torna-se o ponto da rota 1).



**Ponto da rota para trás:** Desloca o ponto da rota seleccionado para trás (exemplo: o ponto da rota 2 torna-se o ponto da rota 3).



**Apagar:** Apaga o ponto da rota seleccionado. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

### 6.4.4 Administrar as rotas

Cada rota planeada pode ser memorizada sob uma designação determinada.



**Nota:** São apenas memorizados o ponto de partida e os pontos da rota, mas não a rota calculada. Quando carregar uma rota memorizada, esta terá de ser calculada novamente, antes da navegação.

Rotas memorizadas podem ser carregadas, apagadas ou a sua designação pode ser alterada.

#### Memorizar a rota

A janela **ROTAS E TRACKS** está aberta. Você introduziu o ponto de partida e pelo menos um ponto da rota.

1. Toque em Opções > Memorizar a rota.
2. Introduza uma designação para a rota.



3. Toque em  (Memorizar).

Agora, o destino foi registado na lista **ROTAS E TRACKS MEMORIZADOS**. A janela de diálogo fecha-se.

## 6.4.5 Carregar a rota ou o track

1. Toque em Opções > Rotas e tracks memorizados.

A lista **ROTAS E TRACKS MEMORIZADOS** abre-se. Nela, as rotas e os tracks memorizados são indicados em ordem alfabética.

Um ícone em frente do nome indica se se trata de uma rota (  ) ou de um track (  ).

Para carregar uma rota:

2. Toque na rota que você deseja carregar.

3. Toque em  (Carregar a rota).

A janela **ROTAS E TRACKS** abre-se. O ponto de partida e os pontos da rota da rota carregada estão registados. No cálculo da rota o ponto de partida será substituído pela posição actual. Então, a navegação levará ao primeiro ponto da rota.

Para carregar um track:

2. Toque no track que você deseja carregar.
3. Toque em Carregar o track.

A janela **ROTAS E TRACKS** abre-se. Como ponto de partida a posição actual é introduzida. O primeiro Track carregado está registado como ponto da rota 1. Então, a navegação levará primeiro ao ponto de início do Track.



Informações sobre a navegação em tracks registados constam no capítulo "Navegação no modo Track" na página 71.

## 6.4.6 Calcular e mostrar a rota

Uma rota planeada pode ser calculada sem recepção-GPS e ser mostrada no mapa para receber uma vista de conjunto da rota.

A janela **ROTAS E TRACKS** está aberta. Você introduziu o ponto de partida e pelo menos um ponto da rota.

- ▶ Toque em Mostrar a rota.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.

O ponto de partida e os pontos de rota dados são assinalados com bandeirinhas. Para cada etapa está indicada a distância e a duração presumível do percurso.

## 6.4.7 Simular a rota

Também pode só fazer a simulação duma navegação numa rota planeada.



**Nota:** Para uma simulação da rota não é necessária a recepção GPS. Se tiver planeado uma rota com várias etapas, só a primeira etapa será simulada.

Você deixou calcular e mostrar uma rota.

1. Toque em Opções > Simulação.
  - ▶ Se tiver planeado uma rota com só um ponto da rota e a função **MyRoutes** estiver activada, será intimado a escolher uma rota para a simulação.  
A rota é calculada novamente para a simulação.
2. Toque no sensor de superfície da rota na qual deseja simular a navegação.



Informações detalhadas sobre a função **MyRoutes** constam no capítulo "MyRoutes" na página 46.

### Terminar a simulação

A simulação pode ser terminada a qualquer altura.

- ▶ Toque em  (Retroceder).  
A janela **ROTAS E TRACKS** abre-se.

### 6.4.8 Visualização prévia da rota

Você deixou calcular e mostrar uma rota. O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**.

#### Perfil da rota

Os perfis da rota consideram particularidades e singularidades de vários tipos de movimentação. Um perfil da rota para bicicletas por exemplo não incluirá auto-estradas no cálculo da rota, mas as estradas interditas a outros veículos. Além disso, com um perfil de bicicleta, serão calculados outros tempos de chegada do que por exemplo com uma motocicleta.



**Nota:** Se seleccionar um perfil de peão, um tipo de rota desenvolvido especialmente para peões será iniciado (vide "Navegação no modo Peão", página 69).

- ▶ Para seleccionar um outro perfil da rota, toque no sensor de superfície Perfil da rota.



Informações para a criação e a selecção de perfis da rota constam no capítulo "Perfis da rota" na página 74.



**Nota:** Se carregar rotas provenientes de um outro fornecedor do que a NAVIGON, eventualmente não será possível alterar o perfil da rota desta rota.

---

## Descrição do percurso

Para ver uma descrição detalhada do percurso, toque em Opções > Descrição do percurso.



Informações detalhadas sobre as funções da janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** constam no capítulo "Descrição do percurso", página 92.

## MyRoutes

Se a função **MyRoutes** estiver activa, o sistema de navegação calculará três rotas, no máximo, dependendo do perfil da rota actualmente ajustado, e as indicará no mapa em cores diferentes (cor de laranja, verde, azul) e com um número. Há um sensor de superfície com o mesmo número e com um símbolo da mesma cor para cada rota.

Na determinação do tempo de chegada ou da duração do percurso, o sistema de navegação também considera outros factores, como por exemplo o dia de semana e a hora, mas particularmente a maneira com a qual conduziu até agora.

A rota que corresponde ao máximo ao perfil da rota seleccionado será marcada com a inscrição "MyRoute".



**Nota:** A função **MyRoutes** só pode ser usada para rotas com somente um ponto da rota. Em caso de rotas com dois ou vários pontos da rota, só uma rota será calculada e mostrada, independente do facto se activou a função ou não.

---



**Nota:** Mesmo se a função **MyRoutes** estiver activada, às vezes nenhuma ou só uma rota poderá ser calculada para uma rota. Neste caso, Não há outra proposta será mostrado no sensor de superfície correspondente.

---

## Iniciar a navegação

- ▶ Toque no sensor de superfície da rota que deseja utilizar para a navegação.

Se seleccionar um rota para a qual impedimentos de trânsito foram comunicados, antes do início da navegação eventualmente abrir-se-á a janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC** (vide "Visualização prévia TMC", página 93).

- ▶ Seleccionar se deseja usar a rota original (Rota actual) ou um desvio (Rota alternativa).

### Sem recepção GPS

Quando não for recebido um sinal GPS suficiente, surgirá a seguinte mensagem: "A aguardar o sinal GPS..."

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Aguarde. Logo que a recepção-GPS for suficiente para a determinação da posição, a rota será calculada e a navegação começará.
- ▶ Toque em Abortar. O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.

## 7 Opções

Em algumas janelas existem opções com as quais você pode acessar outras funções.

- ▶ Abra a janela Opções. (Vide "Barra de sensores", página 58).
- ▶ Toque em Opções para abrir a lista de opções.
- ▶ Toque na função que você deseja executar.
- ▶ Se você quiser fechar a lista das opções sem executar uma função, toque novamente em Opções.

2D/3D: Muda entre o modo 2D e 3D. O ícone mostra o modo actualmente ajustado.

Ajuda de emergência: Abre uma janela, na qual encontram-se endereços e números de telefone de postos na sua proximidade, que podem ajudá-lo em caso de emergência (vide "Ajuda de emergência", página 90).

Ajustes de fábrica: Coloca todos os ajustes no estado de fornecimento. Rotas e destinos memorizados são apagados. O software é inicializado novamente e comporta-se como na primeira inicialização após a compra (vide "Ligar o aparelho de navegação", página 17).

Ajustes: Abre a janela **AJUSTES**. Lá poderá configurar o sistema de navegação (vide "Configurar o sistema de navegação", página 125).

Alterar o nome: Abre uma janela na qual poderá alterar o nome do destino seleccionado ou a rota seleccionada.

Apagar o destino: Apaga o destino seleccionado da lista (**ÚLTIMOS DESTINOS** ou **PREFERÊNCIAS**, dependendo do lugar onde você abriu a opção). Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

**Apagar todos:** Apaga todos os destinos da lista (**ÚLTIMOS DESTINOS** ou **PREFERÊNCIAS**, dependendo do lugar onde você abriu a opção). A seguir, a lista estará vazia. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

**Bloqueio:** Abre uma janela para bloquear uma parte do percurso a qualquer tempo, para deixar calcular uma rota em volta desta parte, por exemplo se o rádio informar sobre um congestionamento nesta parte do percurso (vide "Bloqueio", página 91).

**Descrição do percurso:** Mostra uma descrição detalhadas da rota com todos os pontos, nos quais deverá virar (vide "Descrição do percurso", página 92).

**Destino intermediário:** Introduce o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original.

**Destinos especiais na rota:** Abre uma lista com os destinos especiais que se encontram na sua rota. Um destino mostrado também pode ser inserido como destino intermediário e você poderá navegar para lá (vide "MyBest POI: Destinos especiais na rota", página 84).

**Dia/Noite:** Muda entre os modos do visor "Dia" e "Noite". O ícone mostra o modo actualmente ajustado.

**Endereço próprio:** Memoriza o endereço seleccionado como seu endereço. Assim, você sempre poderá iniciar a navegação a este destino rapidamente, tocando no sensor de superfície **Para casa** na janela **NAVEGAÇÃO**.

**Estacionar:** Inicia a busca de lugares de estacionamento na proximidade do seu destino. Se tiver seleccionado um lugar de estacionamento, poderá navegar directamente para lá.

**Evitar o próximo destino:** Toque neste sensor de superfície para omitir o próximo ponto de rota. Este sensor de superfície só estará activo, se você ainda desejar percorrer pelo menos 2 pontos de rota (vide "Tracks e rotas com etapas", página 49).

**Informações sobre o produto:** Mostra os números das versões e as informações de Copyright do hardware e do software.

**Iniciar o registo, Terminar o registo:** Inicia ou termina o registo dum track (vide "Tracks", página 80).



Juntar à rota: Abre o plano da rota. O endereço indicado é juntado como ponto da rota (vide "Tracks e rotas com etapas", página 49).

Manual: Abre o manual no aparelho de navegação (vide "Manual", página 19).

Memorizar a rota: Abre uma janela na qual você poderá memorizar a rota planeada sob uma designação determinada (vide "Memorizar a rota", página 51).

Memorizar como preferência: Memoriza o destino indicado na lista **PREFERÊNCIAS** (vide "Memorizar destino", página 47).

Memorizar o destino: Memoriza o endereço indicado na lista **PREFERÊNCIAS** (vide "Memorizar destino", página 47).

Memorizar posição: Abre a janela **MEMORIZAR O DESTINO SOB**. Lá, poderá memorizar a sua posição actual sob um nome determinado na lista **PREFERÊNCIAS**.

Mostrar no mapa: Mostra o endereço indicado no mapa.

Mostrar o mapa: Abre o mapa no modo **Padrão** (vide "Mapa no modo Padrão", página 62).

MyReport: Abre a janela **MYREPORT**. Lá, poderá comunicar alterações das instalações de monitorização de trânsito ou nos percursos à NAVIGON.

MyRoutes: Abre o mapa no modo **Visualização prévia**. Você receberá no máximo três propostas diferentes para continuar a sua viagem. Selecciona uma das rotas oferecidas.

Perfil da rota: Abre a janela **PERFIL DA ROTA**. Lá, poderá ver e eventualmente alterar as opções para o cálculo da rota.

Rota nova: Apaga o ponto de partida e todos os pontos da rota da janela **ROTAS E TRACKS**, para que possa planejar uma rota nova. Eventualmente memorize a rota planeada previamente!

Rotas de Sightseeing: Abre a janela **ROTAS DE SIGHTSEEING**. Lá, poderá seleccionar uma rota de Sightseeing e iniciar a navegação em uma rota (vide "Rotas de Sightseeing", página 88).

Rotas e tracks memorizados: Abre uma janela, na qual poderá carregar uma rota ou um track já memorizado.

Rotas e tracks: Abre a janela **ROTAS E TRACKS**. Aqui, você pode planejar rotas, administrar rotas planeadas e iniciar a navegação numa rota planeada (vide "Tracks e rotas com etapas", página 49).

Simulação: Faz a simulação duma navegação na rota indicada. Esta simulação também pode ser feita sem recepção-GPS. Só será simulada a primeira etapa de rotas com várias etapas.

Status GPS: Abre a janela **STATUS GPS**. Lá, poderá ver os detalhes sobre a recepção GPS. Também é possível memorizar os dados da posição actual (vide "Status GPS, memorizar a posição actual", página 91).

Trânsito: Abre a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, na qual as mensagens existentes são listadas (vide "TMC (Informações de trânsito)", página 93).

## 8 Trabalhar com o mapa

### 8.1 Selecção do mapa de navegação

Existe um mapa de navegação para cada país. Mesmo assim, uma navegação poderá ser efectuada através de vários mapas dum continente se uma rota contínua puder ser calculada nos mapas memorizados.

Mesmo se mapas de países de outros continentes estiverem disponíveis no aparelho de navegação, o aparelho de navegação só poderá utilizar os mapas dum continente.

Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Visualização do mapa para ver os mapas que estão a ser utilizados. Lá, também poderá seleccionar um outro continente, se mapas de países de outros continentes estiverem disponíveis no aparelho de navegação.

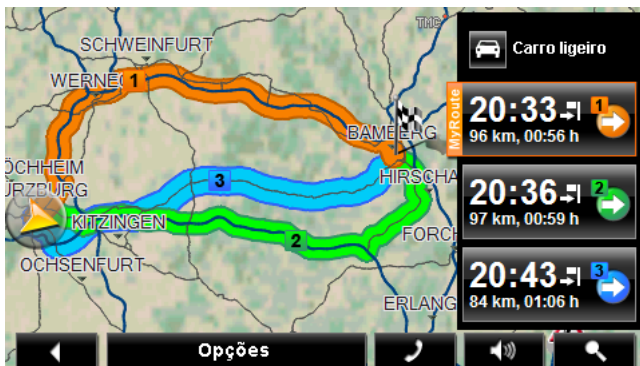
### 8.2 Barra de sensores


Para comandar o mapa está disponível uma barra com sensores, através da qual todas as funções disponíveis podem ser acessadas.

#### 8.2.1 Barra de sensores estática


A barra de sensores estática está disponível no mapa nos modos **Visualização prévia** e **Procurar destino**.


A barra de sensores estática é mostrada na margem inferior do visor.




 **Retroceder:** Termina a navegação. (Vide "Terminar a navegação", página 72)

**Opções:** Através deste sensor, poderá aceder várias funções durante a navegação. (Vide "Opções do mapa no modo Navegação", página 72)

 **Telefone:** Abre o módulo mãos livres (só **NAVIGON 70 Premium | 70 Premium Live**). (Vide "Modulo mãos livres", página 98)

 **Volume do som:** Abre a regulação do volume do som. (Vide "Volume do som", página 68)

 **Procurar destino:** Abre o mapa no modo **Procurar destino**. (Vide "Mapa no modo Procurar destino", página 72)

## 8.2.2 Barra de sensores dinâmica

No mapa nos modos **Padrão** e **Navegação** a barra com os sensores não é mostrada. O aspecto do visor é mais arrumado e nítido.



**Com sensor de proximidade activado:**

- ▶ Aproxime a sua mão do visor.

**Com sensor de proximidade desactivado:**

- ▶ Toque num ponto qualquer no mapa.



Informações mais detalhadas sobre o sensor de proximidade constam no capítulo "Sensor de aproximação" na página 61.

Na margem inferior do visor, em vez dos nomes da rua é mostrada a barra de sensores dinâmica.

Se estiver a navegar, na margem superior será mostrada a barra **Destinos especiais na rota** (vide "Destinos especiais na rota", página 84).



**Retroceder:** Termina a navegação (vide "Terminar a navegação", página 72).



**Opções:** Através deste sensor de superfície, poderá aceder várias funções durante a navegação (vide "Opções do mapa no modo Navegação", página 72).



**Telefone:** Abre o módulo mãos livres (só **NAVIGON 70 Premium** | **70 Premium Live**) (vide "Modulo mãos livres", página 98).



**Volume do som:** Abre a regulação do volume do som (vide "Volume do som", página 68).



**Procurar destino:** Abre o mapa no modo **Procurar destino** (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 72).

## 8.3 Sensor de aproximação

Devido ao sensor de proximidade instalado, o comando do aparelho de navegação é mais simples e confortável. A barra de sensores de superfície só será mostrada quando você aproximar a sua mão do aparelho de navegação. Ao retirar a mão, a barra será ocultada automaticamente após alguns segundos.

Se o seu aparelho de navegação for um **NAVIGON 70 Premium**, na janela **NAVEGAÇÃO**, no mapa e na janela **MODULO MÃOS LIVRES** poderá activar o comando por voz, tocando na moldura da caixa.

### 8.3.1 Configuração do sensor de proximidade

É possível configurar a reacção do sensor de proximidade.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO** toque em **Opções** > **Ajustes** > **Geral** > **Usar o sensor de aproximação**. Ponha o valor em **Sim**.
- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO** toque em **Opções** > **Ajustes** > **Geral** > **Raio de reacção** para determinar o raio, dentro do qual o sensor deverá reagir aos movimentos.
- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO** toque em **Opções** > **Ajustes** > **Geral** > **Velocidade de reacção** para determinar a velocidade com a qual o sensor de proximidade deverá reagir aos movimentos dentro do seu raio de reacção.



Informações sobre problemas com o sensor de proximidade e as causas possíveis constam em "Solução de problemas", página 132.

## 8.4 Mapa no modo Padrão

O mapa sempre estará no modo **Padrão**, quando você não estiver a navegar, não tiver calculado uma rota e não procurar um destino no mapa.

Sob as circunstâncias seguintes o mapa mudará automaticamente ao modo **Padrão**:

- ▶ Você inicia um percurso enquanto a janela **NAVEGAÇÃO** está aberta. A mudança realiza-se após pouco tempo.
- ▶ Você alcança o destino de uma navegação no modo **Veículo**.

Para abrir o mapa:

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Mostrar o mapa.



**Nota:** Se a recepção GPS não for suficiente para determinar a sua posição, o mapa será aberto no modo **Procurar destino**.



Características típicas para esta visualização:

- ▶ No centro do terço inferior é mostrada a sua posição actual (seta cor de laranja). A parte do mapa mostrada seguirá os seus movimentos, de maneira que a sua posição sempre será visível na tela.
- ▶ A escala do mapa altera-se em dependência da sua velocidade.

### Opções do mapa no modo Padrão

1. Deixe mostrar a barra de sensores de superfície (vide "Barra de sensores dinâmica", página 59)

2. Toque em  (Opções).  
Uma janela com vários sensores abre-se.

As funções mais importantes para a navegação podem ser acessadas através dos sensores de superfície com ícones.

Para encontrar outras funções toque no sensor de superfície Destino, Rota, Serviços ou Geral.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 55.

## 8.5 Mapa no modo Visualização prévia

Você indicou um destino e tocou em Iniciar a navegação.

- ou -

Você planeou ou carregou uma rota e tocou em Mostrar a rota.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



- 1 Se a função **MyRoutes** estiver activada, no mapa serão mostradas no máximo três rotas em cores diferentes (cor de laranja, verde, azul) e com um número.




Nos casos seguintes só uma rota será mostrada:

- ▶ A função **MyRoutes** está desactivada.
- ▶ Você planeou uma rota com mais de um ponto da rota.
- ▶ Um perfil da rota com perfil de velocidade Peão está activo.
- ▶ A rota contém um track.

- 2 O destino está marcado com uma bandeirinha.

Se você deixar mostrar uma rota planeada ou carregada, o ponto de partida e todos os pontos da rota estarão marcados com uma bandeirinha.

Em caso duma rota com várias etapas, o percurso e a duração presumível do percurso serão mostrados.

- 3 No sensor de superfície  (**Perfil da rota**) é mostrado o perfil da rota actual. O ícone representa o tipo de deslocamento no qual o perfil se baseia. (vide "Perfis da rota", página 74).
- ▶ Toque no símbolo para seleccionar um outro perfil da rota.
- 4 A posição actual é mostrada (seta cor de laranja).  
Se deixar mostrar uma rota planeada ou carregada e o ponto de partida não for a sua posição actual, a posição actual eventualmente não será mostrada na visualização prévia.
- 5 Há um sensor de superfície com o mesmo número e com um símbolo da mesma cor para cada rota (cor de laranja, verde, azul). Em cada sensor de superfície, o tempo de chegada presumível, o percurso inteiro e a duração presumível do percurso são mostrados para a rota.  
Se houver mensagens de trânsito para uma rota, a quantidade de mensagens será mostrada em um pequeno sinal de trânsito no sensor de superfície. Os impedimentos comunicados serão representados na rota.  
A rota que corresponde ao máximo ao perfil da rota seleccionado será marcada com a inscrição "MyRoute".  
Se a função **MyRoutes** não estiver activada, só uma rota será mostrada.  
Logo que tocar num sensor de superfície, a navegação na rota correspondente será iniciada.
- ▶ Toque no sensor de superfície  (**Perfil da rota**) (vide a Fig., item 3), para seleccionar um outro perfil da rota.
  - ▶ Para iniciar a navegação, toque no sensor de superfície da rota (vide Fig., item 5) que deseja usar para a navegação.  
Se deixar mostrar uma rota planeada ou carregada, a rota eventualmente será calculada novamente. A sua posição actual será considerada no cálculo como ponto de partida. Primeiro, a navegação vai ao primeiro ponto da rota indicado.
  - ▶ Toque em **Opções** > **Descrição do percurso** para ver uma descrição detalhada do percurso (vide "Descrição do percurso", página 92).
  - ▶ Toque em  (**Procurar destino**) para ver o mapa no modo **Procurar destino** (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 72).

## 8.6 Mapa no modo Navegação

A maneira na qual você será guiado ao seu destino depende de vários factores (perfil da rota seleccionado, posição actual, tipo de planeamento da rota, informações de trânsito, etc.). O seu sistema de navegação seleccionará a maneira ideal para a rota.




## 8.6.1 Navegação no modo Veículo

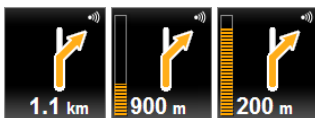
A navegação foi iniciada, depois de mostrar a rota no modo **Visualização prévia**.

O mapa abre-se no modo **Navegação**.



- 1 Se houver informações sobre uma sinalização que você deve seguir, elas sempre serão mostradas na parte superior do visor.
    - ▶ Toque na indicação para ocultar a sinalização.
  - 2 Abre a barra **Destinos especiais na rota** (vide "Destinos especiais na rota", página 84). Se uma sinalização estiver a ser mostrada (vide o ponto 1), este sensor de superfície não será mostrado.
-  Uma descrição da função **Destinos especiais na rota** encontra-se no capítulo "Destinos especiais na rota" na página 84.
- 3 Aqui são mostrados eventuais limites de velocidade vigentes.
  - 4 A rota está marcada em cor de laranja.
  - 5 No pequeno campo com seta é apresentada a segunda próxima acção através de curtas acções a efectuar por ordem.
  - 6 O campo de seta grande mostra uma representação esquemática do próximo cruzamento, no qual você deve virar. Abaixo consta a distância a este cruzamento.

Quando aproximar-se do cruzamento, além da indicação da distância aparecerá uma representação de ponto:



Ao aproximar-se do cruzamento, mais pontos amarelos ficarão visíveis.

Se não tiver de virar durante muito tempo, aparecerá uma seta recta, que indica a distância durante a qual deverá seguir o percurso da estrada.

- ▶ Toque no campo de seta grande para ouvir a indicação verbal actual.

## 7 Se existir um impedimento de trânsito na sua rota, surgirá o campo mensagem **Informações de trânsito**.

Se a distância for indicada no campo **Informações de trânsito**, uma rota de desvio ainda não foi calculada para o impedimento de trânsito correspondente.

- ▶ Toque no campo **Informações de trânsito** para abrir a janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC**. Ela mostra uma parte do mapa com a parte do percurso afectada pela informação e uma rota alternativa possível.

Se a distância não for indicada, todos os impedimentos indicados para a sua rota que levem a uma perda de tempo serão evitados.

- ▶ Toque no campo **Informações de trânsito** para abrir a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** (vide "Mostrar as informações de trânsito", página 95).



**Nota:** O cálculo de rotas de desvio para evitar impedimentos de trânsito pode ser efectuado automaticamente (vide "Ajustes informações de trânsito", página 97).


## 8 O sensor de superfície Estacionar aparecerá quando aproximar-se do seu destino.

Se tocar no campo Estacionar, terá duas possibilidades:

- ▶ Poderá escolher um estacionamento, a partir do qual continuará a sua viagem a pé.
- ▶ Se já tiver estacionado o seu veículo, poderá memorizar a posição actual e continuar a navegação a pé.



Uma descrição da função Estacionar encontra-se no capítulo "Estacionar na proximidade do seu destino" na página 82.

- 9 Se estiver a aproximar-se de uma atracção turística-**NAVIGON Sightseeing**, o sensor de superfície **NAVIGON Sightseeing** será mostrado, em vez da altitude sobre o nível do mar e a velocidade (ponto 12).  
Se tocar no sensor de superfície **NAVIGON Sightseeing**, a janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abrir-se-á (vide "Mostrar informações sobre uma atracção turística-NAVIGON Sightseeing", página 87).
-  Uma descrição da função **NAVIGON Sightseeing** encontra-se no capítulo "NAVIGON Sightseeing" na página 86.
- 10 Em frente de muitos cruzamentos, as informações dos pontos 12 e 13 não serão mais mostradas. Em vez disso serão mostradas as faixas que levam ao seu destino.
- ▶ Toque no campo para não mostrar mais as informações sobre a faixa de rodagem.
- 11 A sua posição actual é mostrada no mapa (seta cor de laranja). Nisso, uma parte do mapa modifica-se continuamente para sempre mostrar a posição actual no centro do mapa.
- 12 A altura sobre o nível do mar e a velocidade actual são mostradas.
- 13 No campo **Total**, é mostrada a distância residual até o destino e o tempo de chegada presumível.
- ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.
  - ▶ Toque novamente na caixa de informação, se quiser ver o tempo de chegada presumível.
- 14 Se estiver a navegar numa rota com várias etapas, no campo **Etapas** será mostrada a distância residual até o próximo destino intermediário e o tempo de chegada presumível.
- ▶ Toque em tempo de chegada para ver a duração presumível do percurso, em vez do tempo de chegada.
  - ▶ Toque novamente na caixa de informação, se quiser ver o tempo de chegada presumível.
- 15 No campo superior da estrada consta a designação da parte do percurso que você deverá percorrer a seguir.
- 16 No campo inferior da estrada consta a designação da parte do percurso na qual encontra-se actualmente.




**Nota:** É possível configurar a indicação de muitas das áreas supra referenciadas sob **Opções > Ajustes > Navegação**. Algumas indicações só funcionarão quando as informações correspondentes estiverem disponíveis no material de mapas.



**Nota:** Se tocar num campo de seta, a indicação verbal actual será repetida.



**Nota:** Se sair da rede rodoviária abrangida pelo mapa, a navegação mudará ao modo **Offroad** (vide "Navegação no modo Offroad", página 71).




- ▶ Toque em Opções > Rota > Descrição do percurso, para ver uma descrição detalhada do percurso (vide "Descrição do percurso", página 92).
- ▶ Toque em  (Procurar destino), para ver o mapa no modo **Procurar destino** (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 72).

## Volume do som

O volume do som das indicações verbais pode ser regulado durante a navegação.

1. Toque em  (Volume do som).

A barra do volume do som abre-se. Ela contém três sensores de superfície para regular o volume do som:

 (Mais alto),  (Mais baixo),  (Liq/Desl o som).

2. Toque novamente em  (Volume do som) ou espere alguns segundos.

A barra do volume do som fecha-se.

## Reality View

O mapa mudará ao modo **Reality View**, se você aproximar-se dum dos pontos seguintes durante um percurso na auto-estrada:

- ▶ dum cruzamento de auto-estrada
- ▶ dum trevo
- ▶ da saída, na qual deve sair da auto-estrada



O modo **Reality View** mostra claramente os sinais e as faixas que deverá seguir.

Esta indicação ficará inalterada, até ter passado pelo cruzamento de auto-estrada. A seguir, o mapa voltará ao modo **Navegação**.

- ▶ Toque num ponto qualquer no mapa para mudar mais rapidamente ao modo **Navegação**.



**Nota:** O modo **Reality View** não está disponível para todos os cruzamentos de auto-estrada e trevos. A disponibilidade depende do material de mapas utilizado.

### 8.6.2 Navegação no modo Peão

Este modo ficará activo, se tiver seleccionado o perfil da rota para peões para a navegação. Estes perfis estão marcados com o símbolo



(Peão).

A navegação foi iniciada, depois de mostrar a rota no modo **Visualização prévia**.

Você receberá uma proposta da rota calculada na base da rede rodoviária digitalizada. Além disso, será mostrada a direcção, na qual o seu destino se encontra. Se sair da rota proposta, por exemplo para usar um caminho bonito num parque, continuará a ver a direcção na qual o seu destino se encontra.

Observe o seguinte:

- ▶ Não receberá comandos de navegação. Mas receberá uma mensagem quando se aproximar do seu destino.
- ▶ A parte do mapa mostrada seguirá os seus movimentos, de maneira que a sua posição sempre será visível na tela.
- ▶ Se você sair da rota calculada, uma rota nova não será calculada automaticamente.

- ▶ Se navegar em uma rota e outros pontos da rota seguirem, a navegação ao próximo ponto da rota será iniciada logo após a mensagem.
- ▶ Informações de trânsito não são consideradas.



**Nota:** No modo de peão observe que esteja a segurar o aparelho na mão, de maneira que a parte superior do aparelho não seja coberta. Uma vez que o receptor GPS se encontra lá, a recepção poderá ser prejudicada se a parte superior for coberta.



- 1 Aqui é mostrada a escala da parte do mapa representada. O comprimento da régua corresponde com a distância indicada.
- 2 A rota calculada na base da rede rodoviária digitalizada é mostrada em cor de laranja.
- 3 A posição actual é mostrada (seta cor de laranja). Assim, você poderá ver a direcção para a qual está a deslocar-se.
- 4 O trajecto que você já percorreu é mostrado em cor verde.
- 5 A bússola indica em qual direcção o norte se encontra.
- 6 A direcção em que o seu destino se encontra será mostrada (triângulo vermelho).
- 7 Neste campo verá a distância a percorrer até o destino (linha directa).

## Comandar o mapa



**Aumentar o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará maior, mas menos detalhes serão mostrados.



**Reduzir o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará menor, mas mais detalhes serão mostrados.



**Centrar a posição:** Durante a navegação de peão poderá deslocar a parte do mapa para ver os arredores no mapa. Eventualmente a sua posição actual não será mais mostrada na parte do mapa indicada.

- ▶ Toque no sensor de superfície Centrar a posição, se a sua posição actual não for mais mostrada na parte do mapa indicada.

Agora a sua posição actual será indicada novamente no mapa.



**Calcular a rota nova:** Executa um cálculo novo da rota. Use esta função se tiver se afastado muito da rota calculada e quiser receber uma proposta nova para a rota.

### 8.6.3 Navegação no modo Track

Este modo ficará activo, se tiver planeado uma rota com um track para a navegação (vide "Tracks e rotas com etapas", página 49).

A navegação foi iniciada, depois de mostrar a rota no modo **Visualização prévia**.

Primeiro, a navegação levará da posição actual ao início do track carregado. Esta navegação corresponde com a navegação do perfil da rota carregado (vide "Navegação no modo Veículo", página 65, e "Navegação no modo Peão", página 69).

Logo que o primeiro ponto registado do track for alcançado, a navegação mudará para o modo **Track**.


A navegação no modo **Track** realiza-se como a navegação no modo **Peão** (vide "Navegação no modo Peão", página 69).

Só há poucas diferenças:

- ▶ A função Calcular a rota nova não está disponível.
- ▶ Se outros pontos da rota seguirem o track, a navegação voltará ao modo original seleccionado.

### 8.6.4 Navegação no modo Offroad



**Nota:** Este modo não ficará activo, se tiver seleccionado um perfil da rota para peões para a navegação. Estes perfis estão marcados com o símbolo  (**Peão**).

Ele também não ficará activo se navegar ao longo de um track (vide "Navegação no modo Track", página 71).

Se introduzir um destino que se encontra fora da rede rodoviária digitalizada, a navegação primeiro o levará no modo **Veículo** até o ponto da rede rodoviária digitalizada mais próximo ao seu destino. A seguir, a navegação será continuada no modo **Offroad**.

Se a posição actual no início da navegação encontrar-se fora da rede rodoviária digitalizada, a navegação primeiro o levará no modo **Offroad** até o ponto mais próximo da rede rodoviária digitalizada. A seguir, a navegação será continuada no modo **Veículo**.

A navegação no modo **Offroad** realiza-se como a navegação no modo **Peão** (vide "Navegação no modo Peão", página 69).

Só há poucas diferenças:

- ▶ O trajecto percorrido não será representado.
- ▶ A função Calcular a rota nova não está disponível.

## 8.6.5 Opções do mapa no modo Navegação

1. Deixe mostrar a barra de sensores de superfície (vide "Barra de sensores dinâmica", página 59)

2. Toque em  (Opções).

Uma janela com vários sensores abre-se.

As funções mais importantes para a navegação podem ser acessadas através dos sensores de superfície com ícones.


Para encontrar outras funções toque no sensor de superfície Destino, Rota, Serviços ou Geral.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 55.

## 8.6.6 Terminar a navegação

A navegação é terminada da mesma maneira em todos os modos:

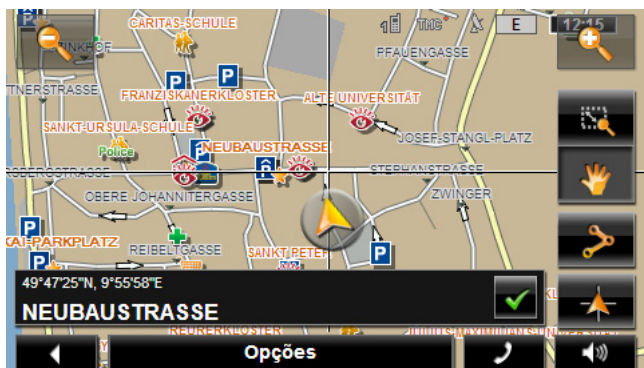
- ▶ Toque em  (Retroceder) para terminar a navegação. Uma janela de diálogo o intima a confirmar isso.

## 8.7 Mapa no modo Procurar destino

O mapa sempre estará no modo **Procurar destino**, quando você ver um retículo nela. No campo de endereço encontram-se as coordenadas e eventualmente o nome da rua abaixo do retículo.

Se você estiver viajando, o mapa não se modificará. O norte sempre é mostrado em cima.





**Aumentar o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará maior, mas menos detalhes serão mostrados.



**Reduzir o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará menor, mas mais detalhes serão mostrados.



**Zoom:** Se este sensor de superfície estiver activo, você poderá desenhar uma parte do mapa com o dedo.

Desenhe a parte do mapa do lado superior esquerdo ao lado inferior direito. Então ela será adaptada ao tamanho do visor.

Desenhe a parte do mapa do lado inferior direito para o lado superior esquerdo. Assim, o zoom sairá do mapa.



**Deslocar:** Se este sensor de superfície estiver activo, você poderá modificar a parte do mapa mostrada com o dedo. Desloque o mapa para o sentido desejado.



**Rota inteira:** Mostra a rota inteira no mapa.




**Posição actual:** Selecciona a parte do mapa, mostrando a posição actual no centro.

### 8.7.1 Trabalhar no modo Procurar destino

1. Toque no ponto ao qual deseja navegar.

O ponto de destino em que tocou aparece abaixo do retículo.

No campo no terço inferior do visor são mostradas as coordenadas geográficas do ponto de destino e o endereço correspondente.

2. Toque em  (OK).

São expostos sensores de superfície com diversas funções.

**Navegar para lá:** Inicia a navegação ao ponto seleccionado. Se actualmente estiver numa navegação, ela será abortada.

**MyReport:** Abre a janela **MYREPORT**. Lá, poderá comunicar alterações das instalações de monitorização de trânsito ou nos percursos à NAVIGON.


**Destino intermediário:** Introdz o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original.

Esta função só estará activa, se você estiver numa navegação.

**Juntar à rota:** Junta o ponto seleccionado como último ponto do plano da rota, de maneira que este destino será acessado após o destino original ou após os outros pontos da rota.

**Memorizar:** Abre a janela **MEMORIZAR O DESTINO SOB**. Pode introduzir uma designação, sob o qual o ponto indicado será memorizado na lista **PREFERÊNCIAS** (vide "Memorizar destino", página 47).

**Buscar nos arredores:** Abre a janela **DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE**. Lá, poderá procurar destinos na proximidade do ponto indicado (vide "Destino especial na proximidade", página 37).

- ▶ Toque em  (**Retroceder**) para terminar o modo **Procurar destino**. Você voltará à janela, na qual este modo foi iniciado.

## 9 Funções úteis


### 9.1 Perfis da rota


Os perfis da rota determinam particularidades e singularidades de vários tipos de movimentação que deverão ser considerados no cálculo das rotas. Um perfil da rota para bicicletas por exemplo não incluirá auto-estradas no cálculo da rota, mas as estradas interditas a outros veículos. Além disso, para uma bicicleta serão calculados outros tempos de chegada do que por exemplo para uma motocicleta.

#### 9.1.1 Ajustes dos perfis da rota

Um perfil da rota consiste em vários ajustes:

- ▶ **Perfil de velocidade:** determina o tipo de movimentação (por exemplo Bicicleta, Peão, Carro ligeiro, ...).
- ▶ **Tipo de rota:** determina o tipo de rota a calcular (por exemplo Rota curta, Rota rápida, ...).

- ▶ Considerar as informações de trânsito: determina se as informações de trânsito devem ser consideradas no cálculo da rota.
- ▶ Autoestradas, Barcos, Ruas para moradores: determina o tipo de vias a utilizar.
- ▶ Utilização de estradas sujeitas a portagem: determina se vias sujeitas a vinhetas ou a portagem devem ser utilizadas.
  - ▶ Toque no sensor de superfície  (Alterar).  
A janela **UTILIZAÇÃO DE ESTRADAS SUJEITAS A PORTAGEM** abre-se.
  - ▶ Adapte os ajustes individuais às suas exigências (Sim, Não, Perguntar primeiro) (também vide "Configurar o sistema de navegação", página 125).  
Se activar o ajuste Perguntar primeiro, será intimado a determinar o(s) ajuste(s) correspondente(s) cada vez que a sua rota puder usar uma estrada sujeita a portagem ou a vinheta.

Para cada ajuste existe um sensor de superfície  (Ajuda). Se tocar nele, será mostrada uma explicação detalhada do respectivo ajuste.

A quantidade de ajustes possíveis depende do perfil de velocidade seleccionado. Para o perfil de velocidade Peão por exemplo os ajustes Autoestradas e Utilização de estradas sujeitas a portagem não existem.

### 9.1.2 Perfis básicos da NAVIGON

Para cada perfil de velocidade já foi definido um perfil básico.



Bicicleta



Peão



Camião



Motocicleta



Carro ligeiro


O perfil de velocidade de um perfil básico não pode ser alterado. Os outros ajustes podem ser adaptados às suas exigências.

Os perfis básicos não podem ser nem renomeados nem apagados.



Para por exemplo poder seleccionar entre perfis diferentes para vários carros ligeiros, poderá criar perfis da rota próprios.

### 9.1.3 Criar um perfil da rota novo

Pode criar perfis da rota próprios. Isso é conveniente, se você possuir dois carros ligeiros e só um deles tiver uma vinheta para as auto-estradas austríacas.

1. Toque em Opções > Ajustes.  
Quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**, toque em Opções > Geral > Ajustes.
2. Toque no sensor de superfície  (Perfil actual da rota). Este sensor de superfície também pode mostrar um outro símbolo.
3. Toque na designação do perfil da rota que você deseja utilizar como base para o perfil novo.
4. Toque em Opções > Copiar.
5. Introduza uma designação para o perfil da rota.
6. Toque em Memorizar.
7. Adapte o perfil da rota às suas exigências.
8. Toque em OK.  
O perfil da rota novo é mostrado na lista **PERFIS DA ROTA**.



### 9.1.4 Seleccionar um perfil da rota

1. Toque em Opções > Ajustes >  (Perfil actual da rota).  
Quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**, toque em Opções > Rota > Perfil actual da rota.
2. Toque na designação do perfil da rota que você deseja utilizar.
3. Toque em  (Retroceder).

### 9.1.5 Administrar os perfis da rota

Perfis da rota definidos pelo utilizador podem ser processados, renomeados e apagados.

#### Processar um perfil da rota

1. Toque em Opções > Ajustes.  
Quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**, toque em Opções > Geral > Ajustes.
2. Toque no sensor de superfície  (Perfil actual da rota). Este sensor de superfície também pode mostrar um outro símbolo.
3. Toque no sensor de superfície  (Alterar) ao lado do perfil da rota que deseja processar.
4. Determine os ajustes desejados.

5. Toque em OK.

O ajuste Utilização de estradas sujeitas a portagem consiste em vários ajustes individuais. Você poderá determinar para cada país com auto-estradas sujeitas a vinheta se estas vias deverão ser utilizadas para a navegação.

1. Toque no sensor de superfície  (Alterar) ao lado do ajuste Utilização de estradas sujeitas a portagem.

A janela **UTILIZAÇÃO DE ESTRADAS SUJEITAS A PORTAGEM** abre-se.


2. Adapte os ajustes individuais às suas exigências (Sim, Não, Perguntar primeiro).

Se activar o ajuste Perguntar primeiro será perguntado se deseja usar o tipo de estradas sujeitas a portagem correspondente cada vez que a visualização prévia da rota quiser calcular uma rota com uma estrada sujeita a portagem. Você também pode determinar este ajuste para viagens futuras.

### Renomear o perfil da rota

1. Toque em Opções > Ajustes.

Quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**, toque em Opções > Geral > Ajustes.

2. Toque no sensor de superfície  (Perfil actual da rota). Este sensor de superfície também pode mostrar um outro símbolo.
3. Toque na designação do perfil da rota que você deseja renomear.
4. Toque em Opções > Alterar o nome.
5. Introduza uma designação nova para o perfil da rota.
6. Toque em Memorizar.




**Nota:** Os perfis básicos não podem ser renomeados.

### Apagar o perfil da rota

1. Toque em Opções > Ajustes.

Quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**, toque em Opções > Geral > Ajustes.

2. Toque no sensor de superfície  (Perfil actual da rota). Este sensor de superfície também pode mostrar um outro símbolo.
3. Toque na designação do perfil da rota que você deseja apagar.
4. Toque em Opções > Apagar.
5. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.
6. Toque em Sim.



**Nota:** Os perfis básicos não podem ser apagados.

---

## 9.2 MyPOIs: Meus destinos especiais

Pode criar ficheiros com destinos especiais próprios. Estes ficheiros devem estar à disposição do seu sistema de navegação em uma pasta determinada.

Se desejar seleccionar destinos especiais próprios para a navegação, eles se encontrarão sob destinos especiais na categoria **MyPOIs**. Cada ficheiro com destinos especiais próprios será listado como subcategoria. Cada subcategoria pode ter um ícone que você criou, para representar os seus destinos no mapa.

### **NAVIGON 70 Premium, NAVIGON 70 Premium Live:**

O aparelho de navegação pode introduzir 10.000 destinos especiais, no máximo. Estes destinos podem distribuir-se sobre 40 subcategorias, no máximo.

### **NAVIGON 70 Plus:**

O aparelho de navegação pode introduzir 1.000 destinos especiais, no máximo. Estes destinos podem distribuir-se sobre 40 subcategorias, no máximo.

### 9.2.1 Criar destinos próprios

1. Abra um documento vazio em um editor que possa memorizar os ficheiros codificado-UTF8 (p.ex. MS Notepad, Microsoft Word).



**Nota:** A seguinte descrição supões que MS Notepad seja usado como Editor. Em caso de utilização de um outro Editor, a memorização e a codificação UTF-8 do ficheiro podem divergir desta descrição (item 4 - 9).

2. Crie um conjunto de dados (uma linha) para cada destino, na forma seguinte:
  - ▶ Grau de longitude. Comece a sua introdução com o sinal menos, se quiser introduzir uma longitude ocidental. A introdução do grau de longitude deve realizar-se como número decimal, O sinal decimal deve ser um ponto.
  - ▶ Vírgula (como sinal de separação da lista)
  - ▶ Grau de latitude. Comece a introdução com o sinal menos, se quiser introduzir uma latitude do sul. A introdução do grau de latitude deve realizar-se como número decimal, O sinal decimal deve ser um ponto.
  - ▶ Vírgula (como sinal de separação da lista)

- ▶ Designação do destino. A designação é à vontade, mas não deve conter uma vírgula. Se a introdução de uma vírgula for essencial, coloque um backslash ('\') em frente da vírgula.
- ▶ Vírgula (como sinal de separação da lista)
- ▶ PHONENUMBER=
- ▶ Um número de telefone. Esta indicação também pode ficar vazia.
- ▶ Til ('~')
- ▶ Uma informação suplementar. Esta indicação também pode ficar vazia.
- ▶ Introduzir (para iniciar um conjunto de dados novo)

O endereço não tem de estar incluído no conjunto de dados. Ele será indicado automaticamente quando você seleccionar este destino para a navegação. Se introduzir uma informação suplementar, ela aparecerá em baixo deste endereço.

Exemplo:

**9.94302,49.79906,NAVIGON AG,PHONENUMBER=+49 931~Best Navigation Devices**

3. Repita o passo 2 para cada destino que deverá ser memorizado neste ficheiro.
4. Clique em Ficheiro > Guardar.
5. Selecciona a pasta na qual deve memorizar o ficheiro.
6. No campo Tipo de ficheiro, seleccione a opção Todos os ficheiros.
7. No campo Nome do ficheiro introduza um nome qualquer, seguido de '.csv', por exemplo 'XYZ.csv'. Observe que o nome do ficheiro aparecerá como subcategoria no sistema de navegação! Se você memorizar um ficheiro sob o nome 'XYZ.csv', os destinos deste ficheiro aparecerão na subcategoria **XYZ**.
8. No campo Codificar, seleccione a opção UTF-8.
9. Toque em Guardar.

## 9.2.2 Ícones para destinos especiais próprios

Pode criar um ícone para cada subcategoria de destinos especiais próprios. Com este ícone os destinos desta subcategoria serão representados no mapa.

Estes ícones devem ser ficheiros gráficos com as seguintes características:

- ▶ Formato do ficheiro **bmp** (Bitmap) ou **png** (Portable Network Graphic)
- ▶ Tamanho máx. 40x25 Pixels

Os ficheiros gráficos devem ser memorizados na mesma pasta como os ficheiros com os destinos especiais.

O nome do ficheiro deve ser igual ao nome da categoria.

Exemplo:

Os destinos da subcategoria **XYZ** estão memorizados no ficheiro 'XYZ.csv'. No mapa, eles são representados pelo ícone 'XYZ.bmp'.


### 9.2.3 POI-Import: Transferir destinos especiais próprios ao aparelho de navegação

Os ficheiros com destinos especiais próprios elaborados por você e os ícones correspondentes ainda devem ser transferidos ao aparelho de navegação. Isso pode ser efectuado confortavelmente com o software **NAVIGON Fresh**, que pode baixar gratuitamente do Website [www.navigon.com/fresh](http://www.navigon.com/fresh).



## 9.3 Screenshots

Você poderá fazer e memorizar screenshots de qualquer conteúdo do visor actualmente representado.

### 9.3.1 Permitir screenshots

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral > Permitir screenshots.
2. Selecciona se deseja permitir screenshots (Sim) ou não (Não). Na margem direita inferior do visor aparecerá o sensor de superfície  (Screenshots).

### 9.3.2 Criar um screenshot

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Screenshots). O visor será memorizado como gráfica. O sensor de superfície  (Screenshots) não é mostrado na figura.

Os screenshots são memorizados na pasta **\ScreenShots**. Esta pasta poderá encontrar-se na memória interna do aparelho de navegação ou no cartão de memória inserido ou em ambas as memórias.

## 9.4 Tracks

Você pode registar qualquer percurso que você deseja percorrer, mesmo se ele não se encontrar na rede rodoviária digitalizada.

Assim, você poderá registar um passeio de bicicleta e percorrê-lo novamente, mais tarde.

Tracks são memorizados no formato de dados KML. KML é um formato de dados muito usado. Assim, você também poderá deixar Google Earth mostrar os seus tracks no seu PC.



## Registrar um track

Você poderá registrar um track, se o mapa estiver aberto no modo **Navegação** ou no modo **Padrão**.

1. Toque em Opções > Serviços > Iniciar o registo.  
A janela **INICIAR O REGISTO** abre-se.
2. Introduza um nome para o registo planeado.



**Nota:** Para renomear tracks só letras latinas estão disponíveis.

3. Toque em Iniciar o registo.  
Partindo da sua posição actual, o aparelho de navegação registrará o trajecto inteiro que você percorrer.  
Durante o registo o ícone ● (**Registo do track**) aparecerá na margem superior direita do visor.  
O trajecto registado é memorizado na lista **ROTAS E TRACKS MEMORIZADOS** no formato de dados KML. De lá ele poderá ser carregado a qualquer tempo.

## Terminar um registo

1. Toque em Opções > Serviços > Terminar o registo.  
O registo é terminado. O trajecto registado é memorizado na lista **ROTAS E TRACKS MEMORIZADOS** no formato de dados KML. De lá ele poderá ser carregado a qualquer tempo.



**Nota:** O registo de um track só é interrompido pelo desligamento do aparelho de navegação. Se você quiser terminar o registo será absolutamente necessário proceder como descrito acima.

## Utilizar um track para a navegação

Tracks memorizados podem ser carregados no âmbito de um planeamento da rota (vide "Carregar a rota ou o track", página 52).




**Nota:** Para planear a rota, todos os tracks memorizados no formato de dados KML são apropriados. Utilize **NAVIGON Fresh** para carregar tracks de outros fornecedores no seu sistema de navegação.



**Nota:** Se navegar ao longo de um track registado não será verificado se as mensagens TMC se referem ao track.


## 9.5 Estacionar na proximidade do seu destino

O sensor de superfície  (Estacionar) aparecerá no visor quando aproximar-se do seu destino. Este sensor de superfície será mostrado até depois de alcançar o destino, enquanto você encontrar-se na proximidade do seu do destino e o mapa não for fechado.

O seguinte é possível:

### Continuar a deslocar-se a pé

Você vê um estacionamento, estaciona o seu carro e deseja ir ao seu destino a pé.

1. Toque no sensor de superfície  (Estacionar).
2. Toque em Modo de péão.

A mensagem seguinte aparecerá: "A sua posição foi memorizada. Ela consta na lista 'Preferências' sob 'O meu veículo'. Com isso, sempre encontrará o seu veículo sem problemas."


3. Toque em OK.

No mapa, a posição do seu carro é mostrada com uma pequena bandeira com estrela.

A navegação continua a levá-lo ao seu destino no modo **Peão**.

### Procurar um estacionamento

Você deseja ser levado a um estacionamento na proximidade do seu destino. De lá, você deseja ir a pé ao seu destino.

1. Toque no sensor de superfície  (Estacionar).
2. Toque em Estacionar perto do destino.

Uma lista abre-se. Ela contém os estacionamentos possíveis, classificados pela distância ao seu destino.


3. Toque no estacionamento, no qual deseja estacionar o seu carro. Informações mais detalhadas sobre este estacionamento serão mostradas.
4. Toque em Inserir.
5. Agora, a navegação o levará ao estacionamento seleccionado, no modo que corresponda com o perfil da rota seleccionado. Quando você chegar lá, aparecerá a mensagem seguinte: "A sua posição foi memorizada. Ela consta na lista 'Preferências' sob 'O meu veículo'. Com isso, sempre encontrará o seu veículo sem problemas."
6. Toque em OK.

No mapa, a posição do seu carro é mostrada com uma pequena bandeira com estrela.

A navegação continua a levá-lo ao seu destino no modo **Peão**.


## Voltar ao destino

Você chegou no seu destino. A navegação está terminada. Por alguma razão você continuou a deslocar-se, por exemplo por que ainda não encontrou um lugar para parar. Agora, você deseja ser levado novamente ao seu destino.

1. Toque no sensor de superfície  (Estacionar).
2. Toque em Último destino.

Agora, a navegação o levará ao destino original, no modo que corresponda com o perfil da rota seleccionado.

## NAVIGON Clever Parking: Informações actuais sobre as possibilidades de estacionamento

Algumas possibilidades de estacionamento estão marcadas com um estrela pequena (p.ex. ). Para estes estacionamentos há outras informações, como p.ex. as horas de abertura ou a quantidade de estacionamentos para deficientes ou mulheres.

Estas informações estão disponíveis para mais e mais possibilidades de estacionamento. Agora, poderá adquirir actualizações regulares destas informações através do software **NAVIGON Fresh**.

**NAVIGON Fresh** pode ser baixado gratuitamente da Website [www.navigon.com/fresh](http://www.navigon.com/fresh).

## 9.6 Na proximidade

Durante a navegação ou depois de abrir o mapa através do sensor de superfície Mostrar o mapa, poderá deixar mostrar uma lista dos destinos especiais, das preferências e das informações de trânsito da parte visível do mapa.



**Nota:** Esta função não estará disponível, se o mapa estiver aberto num dos modos **Procurar destino**, **Visualização prévia** ou **Reality View**.

1. Toque em um ícone no mapa que represente uma preferência ou uma informação de trânsito.

A lista **NA PROXIMIDADE** abre-se. Ela contém todos os destinos especiais, as preferências ou informações de trânsito que se encontram em uma circunferência estreita do ponto, em que você tocou.

2. Toque num registo da lista para receber informações detalhadas sobre ele.

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Toque em Destino intermediário para ajustar o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original. O sensor de superfície Destino intermediário só está disponível durante uma navegação.
- ▶ Toque em Iniciar a navegação para navegar ao ponto seleccionado.
- ▶ Toque em Abortar, para fechar a lista.


## 9.7 MyBest POI: Destinos especiais na rota



**Nota:** Esta função só está disponível durante uma navegação no modo **Veículo** (vide "Navegação no modo Veículo", página 65).



Pode determinar 3 categorias de destinos especiais para a função **Destinos especiais na rota**. Destinos especiais que se encontram na sua rota e correspondem com uma destas categorias podem ser mostrados rapidamente durante a navegação e seleccionados como destino intermediário.

### 9.7.1 Mostrar destinos especiais na rota

1. Toque no sensor de superfície  (Destinos especiais na rota), mostrado no lado superior esquerdo do mapa (vide o item 2 em "Navegação no modo Veículo", página 65).

A barra **Destinos especiais na rota** abre-se.



Ela mostra ícones das 3 categorias de destinos especiais indicadas. Para cada categoria é mostrada a distância ao destino especial mais próximo. Além disso, a marcação na rota indica se o destino especial encontra-se no sentido do percurso para a direita  ou para a esquerda .

**Nota:** A barra **Destinos especiais na rota** fecha-se após alguns segundos.

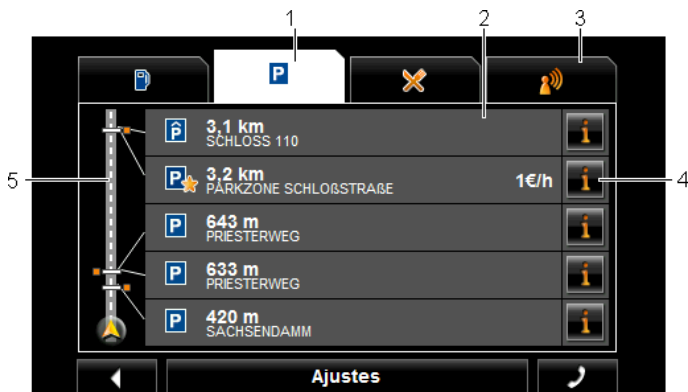


Se a barra dever ficar aberta, toque no sensor de superfície

 (Fixar). O sensor de superfície mudará a  (Fixado).

2. Toque em uma das categorias para mostrar a lista com outros destinos especiais desta categoria.




A lista **DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA** abre-se.



- 1 Na margem superior do visor encontram-se ícones das categorias, cujos destinos especiais estão disponíveis. O ícone da categoria actualmente seleccionada está salientado.
  - ▶ Toque no ícone da categoria, cujos destinos especiais deseja mostrar.
- 2 A lista contém os 5 destinos especiais mais próximos da categoria indicada que se encontram na sua rota, classificados por distância (linha directa). Com isso, o destino especial mais próximo é o registo inferior na lista.
- 3 **Comando de voz:** Abre a janela **COMANDO DE VOZ**, na qual poderá iniciar a busca por destinos especiais, por meio do comando por voz (também vide "Comando de voz", página 27).



**Nota:** Se o comando por voz não for possível para o idioma da superfície do utilizador, o sensor de superfície **Comando de voz** estará desactivado.

- 4 Para cada destino especial na lista poderão ser mostradas informações mais detalhadas.
  - ▶ Toque no sensor de superfície  (**Info**) à direita do destino especial correspondente (também vide "Informações sobre o destino", página 41).
- 5 Na margem esquerda do visor é mostrado um esquema da rota e da sua posição actual. As marcações na rota mostram a distância dos destinos listados à sua posição. As marcações cor de laranja mostram se o destino se encontra no sentido do percurso para a direita () ou para a esquerda (.




### 9.7.2 Navegar a um dos destinos

- ▶ Na lista, toque no destino especial ao qual você deseja navegar.

O destino seleccionado é inserido como destino intermediário. A rota é calculada novamente. Depois de alcançar o destino intermediário, a navegação ao destino original poderá ser continuada.

### 9.7.3 Determinar as categorias

Pode ajustar as 3 categorias ou subcategorias para as quais destinos especiais na rota estarão disponíveis.

1. Na lista **DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA**, toque em Ajustes.  
A janela **AJUSTES: DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA** abre-se.
2. Toque no sensor de superfície  (Lista) ao lado da categoria que deseja alterar.  
A lista das categorias de destinos especiais abre-se.  
Se houver subcategorias para uma categoria, o sensor de superfície  (Lista) será mostrado novamente ao lado dela.  
Toque nele para mostrar as subcategorias.
3. Selecciona uma subcategoria.
4. Toque em OK.  
A janela **AJUSTES: DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA** abre-se.
5. Toque em OK.
6. A lista **DESTINOS ESPECIAIS NA ROTA** abre-se. Se houver destinos especiais na rota para a categoria nova seleccionada, eles já serão mostrados na lista.
7. Toque em  (Retroceder), para fechar a lista.  
O mapa abre-se.

## 9.8 NAVIGON Sightseeing

Atrações turísticas-**NAVIGON Sightseeing** são uma categoria especial de destinos especiais. Pode deixar indicar as atrações turísticas ao aproximar-se delas.






**Nota:** Instruções só são possíveis durante uma navegação ou quando o mapa estiver aberto no modo **Padrão**.

---

### Activar as instruções sobre as atrações turísticas-NAVIGON Sightseeing

Pode ajustar se e como deverá ser instruído sobre as atrações turísticas-**NAVIGON Sightseeing**.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Navegação > Informação sobre destinos 'NAVIGON Sightseeing'.

2. Seleccione um dos ajustes seguintes:
  - ▶ **Não:** Não será instruído sobre as atracções turísticas-**NAVIGON Sightseeing**.
  - ▶ **Só no visor:** Ao aproximar-se de uma atracção turística-**NAVIGON Sightseeing**, no mapa será mostrado o sensor de superfície  (NAVIGON Sightseeing) com o qual a janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** poderá ser aberta.
  - ▶ **Informação oral nos destinos importantes:** Nas atracções turísticas de interesse supra-regional uma descrição será lida em voz alta, logo que o sensor de superfície  (NAVIGON Sightseeing) aparecer.
  - ▶ **Informação oral para todos destinos:** Em todas as atracções turísticas da categoria uma descrição será lida em voz alta, logo que o sensor de superfície  (NAVIGON Sightseeing) aparecer.



**Nota:** Informações pormenorizadas sobre cada atracção turística-**NAVIGON Sightseeing** podem ser adquiridas facilmente através do software **NAVIGON Fresh**. **NAVIGON Fresh** pode ser baixado gratuitamente da Website [www.navigon.com/fresh](http://www.navigon.com/fresh).




**Nota:** Descrições podem ser lidas em todos os idiomas. Neste caso, os dois ajustes Informação oral nos destinos importantes e Informação oral para todos destinos não estarão disponíveis.



**Nota:** Durante uma navegação no modo **Peão** só receberá instruções se o seu destino for um destino-**NAVIGON Sightseeing** e se você estiver a aproximar-se do seu destino.

## Mostrar informações sobre uma atracção turística-NAVIGON Sightseeing




- ▶ Ajustou que deseja ser informado sobre atracções turísticas-**NAVIGON Sightseeing** (vide "Activar as instruções sobre as atracções turísticas-NAVIGON Sightseeing", página 86).
- ▶ O mapa está aberto no modo **Navegação** ou no modo **Padrão**.

Ao aproximar-se de uma atracção turística-**NAVIGON Sightseeing** o sensor de superfície  (**NAVIGON Sightseeing**) aparecerá no mapa. A distância indicada mostra a distância até o destino (linha directa). Dependendo do ajuste, uma descrição do destino será lida em voz alta.

- ▶ Toque no sensor de superfície  (**NAVIGON Sightseeing**).

A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Além de uma descrição ela também contém outras informações como p.ex. endereço, número de telefone ou horas de abertura.

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Toque no sensor de superfície  (**Informação oral**) para iniciar ou parar a leitura da descrição em voz alta.
- ▶ Toque no sensor de superfície  (**Mostrar no mapa**) para ver as atracções turísticas no mapa.
- ▶ Toque no sensor de superfície  (**Memorizar o destino**) para memorizar as atracções turísticas na lista **PREFERÊNCIAS**.
- ▶ Toque no sensor de superfície para mostrar a imagem no modo de imagem inteira.  
Toque novamente na imagem para fechar o modo de imagem inteira novamente.
- ▶ Durante uma navegação: Toque em **Destino intermediário** para introduzir uma atracção turística como destino intermediário.
- ▶ Quando não estiver efectuando uma navegação: Toque em **Iniciar a navegação** para iniciar a navegação a esta atracção turística.
- ▶ Toque em **Fechar** para fechar novamente a janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** e voltar à visualização do mapa.

## 9.9 Rotas de Sightseeing

**Rotas de Sightseeing** são rotas pré-definidas com destinos de passeio com paisagens interessantes, de interesse cultural ou turístico, classificados em diversas categorias



**Nota:** O software de navegação só contém uma quantidade limitada de rotas de Sightseeing. Pode adquirir uma actualização com mais de 100 rotas de Sightseeing através de **NAVIGON Fresh**. O software **NAVIGON Fresh** pode ser baixado gratuitamente da Website [www.navigon.com/fresh](http://www.navigon.com/fresh).

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em **Opções** > **Rotas de Sightseeing**. A janela **ROTAS DE SIGHTSEEING** abre-se.



2. Indique o país em que deseja buscar rotas de Sightseeing (vide "Introduzir um país de destino", página 32).
3. Indique em qual categoria você deseja encontrar um a rota.  
A lista **DESIGNAÇÃO** abre-se. Ela contém as rotas da categoria indicada, em ordem alfabética.
4. Toque no nome da rota.  
A janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE A ROTA** abre-se.  
Nela é mostrada o nome da rota, o comprimento da rota, o tempo presumível do percurso e uma descrição sucinta da rota.
  - ▶ Toque em Info para receber uma descrição pormenorizada da rota.  
Toque em Fechar para abrir a janela **INFORMAÇÕES DETALHADAS SOBRE A ROTA** novamente.

O sensor de superfície Começar em... indica em qual ponto da rota a rota começa:

  - ▶ primeiro: Partindo da sua posição actual, será guiado ao ponto de partida previsto do passeio de Sightseeing. A seguir, a navegação na rota seleccionada começará.
  - ▶ mais perto: Da sua posição actual será guiado ao ponto da rota mais próximo do passeio seleccionado. A seguir, a navegação na rota seleccionada começará.  
O melhor ponto de partida é
    - ▶ o ponto da rota mais próximo, em caso de circuito.
    - ▶ o ponto final mais próximo (partida ou destino) da rota em caso de outra viagem.
5. Toque em Começar em... para seleccionar o outro ajuste.
6. Toque em Planear uma rota.  
A janela **ROTAS E TRACKS** abre-se (também vide: "Tracks e rotas com etapas", página 49).  
Aqui, receberá uma vista de conjunto das etapas individuais do passeio seleccionado e será indicada a ordem de sequência das etapas.



**Nota:** A lista dos pontos da rota na janela **ROTAS E TRACKS** serve somente de orientação. Aqui não poderá nem alterar a ordem de sequência dos pontos da rota, nem apagar, nem adicionar pontos da rota.

- ▶ Toque em Mostrar a rota.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia** e você poderá iniciar a navegação na rota.



**Nota:** Informações detalhadas sobre o início da navegação e o mapa no modo **Visualização prévia** constam no capítulo "Mapa no modo Visualização prévia" na página 63.

## 9.10 Ajuda de emergência

Se chegar a um acidente ou tiver uma avaria, poderá ser necessário chamar ajuda rapidamente e indicar a posição actual ao posto competente.


- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajuda de emergência.

Quando estiver a efectuar uma navegação:

- ▶ Toque em Opções > Serviços > Ajuda de emergência.

A janela **AJUDA DE EMERGÊNCIA** abre-se.




Se a recepção GPS for suficiente para determinar a posição, o endereço e as coordenadas geográficas da sua posição actual serão mostrados.

- ▶ Toque em  (Mostrar no mapa) para ver a sua posição actual no mapa.

Na metade inferior da janela encontram-se os sensores de superfície para 4 categorias: Posto de gasolina, Polícia, Hospital, Farmácia.

- ▶ Toque no sensor de superfície correspondente.  
O posto de ajuda mais próximo da categoria seleccionada é mostrado. A designação, o endereço, o número de telefone (caso conhecido) e a distância ao posto de ajuda são indicados.

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Toque no sensor de superfície Mapa para ver a sua posição actual e o posto de ajuda no mapa. Assim, poderá receber uma vista de conjunto da rota de acesso.
- ▶ Toque em Iniciar a navegação. Será guiado directamente ao posto de ajuda indicado.
- ▶ Com os sensores de superfície  (Para cima) e  (Para baixo) poderá seleccionar outros postos de ajuda da categoria seleccionada.  
Os postos de ajuda estão classificados pela sua distância à sua posição actual.
- ▶ Com o sensor de superfície  (Retroceder), voltará à janela **AJUDA DE EMERGÊNCIA**.



**Nota:** Só são indicados os postos de ajuda a uma distância menor de 50 km da sua posição.

## 9.11 Status GPS, memorizar a posição actual

Na janela **STATUS GPS** encontra-se um resumo sobre os dados que o sistema de navegação extrai ou calcula dos sinais GPS recebidos.

O status GPS pode ser acessado através de várias opções.

- ▶ Toque em Opções > Status GPS.

A posição actual pode ser memorizada na lista **PREFERÊNCIAS**.

1. Toque em Memorizar posição.

A janela de diálogo **MEMORIZAR O DESTINO SOB** abre-se.

2. Insira um nome para o destino.
3. Toque em Memorizar.

## 9.12 Bloqueio

Durante a navegação, poderá bloquear uma parte do percurso a qualquer tempo, isso é deixar calcular uma rota em volta desta parte, p.ex. se o rádio informar sobre um congestionamento nesta parte do percurso.



**Nota:** O bloqueio só se aplica à navegação actual. Ele não surtirá mais efeito numa navegação nova.

Está a efectuar uma navegação. O mapa está aberto no modo **Navegação**.

1. Toque em Opções.

São expostos sensores de superfície com diversas funções.

2. Toque em Bloqueio.

O menu **BLOQUEIO** abre-se. Ele contém sensores de superfície com indicações de distância diferentes.

3. Indique a distância que deseja bloquear.



**Nota:** Se estiver a conduzir numa auto-estrada, a rota de desvio começará na próxima saída. Nos sensores de superfície está indicado até que acesso rodoviário o bloqueio se aplica.

A rota é calculada novamente. A parte do percurso bloqueada é evitada. Ela está caracterizada em cor vermelha no mapa.

### Eliminar o bloqueio

- ▶ Toque em Opções > Desbloquear.

O bloqueio é eliminado. A rota é calculada novamente. Agora, a parte do percurso que foi desbloqueada pode ser considerada novamente no cálculo.

## 9.13 Descrição do percurso

Antes do início da navegação ou durante a navegação, pode deixar mostrar a qualquer tempo uma descrição detalhada do percurso da rota calculada. Nesta lista, todas as indicações constam numa tabela.

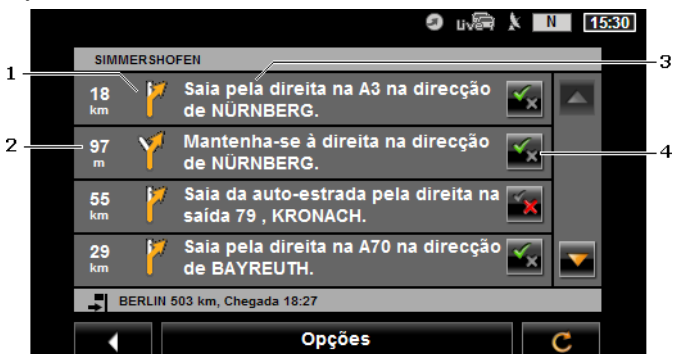
O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**:

- ▶ Toque em Opções > Descrição do percurso.

O mapa está aberto no modo **Navegação** ou no modo **Reality View**:

- ▶ Toque em Opções > Rota > Descrição do percurso.

A janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** abre-se.





- 1 Representação esquemática do próximo cruzamento, no qual você deve virar.
- 2 Distância até este cruzamento.
- 3 Indicação oral e eventualmente designação da rota à qual você deve virar.
- 4 Indica se você deseja passar pelo trajecto da rota correspondente.


 (Permitir): O trajecto correspondente pode ser uma parte da rota.

 (Proibir): A rota não deve passar pelos trajectos correspondentes.

### Bloquear trajectos da rota

1. Toque nos trajectos da rota que não deseja percorrer, de maneira que o ícone  (Proibir) apareça ao lado deles.
2. Toque em  (Modificar a rota).

O sistema de navegação calcula uma rota alternativa para evitar trajectos da rota. Na janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**, as indicações do percurso são mostradas.

3. Toque em  (**Retroceder**) para fechar novamente a janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**.

## Eliminar bloqueios e utilizar a rota original

O bloqueio dos trajectos pode ser eliminado a qualquer tempo.

- ▶ Na janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**, toque em **Opções** > **Calcular a rota original**.

## 9.14 TMC (Informações de trânsito)

Devido ao seu receptor TMC integrado, o sistema de navegação disporá de informações de trânsito actuais. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p.ex. para evitar um congestionamento.



**Nota:** Em muitos países europeus, TMC está disponível gratuitamente. Em alguns países, PremiumTMC sujeito a emolumentos é oferecido (exclusiva ou suplementarmente) e promete ser muito mais rápido e mais actual.

Pode assinar os serviços PremiumTMC na nossa página da Internet [www.navigon.com](http://www.navigon.com).

### 9.14.1 Visualização prévia TMC


Se, durante a navegação, uma informação de trânsito nova se referir à sua rota, o sensor de superfície **Informações de trânsito** aparecerá na margem direita do visor.

#### Cálculo novo: Automaticamente

Se tiver seleccionado o valor **Automaticamente** para o ajuste **Cálculo novo**, a distância não será indicada no sensor de superfície. O impedimento de trânsito será evitado automaticamente, se uma redução do tempo do percurso for obtido com um esforço razoável. Caso contrário, a informação de trânsito será ignorada.

#### Cálculo novo: A pedido

Se tiver seleccionado o valor **A pedido**, a distância até o bloqueio de trânsito comunicado será indicada no sensor de superfície. O sensor de superfície ficará vermelho, quando a distância for menor que 50 km.

- ▶ Toque no sensor de superfície  (**Informações de trânsito**). A janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC** abre-se. Ela mostra uma parte do mapa com a parte do percurso afectada pela informação. Se perdas de tempo consideráveis forem temidas, também será mostrada uma rota alternativa.



**Aumentar o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará maior, mas menos detalhes serão mostrados.



**Reduzir o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará menor, mas mais detalhes serão mostrados.




**A secção original do mapa:** A parte original do mapa será mostrada novamente.

- ▶ Toque no sensor de superfície da rota que deseja seguir.  
- ou -
- ▶ Toque no sensor de superfície **Detalhes**.

A janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** abre-se (vide "Mostrar as informações de trânsito", página 95).



**Nota:** Se tocar num símbolo de trânsito (na figura: ) na parte do mapa da janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC**, uma janela com informações detalhadas sobre esta mensagem se abrirá (vide "Ver os detalhes duma mensagem individual", página 96).

### Cálculo novo: A pedido

Se tiver seleccionado o valor **A pedido**, o sensor de superfície também poderá ser mostrado em verde. Neste caso não haverá mais o impedimento de trânsito que está a evitar.


- ▶ Toque no sensor de superfície  (**Informações de trânsito**).  
A janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC** abre-se (vide acima). Agora, poderá deixar mostrar o caminho de volta à rota original ou continuar a percurso no desvio.

## 9.14.2 Mostrar as informações de trânsito

As mensagens de trânsito actuais podem ser acessadas através das opções de muitas janelas.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em **Opções** > **Trânsito**.  
A janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** abre-se.

Com os sensores de superfície  (**Para cima**) e  (**Para baixo**) você poderá movimentar-se na lista das informações.

- ▶ Toque em  (**Retroceder**) para fechar novamente a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**.



- 1 No ícone **TMC** poderá ver, que as informações listadas são emitidas por emissoras de rádio. Se receber informações de trânsito dos serviços **NAVIGON Live**, o ícone **Traffic Live** aparecerá. (Vide "Informações de trânsito", página 22).
- 2 O sensor de superfície **Informações de trânsito** mostra o tipo de informações de trânsito listadas e a quantidade de mensagens existentes.
  - ▶ Toque em **Informações de trânsito** para determinar quais informações deverão ser mostradas.
- 3 Esta marcação indica que a mensagem correspondente é proveniente do provedor de PremiumTMC.  
Uma marcação similar também aparecerá, quando a informações corresponder foi emitida pelo serviços **NAVIGON Live**.
- 4 Aqui verá a gravidade do impedimento:  
**vermelho**: A parte do trajecto afectado não pode ser percorrida ou só poderá ser percorrida com uma perda de tempo considerável(mais de 30 minutos), devido ao impedimento. Isso poderá ser o caso se houver bloqueios de uma ou várias faixas de rodagem devido a um acidente.

**amarelo:** Não é impossível percorrer a rota por causa do impedimento, mas atrasos consideráveis são prováveis (10-30 minutos). Isso poderá ser o caso se houver trânsito congestionado.




**Sem cor:** O obstáculo não é considerado grave. Isso poderá ser o caso se trânsito congestionado num percurso muito curto foi sinalizado, se postes de socorro falharam ou se estacionamentos foram bloqueados.

- 5 Aqui verá a sua distância até o impedimento. Se o impedimento não encontrar-se na sua rota ou se uma rota de desvio já foi calculada para este impedimento, a distância em linha aérea será indicada.
- 6 Aqui verá em qual país o impedimento existe.
- 



**Nota:** A maioria das emissoras de rádio só dá informações de trânsito sobre o país delas.

---

- 7 O impedimento sinalizado é representado como sinal de trânsito.
- 8 Aqui você vê em qual parte do percurso da estrada o impedimento se encontra.
- 9 O sistema de navegação pode **Evitar** () ou **Ignorar** () os impedimentos na rota. O sensor de superfície mostra o status correspondente. Toque neste sensor de superfície para seleccionar o outro ajuste.
- 10 Aqui é indicada a estrada afectada.
- 11  (**Mostrar no mapa**): Este sensor de superfície só estará disponível, quando pelo menos uma das informações indicadas se referir à sua rota. Toque neste sensor de superfície para abrir a janela **VISUALIZAÇÃO PRÉVIA TMC**. (Vide "Visualização prévia TMC", página 93).
- 

### 9.14.3 Ver os detalhes duma mensagem individual

- ▶ Toque numa mensagem para ver os detalhes.



O sistema de navegação lerá a informação de trânsito em voz alta, quando a vista detalhada for aberta. Mas a leitura em voz alta não é possível em todos os idiomas.

---



**Nota:** Poderá configura a leitura em voz alta. Toque em **Opções** > **Ajustes** > **Geral** > **Ler as mensagens de trânsito em voz alta** e determine se as informações TMC devem ser lidas em voz alta ou não (**Sim** ou **Não**).

---

- ▶ Toque no sensor de superfície  (**Mostrar no mapa**) para ver a parte do percurso afectada no mapa.



## 9.14.4 Ajustes informações de trânsito

- ▶ Na janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, toque em Ajustes.

Na janela **AJUSTES INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, pode ajustar ou configurar o emissor TMC, para determinar se e como a recepção da informação de trânsito correspondente influenciará a sua rota.

### Modo de sintonização

Toque em Modo de sintonização e determine o ajuste do emissor, do qual as informações de trânsito serão recebidas.

- ▶ Automático: Com os sensores de superfície de setas na área Emissor, poderá ajustar um outro emissor. O sistema procurará o mesmo emissor numa outra sequência, se a recepção ficar ruim.
- ▶ Manter o emissor: Com os sensores de superfície de setas na área Emissor, poderá ajustar um outro emissor. O sistema procurará o mesmo emissor numa outra frequência, se a recepção ficar ruim.
- ▶ Manter a frequência: Com os sensores de superfície de seta na área Emissor, poderá ajustar uma outra frequência. O sistema não procurará um outro emissor, se a recepção ficar ruim.

### Cálculo novo

Toque em Cálculo novo e determine como devem ser consideradas as mensagens de trânsito novas que influenciam a sua rota.

- ▶ Automaticamente: Uma rota alternativa é calculada automaticamente. Você será informado sobre o cálculo novo da rota.
- ▶ A pedido: Uma participação do aparelho de navegação indica que uma informação de trânsito se refere à sua rota. No visor, o campo Informações de trânsito indica a distância até o impedimento de trânsito avisado.

Toque no campo Informações de trânsito. Então, você poderá determinar se uma rota alternativa deverá ser calculada ou não.

## 9.15 Livro de percursos

Você pode deixar o seu aparelho de navegação manter um livro de percursos. O livro de percursos é registado no ficheiro "Logbook.xls". Ele pode ser aberto vom Microsoft Excel. Cada percurso registado é juntado a este ficheiro como registo novo no fim da tabela.

O ficheiro "Logbook.xls" é criado no primeiro registo dum percurso no directório "NAVIGON\Logbook". Se você apagá-lo ou removê-lo, um ficheiro novo será criado no próximo registo dum percurso.

### Registar percursos

Pode deixar registar automaticamente todos os percursos.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Navegação.
2. Coloque os ajustes Livro de percursos em Sim.
3. Toque em OK.


A partir de agora, todos os percursos serão registados, até você colocar o ajuste Livro de percursos em Não. Mesmo assim, é possível excluir percursos individuais do registo.



O sistema de navegação também registrará as viagens, quando você não navegar. O pressuposto é que o sistema de navegação esteja ligado e receba sinais GPS.

## Antes do percurso

Se todos os percursos forem registados no livro de percursos, uma janela, na qual todas as informações necessárias para este percurso poderão ser introduzidas, se abrirá. Também poderá determinar que este percurso não seja registado.

- ▶ Se não quiser registar este percurso, toque em  (Abortar).
  - ou -
  - 1. No campo Motivo da viagem, seleccione um dos motivos de viagem possíveis.
  - 2. No campo Assento livro de percursos, introduza uma designação para este registo, por exemplo "Percurso ao cliente X".
  - 3. Toque em Posição do velocímetro.
  - 4. Introduza a quilometragem do seu veículo.
  - 5. Toque em Iniciar.
- A navegação será iniciada.

## 10 Modulo mãos livres



O presente capítulo só se aplicará, se o seu aparelho de navegação for um dos seguintes aparelhos:

- ▶ **NAVIGON 70 Premium**
- ▶ **NAVIGON 70 Premium Live**

O aparelho de navegação possui um módulo mãos livres que suporta ligações Bluetooth aos telemóveis e headsets com função de Bluetooth. Ele pode estar ligado simultaneamente a até dois telemóveis ou a um headset.


Depois de estabelecer uma ligação com um telemóvel, poderá usar o aparelho de navegação como dispositivo mãos livres para o seu telemóvel.

Depois de estabelecer uma ligação com um Bluetooth-Headset, ouvirá os comandos orais do software de navegação através do Headset. Isso é conveniente, se, por exemplo, estiver viajando com uma motocicleta. Todas as outras funções descritas no presente capítulo não estão disponíveis em caso duma ligação com Headset.



Uma lista de compatibilidade de todos os telemóveis suportados consta no nosso website [www.navigon.com](http://www.navigon.com).

## Abrir o módulo mãos livres

- ▶ Na aplicação de navegação, toque em  (**Telefone**).  
A janela **MODULO MÃOS LIVRES** abre-se.

Ao iniciar o módulo mãos livres pela primeira vez, abre-se uma janela, na qual poderá iniciar a busca de aparelhos com função Bluetooth.

- ▶ Toque em **Sim**, para iniciar a busca e estabelecer uma ligação com um headset ou o um telemóvel. Quando o aparelho de navegação tiver encontrado o seu aparelho-Bluetooth, poderá iniciar o acoplamento (vide "Acoplar o aparelho", página 102).
- ▶ Toque em **Não**, para iniciar a ligação mais tarde (vide o capítulo "Buscar e acoplar aparelhos com função Bluetooth", página 101).

## Elementos do módulo mãos livres

Da janela **MODULO MÃOS LIVRES**, todas as funções podem ser acessadas.




- 1 Indicador do status do módulo mãos livres. Este indicador do status também consta no software de navegação (vide "Bluetooth / Telefone", página 23).
- 2 Os sensores de superfície **Telefone 1** e **Telefone 2** destinam-se à selecção do telefone activo (vide "Activar o telemóvel", página 104).

O sensor de superfície do telefone actualmente activo aparecerá pressionado (neste caso: Telefone 1). A designação do telefone activo é mostrada ao lado dos sensores de superfície.

Estes sensores de superfície podem ter diversas cores:

- ▶ verde, se um telemóvel estiver ligado como "Telefone 1" ou como "Telefone 2".
- ▶ cor de laranja, se nenhum telemóvel estiver ligado.

Se o módulo mãos livres estiver ligado a um headset, aparecerá o sensor de superfície  (Auscultador).

- 3 Sensores de superfície de marcação rápida (vide "Seleção abreviada", página 113).
- 4 Volta à última janela aberta. Se accionar este sensor de superfície, você voltará à aplicação de navegação.
- 5 Abre a janela **APARELHOS CONFIÁVEIS**. Lá, poderá ajustar os aparelhos que deverão ser ligados ao módulo mãos livres (vide "Conectar o aparelho", página 103).
- 6 Coloca a aplicação de navegação no primeiro plano

Além disso, os seguintes sensores de superfície inscritos são mostrados.

Teclado: Abre o teclado, no qual poderá marcar números de telefone (vide "Discar um número de telefone", página 109).

Lista telefónica: Abre a lista telefónica do telefone activo (vide "Chamar um contacto da lista telefónica", página 110, e "Navegar a um contacto da lista telefónica", página 112)

Chamadas recentes: Abre o a lista de chamadas recentes do telefone activo (vide "Chamar um dos últimos parceiros", página 110)

Comando de voz: Abre a janela **COMANDO DE VOZ**, na qual poderá iniciar um telefonema por comando por voz (vide "Fazer uma chamada com o comando por voz", página 108).



**Nota:** Se uma ligação Bluetooth com um telemóvel não estiver estabelecida ou se o comando por voz não estiver disponível para o idioma da superfície do utilizador, o sensor de superfície Ajustes será mostrado em vez do sensor de superfície Comando de voz.

---

## 10.1 Conexão com o telemóvel

Para poder usar o módulo mãos livres do aparelho de navegação, ele deverá estar ligado pelo menos a um aparelho com Bluetooth.



**Nota:** O aparelho de navegação e o telemóvel devem estar configurados correspondentemente, para poder estabelecer uma ligação Bluetooth entre os dois aparelhos. Headsets já foram configurados correspondentemente na fábrica.

Informações sobre a configuração do aparelho de navegação encontram-se no capítulo "Ajustes" na página 114.

Informações sobre a configuração do telemóvel ou do Headset constam no manual correspondente do fabricante.

### 10.1.1 Buscar e acoplar aparelhos com função Bluetooth

Acoplar é a designação para o processo, no qual dois aparelhos com função Bluetooth estabelecem uma ligação codificada. Nisso, ambos os aparelhos devem transmitir a mesma palavra-passe, um ao outro. A palavra-passe e os dados de conexão são memorizados em ambos os aparelhos, de maneira que o acoplamento só terá de ser executado uma vez na primeira ligação. Os aparelhos acoplados são memorizados na lista **APARELHOS CONFIÁVEIS**.


O aparelho de navegação poderá estabelecer automaticamente uma ligação com o último aparelho conectado, logo que ele estiver no seu alcance.

O módulo mãos livres do aparelho de navegação pode memorizar e administrar os dados de conexão de 4 telemóveis acoplados e um headset. De cada telemóvel acoplado, a lista telefónica e as chamadas recentes podem ser importadas e memorizadas com os dados de ligação.



**Nota:** A lista telefónica e as chamadas recentes só estarão disponíveis, quando o aparelho correspondente estiver conectado. Informações sobre a importação da lista telefónica e das chamadas recentes constam nos capítulos "Importar lista telefónica", página 105 e "Importar chamadas recentes", página 106.

### Buscar aparelhos

1. Assegure-se que Bluetooth esteja activado no telemóvel e no aparelho de navegação. Para estabelecer uma ligação com um headset, ele deverá estar ligado. Informações mais detalhadas constam no manual do headset.
2. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em  (**Aparelhos confiáveis**).  
A janela **APARELHOS CONFIÁVEIS** abre-se.
3. Toque em **Opções** > **Buscar aparelhos**.

O aparelho de navegação busca todos os aparelhos com Bluetooth e faz uma lista de todos os aparelhos reconhecidos na janela

**APARELHOS RECONHECIDOS.** O ícone à esquerda do nome do aparelho mostra se este aparelho é um telemóvel ou um headset.

## Acoplar o aparelho

4. Na janela **APARELHOS RECONHECIDOS**, toque na designação do aparelho com o qual deseja estabelecer uma ligação.
  - ▶ Se 4 telemóveis ou um headset já foram acoplados, agora será intimado a apagar um aparelho da lista **APARELHOS CONFIÁVEIS** (vide "Apagar o aparelho", página 105).
5. O aparelho de navegação o intima a introduzir uma palavra-passe.
  - ▶ Ao estabelecer uma ligação com um telemóvel, introduza uma palavra-passe no campo Código (1-16 algarismos) e toque em (OK). A seguir, introduza a mesma palavra-passe no telemóvel.
  - ▶ Ao estabelecer uma ligação com um headset, introduza a palavra-passe do Headset. Esta palavra-passe e informações mais detalhadas sobre o acoplamento constam no manual do headset. O acoplamento é efectuado e os dois aparelhos estabelecem uma ligação. O aparelho conectado é mostrado na lista **APARELHOS CONFIÁVEIS**. (símbolo verde)

### 10.1.2 Acoplar através do telemóvel

---



**Nota:** Se não souber como executar os passos seguintes no telemóvel, é favor consultar o manual do seu telemóvel.

---

1. Assegure-se que Bluetooth esteja activado no telemóvel e no aparelho de navegação. Para poder acoplar através do telemóvel, as funções Perceptível para todos e Outros podem conectar também deverão estar activadas (vide "Configurar o módulo mãos livres", página 113)
2. Busque outros aparelhos Bluetooth com o seu telemóvel. O aparelho de navegação é reconhecido como **NAVIGON**.
3. Estabeleça uma ligação com o aparelho **NAVIGON** reconhecido. O telemóvel o intima a introduzir uma palavra-passe.
4. Introduza um código de quatro posições (1-16 números). O aparelho de navegação o intima a introduzir uma palavra-passe.
5. No campo Código, introduza a mesma palavra-passe como no telemóvel e toque em (OK). O acoplamento é efectuado e os dois aparelhos estabelecem uma ligação. O aparelho conectado é mostrado na lista **APARELHOS CONFIÁVEIS**.

- ▶ Se o aparelho novo for um headset, o símbolo aparecerá à direita ao lado da sua designação, em cor verde. Eventualmente a ligação aos telemóveis será separada.
- ▶ Se o aparelho novo for um telemóvel, um dos dois símbolos aparecerá à direita ao lado da sua designação, em cor verde, dependendo do facto se ele está ligado como Telefone 1 ou Telefone 2.

### 10.1.3 Conectar o aparelho

"Estabelecer uma ligação" significa qualquer ligação com aparelhos Bluetooth que já foram acoplados uma vez. Nisso, não é mais necessário introduzir uma palavra passe.

1. Assegure-se que Bluetooth esteja activado no seu aparelho de navegação.
- ▶ Se quiser estabelecer uma ligação com um telemóvel, assegure-se que Bluetooth esteja activado no telemóvel e que os ajustes Perceptível para todos e Outros podem conectar estejam activados.



**Nota:** O texto exacto destes ajustes pode variar, dependendo do fabricante. Informações mais detalhadas constam no manual do seu telemóvel.



- ▶ Se quiser estabelecer uma ligação com um headset, assegure-se que ele esteja ligado.

### Conexão manual


Se uma ligação Bluetooth estiver estabelecida actualmente com um aparelho, não será necessário terminar esta ligação, antes de poder estabelecer uma ligação com um outro aparelho. A ligação existente será interrompida, logo que iniciar o estabelecimento da ligação com um outro aparelho.

2. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em  (Aparelhos confiáveis).


A janela **APARELHOS CONFIÁVEIS** abre-se. Aparelhos actualmente ligados são representados por um símbolo verde ao lado da sua designação. Aparelhos não conectados têm símbolos cor de laranja.

3. Estabeleça a ligação Bluetooth:
  - ▶ Toque no símbolo  (Ligar), para estabelecer uma ligação ao headset correspondente. Com isso, todas as ligações activas a outros aparelhos serão separadas.
  - ▶ Toque no símbolo  (Ligar), para estabelecer a ligação com o telemóvel correspondente como "Telefone 1". A ligação a um

headset ou a um outro aparelho já ligado como "Telefone 1" será separada.

- ▶ Toque no símbolo  (Ligar), para estabelecer a ligação com o telemóvel correspondente como "Telefone 2". A ligação a um headset ou a um outro aparelho já ligado como "Telefone 2" será separada.

O símbolo correspondente ficará verde. O aparelho de navegação estabelecerá a ligação com o aparelho seleccionado.

4. Toque em  (Retroceder) para voltar à janela **MODULO MÃOS LIVRES**.

Se o telefone com o qual deseja ligar o módulo mãos livres não estiver na lista, poderá fazer uma busca de aparelhos com função Bluetooth (vide "Buscar e acoplar aparelhos com função Bluetooth", página 101).

## Conexão automática



**Nota:** No telemóvel nos ajustes Bluetooth, o aparelho de navegação deverá estar memorizado como "autorizado" ou "aparelho autorizado", para permitir uma ligação automática (o texto exacto pode variar, dependendo do fabricante). Informações mais detalhadas constam no manual do seu telemóvel.

Se o aparelho, com o qual deseja estabelecer uma ligação for um dos dois últimos aparelhos conectados e o ajuste Restabelecer a última ligação estiver activado, a ligação será estabelecida automaticamente, logo que o aparelho estiver no alcance.



### 10.1.4 Activar o telemóvel

Se o módulo mãos livres estiver ligado a dois telemóveis, na janela **MODULO MÃOS LIVRES** poderá seleccionar qual telemóvel deverá estar activo.

Se quiser telefonar a alguém, o telefonema será realizado através do telemóvel activo. Chamadas recebidas e SMS do telemóvel inactivo serão comunicadas e poderão ser aceites.

As chamadas recentes e a lista telefónica do telemóvel inactivo não estão disponíveis.

Só é possível activar um telemóvel ligado.

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Telefone 1) ou  (Telefone 2) para activar o telemóvel correspondente.



O sensor de superfície do telefone actualmente activo aparecerá pressionado. A designação do telefone activo é mostrada ao lado direito dos sensores de superfície.



Se ainda nenhum telemóvel estiver ligado como "Telefone 1" ou como "Telefone 2", o símbolo mostrado no sensor de superfície corerpondente será mostrado em cor de laranja. Ao tocar nele, a janela **APARELHOS CONFIÁVEIS** abre-se. Lá poderá conectar um telemóvel ao módulo mãos livres (vide "Conectar o aparelho", página 103).

### 10.1.5 Apagar o aparelho

É possível apagar os dados de ligação de aparelhos acoplados. Então, o aparelho não será mais mostrado na lista **APARELHOS CONFIÁVEIS**. Se tiver importado a lista telefónica e/ou as chamadas recentes deste aparelho, estes dados serão apagados no aparelho de navegação.

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em  (Aparelhos confiáveis).  
A janela **APARELHOS CONFIÁVEIS** abre-se.
2. Toque em Opções > Apagar aparelho.  
A janela **APAGAR APARELHO** abre-se.
3. Toque no sensor de superfície  (Apagar aparelho) à direita do aparelho que deseja apagar.  
Será intimado a confirmar o apagar.
4. Toque em Apagar.  
O aparelho foi apagado da lista **APARELHOS CONFIÁVEIS**.

### 10.1.6 Importar lista telefónica

Para cada telemóvel acoplado na lista **APARELHOS CONFIÁVEIS**, a lista telefónica dele também poderá ser importada e memorizada com os dados de ligação. A lista telefónica dum telemóvel só poderá ser acessada, se o aparelho de navegação estiver conectado com o telemóvel, do qual a lista foi importada. Logo que estabelecer a ligação com um outro telemóvel ou interromper a ligação, a lista telefónica não estará mais disponível no módulo mãos livres.

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, active o telemóvel cuja lista telefónica deseja importar (vide "Activar o telemóvel", página 104)
2. Toque na janela **MODULO MÃOS LIVRES** no sensor de superfície Lista telefónica.  
A importação da lista telefónica é iniciada. Dependendo do tamanho da lista telefónica, isso poderá durar algum tempo. Terminada a importação, a lista telefónica se abrirá.



**Nota:** 1000 registos da lista telefónica do telemóvel serão importados, no máximo.



**Nota:** Dependendo do tamanho da lista telefónica, a importação da lista poderá durar algum tempo. Entretanto, poderá colocar a aplicação Bluetooth no fundo, para, por exemplo, mostrar o mapa durante uma navegação. Na janela mostrada durante a importação, toque no sensor de superfície No fundo, para colocar a aplicação de navegação no primeiro plano.

---

## Processar e actualizar a lista telefónica

No módulo mãoslivres, a lista telefónica não pode ser processada. Se quiser alterar ou apagar um registo na lista telefónica, faça as alterações no seu telemóvel e, a seguir, actualize a lista telefónica no módulo mãos livres. Na actualização a lista telefónica será importada novamente.

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, active o telemóvel cuja lista telefónica deseja actualizar (vide "Activar o telemóvel", página 104).
  2. Toque na janela **MODULO MÃOS LIVRES** no sensor de superfície Lista telefónica.  
A lista telefónica do telemóvel activo conectado abre-se.
  3. Toque em Opções > Actualizar.  
A importação da lista telefónica é iniciada.
- 



**Nota:** Só é possível apagar a lista telefónica completa, apagando o telemóvel na lista **APARELHOS CONFIÁVEIS** (vide "Apagar o aparelho", página 105). Nisso, todos os dados de ligação, a lista telefónica e as chamadas recentes serão apagadas, de maneira que, depois de apagar, será necessário fazer novamente um acoplamento, para estabelecer uma ligação com o aparelho.

---



Informações detalhadas sobre a lista telefónica constam no capítulo "Chamar um contacto da lista telefónica" na página 110.

---

### 10.1.7 Importar chamadas recentes

Para cada telemóvel acoplado na lista **APARELHOS CONFIÁVEIS**, as chamadas recentes também poderão ser importadas e memorizadas junto com os dados de ligação. As chamadas recentes dum telemóvel só poderão ser acessadas, se o aparelho de navegação estiver conectado com o telemóvel, do qual a lista foi importada. Logo que estabelecer a ligação com um outro telemóvel, as chamadas recentes não estarão mais disponíveis no módulo mãos livres.

---



**Nota:** 20 registos das chamadas recentes do telemóvel serão importados, no máximo.

---

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, active o telemóvel cuja lista de chamadas recentes deseja importar (vide "Activar o telemóvel", página 104).
2. Toque na janela **MODULO MÃOS LIVRES** no sensor de superfície Chamadas recentes.  
A importação das chamadas recentes é iniciada. Quando a importação estiver concluída, as chamadas recentes serão mostradas.

## 10.2 Atender uma chamada

Quando se recebe uma chamada, um toque ressoa e a janela **CHAMADA CHEGANDO** abre-se. No cabeçalho é indicado o telefone conectado que recebe a chamada.

Se as informações correspondentes forem disponíveis, será mostrado o nome e o número da pessoa que deseja falar com você. (Se o número de telefone da pessoa for mostrado, mas não estiver memorizado no telemóvel, em vez do nome será mostrado **Chamador desconhecido**. Se o número de telefone estiver suprimido, será mostrado **Chamador anónimo**)

- ▶ Toque em Aceitar, se quiser atender a chamada.  
A janela **CHAMADA EM PROGRESSO** abre-se.
- ▶ Toque em Rejeitar, se não quiser atender a chamada.



**Nota:** Os comandos de navegação serão colocados no modo mudo durante um telefonema.

## 10.3 Receber SMS

O módulo mãos livres pode mostrar mensagens curtas recebidas (SMS).

Quando se recebe uma SMS, um toque ressoa e a janela **SMS RECEBIDA** abre-se. No cabeçalho é mostrado o telefone ao qual a SMS foi enviada.

Se as informações correspondentes forem disponíveis, será mostrado o nome e o número da pessoa que enviou a SMS. (Se o número de telefone da pessoa for mostrado, mas não estiver memorizado no telemóvel, em vez do nome será mostrado **Chamador desconhecido**. Se o número de telefone estiver suprimido, será mostrado **Chamador anónimo**.)

- ▶ Toque em Ler, se quiser ler a SMS agora.  
A janela **SMS** abre-se. Pode ler o texto da mensagem.



**Nota:** O sistema de navegação também lê o texto em voz alta, quando a janela for aberta. Mas a leitura em voz alta não é possível em todos os idiomas.

---

- ▶ Toque em **Abortar**, se quiser ler a SMS mais tarde.
- 



**Nota:** Também pode determinar que as SMS recebidas não sejam comunicadas imediatamente (vide "Ajustes, página 114).

Pode abrir a lista de SMS recebidas a qualquer tempo para ver se recebeu uma SMS nova (vide "Abrir a caixa de entrada do correio", página 112).

---

## 10.4 Fazer uma chamada

Com o módulo mãos livres, você pode fazer uma chamada de diversas maneiras.

### 10.4.1 Fazer uma chamada com o comando por voz

É particularmente confortável fazer uma chamada com o comando por voz.

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, active o telemóvel com o qual deseja fazer uma chamada (vide "Activar o telemóvel", página 104).
2. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em **Comando de voz**.

- ou -

Na janela **NAVEGAÇÃO**, no mapa ou na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, movimente a sua mão brevemente perto do visor do aparelho de navegação. Logo que afastar a mão do visor, ouvirá um som de confirmação individual.

- ▶ A seguir, diga "Chamar".  
A janela **COMANDO DE VOZ** abre-se.

### Indicar o número de telefone

3. Diga "Número de telefone".  
Diga o número que deseja marcar.
- 



**Nota:** Deverá dizer os números individualmente, mas também poderá dizer vários números em um bloco. Diga, por exemplo "nove-quatro-três-três", se quiser dizer o bloco de número 9433.

---

4. Espere até os números indicados aparecerem.  
Repita os passos 3 a 4, até o número completo aparecer no visor. Diga "Correcção", se a última introdução foi entendida incorrectamente.
5. Diga "Chamar".

O número indicado será marcado.

## Chamar um contacto da lista telefónica

3. Diga "Lista telefónica".
4. Diga o nome do contacto que deseja contactar por telefone.  
Se vários registos com este nome forem detectados, abrir-se-á uma lista com estes registos.
  - ▶ Diga o algarismo em frente do contacto que deseja contactar por telefone.  
Se vários números de telefone estiverem memorizados para este contacto, uma lista com estes números de telefone se abrirá.
  - ▶ Diga o algarismo em frente do contacto que deseja contactar por telefone.  
A estabelecer a ligação telefónica.



**Nota:** A função **Comando de voz** não está disponível para todos os idiomas. Se não estiver disponível, na janela **MODULO MÃOS LIVRES** não aparecerá o sensor de superfície Comando de voz, mas o sensor de superfície Ajustes.

### 10.4.2 Discar um número de telefone

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, active o telemóvel com o qual deseja fazer uma chamada (vide "Activar o telemóvel", página 104).
2. Toque na janela **MODULO MÃOS LIVRES** no sensor de superfície Teclado.  
A janela **NÚMERO DE TELEFONE** abre-se.
3. Introduza o número de telefone desejado.
4. Toque no sensor de superfície Chamar.

### 10.4.3 Discar uma marcação rápida

4 sensores de superfície de marcação rápida estão à disposição. Estes sensores de superfície podem ser configurados separadamente para cada telemóvel acoplado.


1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, active o telemóvel com o qual deseja fazer uma chamada (vide "Activar o telemóvel", página 104).
2. Toque na janela **MODULO MÃOS LIVRES** no respectivo sensor de superfície para marcação rápida.



**Nota:** Se o sensor de superfície de marcação rápida ainda não foi configurado, ele só estará inscrito com três pontos (...). Ao tocar nele, a janela **MODIFICAR SELECÇÃO ABREVIADA** abre-se (vide "Seleção abreviada", página 113).

#### 10.4.4 Chamar um contacto da lista telefónica

Pode seleccionar números da lista telefónica do telemóvel activo.

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, active o telemóvel com o qual deseja fazer uma chamada (vide "Activar o telemóvel", página 104).
2. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Lista telefónica.
  - ▶ Se a lista telefónica do telefone ligado ainda não foi importada, a importação será iniciada agora (vide "Importar lista telefónica", página 105).
3. Selecciono o contacto que deseja chamar da lista telefónica.  
A janela **ASSENTO DA LISTA TELEFÓNICA SELECCIONADO** abre-se. Lá são mostrados todos os números de telefone e endereços memorizados para o contacto seleccionado.
4. Toque no sensor de superfície  (Chamar) ao lado do número de telefone que deseja chamar.

#### 10.4.5 Chamar um dos últimos parceiros

A lista **CHAMADAS RECENTES** contém chamadas efectuadas, recebidas e não atendidas do telemóvel activo.



**Nota:** Chamadas recebidas e não atendidas só poderão ser discadas, se o número de telefone da pessoa que fez a chamada foi transmitido.

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Chamadas recentes.
  - ▶ Se as chamadas recentes do telefone activo ainda não foram importadas, a importação será iniciada agora, vide "Importar chamadas recentes", página 106.

A lista **CHAMADAS RECENTES** abre-se. Os registos estão em ordem cronológica, os símbolos ao lado do registo mostram o tipo de chamada:



(Chamadas não atendidas) (cor de laranja)



(Chamadas recebidas) (branco)



(Chamadas feitas)

2. Toque no registo desejado.



**Nota:** A lista **CHAMADAS RECENTES** só estará à disposição do módulo mãos livres durante a ligação com o telemóvel. Ela será actualizada automaticamente, cada vez que ela for aberta.

---

## 10.4.6 Aceitar uma chamada do telemóvel

O aparelho de navegação receberá os telefonemas actuais do telemóvel automaticamente, logo que uma ligação Bluetooth estiver estabelecida entre ambos os aparelhos.


## 10.5 Durante uma chamada


Está a telefonar através do módulo mãos livres. A janela **CHAMADA EM PROGRESSO** está aberta.

### 10.5.1 Colocar a aplicação de navegação no primeiro plano

Pode colocar a aplicação navegação no primeiro plano, a qualquer tempo. Se o aparelho de navegação estiver a fazer uma navegação, assim você pode continuar a ver o mapa com os comandos de navegação durante a chamada.


- ▶ Toque em  (Navegação).

Durante um telefonema, o ícone  (Chamada em progresso será mostrado no canto superior direito do visor. O número indica com qual dos dois telefones o telefonema está a ser feito (neste caso: "Telefone 1").

- ▶ Toque em  (Telefone) para abrir a janela **CHAMADA EM PROGRESSO** novamente.

### 10.5.2 Introduzir algarismos

Pode introduzir algarismos durante uma chamada. Isso poderá ser necessário se um sistema telefónico quiser transferir a sua chamada.


1. Toque em Teclado.
2. Introduza os algarismos desejados.
3. Toque em  (Retroceder) para abrir a janela **CHAMADA EM PROGRESSO** novamente.

### 10.5.3 Silenciar o microfone

Durante a chamada, pode silenciar o microfone para consultar outros, sem que o parceiro da chamada o ouça.

- ▶ Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**, toque em  (Modo mudo), para desligar o microfone.

O seu parceiro não o ouve mais. O ícone alterado do sensor de superfície indica isso.

- ▶ Toque em  (Modo mudo) para ligar o microfone novamente.

### 10.5.4 Transferir a chamada ao telemóvel

- ▶ Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**, toque em Opções > Transferir. Pode continuar o telefonema só com o telemóvel.

### 10.5.5 Terminar a chamada

- ▶ Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**, toque no sensor de superfície Terminar, para terminar a chamada.

## 10.6 Funções úteis

### 10.6.1 Navegar a um contacto da lista telefónica

Também pode usar o endereço dum contacto da lista telefónica do telemóvel activo como destino para a navegação.

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Lista telefónica.
  2. Seleccione o contacto da lista telefónica, ao qual deseja navegar. A janela **ASSENTO DA LISTA TELEFÓNICA SELECIONADO** abre-se. Lá são indicados, no máximo, dois endereços e quatro números de telefone memorizados para o contacto seleccionado.
  3. Toque em Iniciar a navegação.  
Se mais que um endereço estiver memorizado para o contacto seleccionado, todos os endereços serão mostrados.
- ▶ Toque no endereço ao qual você deseja navegar.



No software de navegação, também poderá seleccionar endereços da lista telefónica como destino. Informações mais detalhadas constam no capítulo "Endereços importados da lista telefónica" na página 43.



### 10.6.2 Abrir a caixa de entrada do correio

Pode ler SMS na caixa de entrada do telemóvel activo.



**Nota:** 15 SMS da caixa de entrada do telemóvel serão importadas, no máximo.

---

1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Opções > Entrada-SMS. A lista **ENTRADA-SMS** abre-se. Os registos estão classificados cronologicamente. O ícone à direita de cada registo mostra se a SMS já foi aberta:
  -  (SMS não abertas)
  -  (SMS abertas)
2. Toque no registo desejado.





**Nota:** A lista **ENTRADA-SMS** só estará à disposição do módulo mãos livres durante a ligação com o telemóvel. Ela será actualizada automaticamente, cada vez que ela for aberta.

## 10.7 Configurar o módulo mãos livres

O módulo mãos livres contém alguns ajustes que poderão ser adaptados individualmente.

### 10.7.1 Selecção abreviada

O módulo mãos livres do aparelho de navegação contém quatro sensores de superfície de marcação rápida, os quais pode ocupar individualmente.


1. Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Opções > Modificar selecção abreviada.

A janela **SELECÇÃO ABREVIADA** abre-se.


2. Toque no sensor de superfície  (Alterar) à direita ao lado da marcação rápida que deseja determinar.

A janela **MODIFICAR SELECÇÃO ABREVIADA** abre-se.


#### Introduzir ou processar uma marcação rápida

3. Toque no sensor de superfície  (Alterar).
4. Introduza a designação e o número para a marcação rápida seleccionada ou altere-a.
5. Toque em OK.

#### Aceitar um número da lista telefónica do telemóvel

3. Toque no sensor de superfície  (Da lista telefónica). Se não houver uma ligação com um telemóvel, este sensor de superfície estará desactivado.
4. Selecciona o contacto que deseja aceitar para a marcação rápida. A janela **SELECIONAR NÚMERO DE TELEFONE** abre-se. Lá, todos os números de telefone memorizados para o contacto seleccionado são mostrados.
5. Toque no número de telefone que deseja usar para a marcação rápida.

#### Apagar uma marcação rápida

3. Toque no sensor de superfície  (Apagar).
4. Confirme o apagar da marcação rápida.

A janela **SELECÇÃO ABREVIADA** abre-se novamente. Na marcação rápida nem consta mais um número de telefone, nem uma designação.

## 10.7.2 Ajustes

Na janela **AJUSTES** são feitos ajustes para as funções telefónicas do módulo mãos livres.

- ▶ Na janela **MODULO MÃOS LIVRES**, toque em Opções > Ajustes.  
A janela **AJUSTES** abre-se.

Volume do som da chamada: O volume do som do telefonema pode ser ajustado, independente do volume do som dos comandos orais.

Volume do som da campainha: O volume do som do toque pode ser ajustado, independente do volume do som da aplicação de navegação.

Informação sobre SMS nova: Determine se deseja ser informado sobre SMS recebidas (Sim ou Não).

Função Bluetooth: Determine se a função Bluetooth deve estar activada (Sim ou Não).

Sem Bluetooth activado, o módulo mãos livres não estabelece uma ligação com um telemóvel ou um Headset.

Outros podem conectar: Determine se uma ligação com outros aparelhos deve poder ser iniciada (Sim ou Não).

Perceptível para todos: Determine se o aparelho de navegação deve poder ser reconhecido por aparelhos com Bluetooth (especialmente telemóveis) (Sim ou Não).

Restabelecer a última ligação: Determine se a conexão ao último telefone ligado deverá ser restabelecida automaticamente, logo que ele chegar ao alcance novamente (Sim ou Não).

Classificar a lista telefónica por: Determine a coluna conforme a qual a lista telefónica deve ser classificada (Prenome ou Apelido). Este ajuste só se refere à indicação da lista telefónica no aparelho de navegação.



Informações sobre o comando das janelas de ajuste constam em "Configurar o sistema de navegação", página 125.



**Nota:** Para poder restabelecer a última ligação sem ter de perguntar novamente, o aparelho de navegação deverá estar memorizado no seu telemóvel sob "autorizado" ou "aparelho autorizado" (o texto exacto pode variar, dependendo do fabricante).



**Nota:** Os ajustes Perceptível para todos e Outros podem conectar só surtirão efeito, se a função Bluetooth estiver activada.

Só se ambos os ajustes estiverem em Sim, será possível estabelecer uma ligação Bluetooth através do telemóvel.

## 11 Navigon Live

O módulo **NAVIGON Live** permite acessar os serviços Online actuais da **NAVIGON Live Services** a qualquer tempo:

- ▶ **Tempo Live:** Informe-se sobre o tempo actual em cada ponto da rede rodoviária no mapa de navegação disponível. Além disso, receberá uma prognóstico para os dias seguintes.
- ▶ **CleverParking Live:** Se quiser navegar, p.ex. a um auto-silo, poderá informar-se se há estacionamento livres, já antes de iniciar a navegação. Também receberá um prognóstico, se o auto-silo está a ficar mais cheio ou mais vazio.  
As informações que você receberá dependem das informações disponibilizadas pelo proprietário do estacionamento.
- ▶ **Fuel Live:** Se tiver de abastecer o carro com gasolina, os postos de gasolina na proximidade serão listados. Será informado sobre o preço do tipo de combustível do seu automóvel nos respectivos postos e se se trata de um posto a preço favorável ou caro.  
Se as informações de preços estão disponíveis e actuais depende do dono do posto de gasolina.
- ▶ **Eventos Live:** Se quiser visitar um concerto, uma feira ou um outro evento, aqui não só encontrará o endereço do lugar do evento, mas também informações sobre o próprio evento. Também poderá telefonar para lá para deixar reservar ingressos e, naturalmente, também poderá navegar para lá.  
Se um evento determinado é listado e as informações disponíveis dependem do organizador do evento ou do responsável pelo lugar do evento.
- ▶ **Google Local Search:** Se estiver a procurar um tipo especial de destinos, p.ex. um restaurante tailandês, poderá usar Google Local Search. Assim terá acesso às recomendações e avaliações de milhões de pessoas no mundo inteiro.
- ▶ **Traffic Live:** Agora, poderá receber informações de trânsito do servidor **NAVIGON Live**. Lá, entre outros, dados anónimos Floating Car Data de muitos utilizadores são avaliados pelos serviços **NAVIGON Live**. Assim, congestionamentos poderão ser reconhecidos e evitados mais rápida e fiavelmente.

A ligação de dados é estabelecida através de telecomunicação móvel. O cartão-SIM necessário já está inserido no aparelho de navegação (vide "Cartão-SIM", página 12). Ele só pode ser usado para os serviços

**NAVIGON Live** e está bloqueado para todos os outros serviços (telefonía, SMS, MMS, etc.).

### 11.1.1 Custas

A utilização dos serviços **NAVIGON Live** é gratuita por um período de tempo determinado a partir da primeira activação. Não serão cobradas custas de telecomunicação móvel ou de transmissão de dados. A seguir, poderá continuar a assinar os serviços. Informações mais detalhadas constam no nosso Website sob [www.navigon.com/live](http://www.navigon.com/live).

Para a utilização dos serviços **NAVIGON Live** em outros países da Europa do que na sua pátria não serão cobrados outros emolumentos. Mesmo assim, observe que p.ex. não há informações sobre preços e a disponibilidade de estacionamento para todas as regiões.



Informações mais detalhadas sobre a disponibilidade e o volume dos serviços **NAVIGON Live** em outros países e sobre as assinaturas constam em [www.navigon.com/live](http://www.navigon.com/live).

## 11.2 Usar os serviços NAVIGON Live


Os serviços **NAVIGON Live** estão integrados no software de navegação. Muitos serviços são utilizados automaticamente, sem que o comando do aparelho de navegação divirja da versão sem serviços **NAVIGON Live**. Assim, nada se alterará, p.ex. no decurso do programa, quando um congestionamento for sinalizado. Só que as informações de trânsito dos serviços **NAVIGON Live** são mais actuais e exactas do que as informações das emissoras de rádio.

### 11.2.1 Tempo

O serviço **Tempo Live** fornece informações actuais sobre o tempo actual em cada ponto da rede rodoviária nos mapas de navegação disponíveis. Além disso, receberá uma prognóstico para os dias seguintes.

#### Informações sobre o tempo para a posição actual

Esta função será interessante, se quiser receber um prognóstico para os dias seguintes.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em  (**NAVIGON Live**) > **Tempo**. A janela **TEMPO** abre-se. Lá verá uma parte do mapa, na qual a sua posição será mostrada. Ao lado disso encontram-se os dados do tempo actual e um prognóstico para os dias seguintes.

## Informações sobre o tempo para o destino

Durante a navegação, pode deixar mostrar a qualquer tempo os dados do tempo para o destino.

- ▶ Toque em [Opções](#) > [Serviços](#) > [Tempo](#).

A janela **TEMPO** abre-se. Lá verá uma parte do mapa, na qual o destino da navegação será mostrado. Ao lado disso encontram-se os dados do tempo actual e um prognóstico para os dias seguintes.



**Nota:** Se tiver planeado uma rota com várias etapas, serão indicados os dados do tempo para o destino da navegação e não para o destino da próxima etapa.

## Informações sobre o tempo para um outro lugar

Pode informar-se sobre os dados do tempo para qualquer ponto do mapa que pode ser indicado como destino para uma navegação.


Excepto [Para casa](#) e [Mostrar o mapa](#) > [Procurar destino](#) pode fazer qualquer tipo de introdução, por exemplo [Introduzir o endereço](#), [Últimos destinos](#) ou [Destino especial](#).

Para introduzir um endereço é suficiente introduzir a cidade. Mas também pode introduzir a rua e o número da casa.




Informações relativas à introdução de destinos de navegação constam no capítulo "Inserir um destino", página 31.

1. Introduza a cidade para a qual deseja informações sobre o tempo, como introduz normalmente os destinos de navegação. Não toque

em  ([Iniciar a navegação](#))!

- ▶ Se uma navegação estiver a ser realizada, toque em [Opções](#) > [Destino](#) > [Introduzir destino intermediário](#) e introduza a cidade para a qual deseja os dados sobre o tempo. Não toque em

 ([Iniciar a navegação](#))!

2. Toque em [Opções](#) > [Tempo](#).

A janela **TEMPO** abre-se. Lá verá uma parte do mapa, na qual a cidade indicada será mostrada. Ao lado disso encontram-se os dados do tempo actual e um prognóstico para os dias seguintes.


### 11.2.2 Estacionar

O serviço **CleverParking Live** dá informações detalhadas sobre muitas possibilidades de estacionamento. Estas informações contém, entre outros, os preços, as horas de abertura, a quantidade de estacionamentos livres, as tendências dos graus de utilização, a

disponibilidade de estacionamento para mulheres e deficientes, o tipo de pagamento, o tipo de controlo, ...



**Nota:** O serviço **CleverParking Live** só pode dar as informações disponibilizadas pelo proprietário do estacionamento. Isso particularmente nem sempre é o caso para informações sobre o grau de utilização ou sobre os preços.


1. Na janela **NAVEGAÇÃO** toque em  (NAVIGON Live) > Estacionar, se estiver a procurar um estacionamento na proximidade da sua posição actual.

- ou -

- ▶ Procure um estacionamento na proximidade do seu destino com um dos métodos descritos no presente manual.

Uma lista abre-se. Ela contém os estacionamentos possíveis, classificados pela distância ao seu destino.

Para algumas possibilidades de estacionamento verá informações online, como por exemplo a quantidade dos estacionamentos actualmente livres, o preço válido ou o grau de utilização.

Algumas possibilidades de estacionamento estão marcadas com um estrela pequena (p.ex. ). Para estes estacionamentos há outras informações, como p.ex. as horas de abertura ou a quantidade de estacionamentos para deficientes ou mulheres.

2. Selecciona uma possibilidade de estacionamento.


A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Ela contém endereços e outras informações disponíveis.

3. Toque em Iniciar a navegação para navegar ao estacionamento seleccionado.

### 11.2.3 Gasolina

O serviço **Fuel Live** busca postos de gasolina na proximidade da sua posição e informa sobre os preços para o tipo de combustível que você seleccionou nos ajustes.

**Nota:** A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no

símbolo  (GPS pronto).



Se a recepção GPS for insuficiente, os postos de gasolina serão procurados na proximidade da última posição conhecida. Se não houver uma última posição conhecida, a função **Gasolina** não estará disponível.


Informações mais detalhadas encontram-se no capítulo "Inicialização do receptor GPS" na página 30.



**Nota:** O serviço **Fuel Live** só pode dar as informações disponibilizadas pelo dono do posto de gasolina. Isso particularmente nem sempre é o caso para informações sobre as horas de abertura. Informações sobre os preços eventualmente não estarão disponíveis ou actualizadas.



Como ajustar o tipo de combustível, cujo preço deverá ser mostrado, consta em "Configurar os serviços NAVIGON Live" na página 124.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO** toque em  (**NAVIGON Live**) > Gasolina, se estiver a procurar um posto de gasolina na proximidade da sua posição actual.

Uma lista abre-se. Ela contém todos os postos de gasolina na sua proximidade, cujos donos não disponibilizem informações online. Além disso, ela contém os postos de gasolina na sua proximidade, cujos donos disponibilizem informações online e nos quais poderá abastecer o seu carro com o tipo de combustível seleccionado nos seus ajustes.

Se informações online estiverem disponíveis, você verá

- ▶ o preço do tipo de combustível seleccionado nos ajustes. Se a informação sobre o preço for muito velha, ela não será mostrada.
- ▶ um símbolo colorido que indica se este posto de gasolina tem preços favoráveis ou não (verde, amarelo, vermelho).
- ▶ o momento em que a informação sobre o preço foi actualizada pela última vez.

2. Selecciona um posto de gasolina.

A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Ela contém endereços e outras informações disponíveis.

3. Toque em Iniciar a navegação para navegar ao posto de gasolina seleccionado.

## 11.2.4 Google Local Search







Na procura de destinos especiais, o serviço **Google Local Search** fornece os resultados que também pode encontrar na busca com Google Maps.

Para muitos destinos especiais na lista de resultados há avaliações escritas por utilizadores de Google Maps e avaliações de 1 estrela a 5 estrelas.



Sempre é indicada a média da avaliação. Nenhuma estrela significa que ainda não há uma avaliação.



**Nota:** Google somente permite a utilização do serviço **Google Local Search** sob observação das suas condições de uso que poderá consultar sob [www.google.com/accounts/TOS](http://www.google.com/accounts/TOS).

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em  (**NAVIGON Live**) > **Google Local Search**.  
- ou -  
Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em **Destino novo** > **Destino especial** > **Google Local Search**.  
A janela **GOOGLE LOCAL SEARCH** abre-se.
2. Introduza o nome da localização de destino.  
Não precisará de introduzir nada, se buscar um destino especial na proximidade da sua posição actual.  
Se o destino encontrar-se no estrangeiro, também poderá introduzir o nome do país, p.ex. "Paris França".  
Observe que é possível fazer qualquer introdução. Se fizer um erro ortográfico, é possível que não receberá os resultados esperados.
  - ▶ Toque em  (**Abrir a lista**) para poder seleccionar das últimas 30 introduções de cidades.
3. Toque em  (**OK**).
4. Introduza uma palavra de busca.  
Pode introduzir qualquer palavra de busca, mas a quantidade dos resultados depende da introdução de uma palavra de busca apropriada.
  - ▶ Toque em  (**Abrir a lista**) para poder seleccionar das últimas 30 palavras de busca introduzidas.
5. Toque em  (**OK**).  
A lista **RESULTADOS** abre-se. Ela contém os destinos especiais encontrados. Ao lado de cada destino especial será mostrada a média da avaliação (1 estrela a 5 estrelas). Nenhuma estrela significa que ainda não há uma avaliação.
6. Toque na designação do destino ao qual deseja navegar.  
A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Ela contém a média da avaliação, o número de telefone e o endereço para o destino seleccionado.
  - ▶ Toque em  (**Info**) para ler as avaliações para este destino ou para ver o destino no mapa.



- ▶ Toque em  (Estacionar), se quiser navegar a um estacionamento na proximidade do destino.
- ▶ Toque em  (Chamar) para fazer uma chamada directa ao número indicado.



**Nota:** A função Chamar só estará disponível, se o aparelho de navegação estiver ligado a um telemóvel, via Bluetooth.

No capítulo "Conexão com o telemóvel", página 100 está descrito se e como é possível estabelecer uma ligação Bluetooth.

---

7. Toque em Iniciar a navegação.

- ou -

Toque em Estacionar para procurar um estacionamento na proximidade do seu destino e para navegar para lá.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45.

## 11.2.5 Eventos

Na busca de eventos, o serviço **Eventos Live** não só fornece informações sobre o lugar do evento (como endereço, número de telefone, ...), mas também informações detalhas sobre o próprio evento.

---




**Nota:** Se um evento determinado é listado e as informações disponíveis dependem do organizador do evento ou do responsável pelo lugar do evento.

---

Pode procurar eventos na proximidade da sua posição actual, mas também eventos em um lugar determinado.

## Eventos na proximidade

---


**Nota:** A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no símbolo  (GPS pronto).



Se a recepção GPS for insuficiente, os eventos serão procurados na proximidade da última posição conhecida. Se não houver uma última posição conhecida, a função **Eventos na proximidade** não estará disponível.

Informações mais detalhadas encontram-se no capítulo "Inicialização do receptor GPS" na página 30.

---

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em  (**NAVIGON Live**) > **Eventos na proximidade**.

A janela **EVENTOS NA PROXIMIDADE** abre-se.

2. Indique em qual categoria você deseja encontrar um evento. Não é possível seleccionar categorias, nas quais não haja eventos na sua proximidade.




Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista **Subcategoria** se abrirá.

3. Indique em qual subcategoria você deseja encontrar um evento.

A lista **Destino** abre-se. Ela contém os eventos da categoria indicada, classificados por distância do lugar do evento.

4. Toque no nome do evento que o interessa.

A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Além do título do evento, ela também contém o número de telefone e o endereço do lugar do evento.

- ▶ Toque em  (**Info**) para ler informações detalhadas sobre o evento ou o para ver o lugar do evento no mapa.
  - ▶ Toque em  (**Estacionar**), se quiser navegar a um estacionamento na proximidade do destino.
  - ▶ Toque em  (**Chamar**) para fazer uma chamada directa ao número indicado.
- 



**Nota:** A função **Chamar** só estará disponível, se o aparelho de navegação estiver ligado a um telemóvel, via Bluetooth.

Se e como será possível estabelecer uma ligação Bluetooth está descrito em "Conexão com o telemóvel" na página 100.

---


5. Toque em **Iniciar a navegação**.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.






Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

## Eventos numa cidade

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em  (**NAVIGON Live**) > **Eventos numa cidade**.  
A janela **EVENTOS NUMA CIDADE** abre-se.
2. Introduza o nome ou o código postal do destino.
3. Indique em qual categoria você deseja encontrar um evento. Não é possível seleccionar categorias, nas quais não haja eventos no lugar indicado.  
Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista **Subcategoria** se abrirá.
4. Indique em qual subcategoria você deseja encontrar um evento.  
A lista **Destino** abre-se. Ela contém os eventos da categoria indicada, classificados por distância do lugar do evento.
5. Toque no nome do evento que o interessa.

A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Além do título do evento, ela também contém o número de telefone e o endereço do lugar do evento.

- ▶ Toque em  (**Info**) para ler informações detalhadas sobre o evento ou o para ver o lugar do evento no mapa.
- ▶ Toque em  (**Estacionar**), se quiser navegar a um estacionamento na proximidade do destino.
- ▶ Toque em  (**Chamar**) para fazer uma chamada directa ao número indicado.



**Nota:** A função **Chamar** só estará disponível, se o aparelho de navegação estiver ligado a um telemóvel, via Bluetooth.

Se e como uma ligação Bluetooth poderá ser estabelecida consta em "Conexão com o telemóvel" na página 100.

6. Toque em **Iniciar a navegação**.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. O destino é mostrado neste mapa.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Visualização prévia da rota" na página 45. É favor continuar a ler as informações nesta página.

### 11.2.6 Informações de trânsito

O serviço **Traffic Live** avalia, entre outros, dados anónimos Floating Car Data da grande quantidade de utilizadores deste serviço. Isso oferece as seguintes vantagens, entre outros:

- ▶ Impedimentos de trânsito que levem a uma redução da velocidade de trânsito poderão ser reconhecidos e evitados mais rápida e fiavelmente.
- ▶ É possível reconhecer mais rápida e fiavelmente a partir de quando não haverá mais o impedimento de trânsito. Assim, desvios desnecessários poderão ser evitados.
- ▶ É possível calcular os tempos de chegada presumíveis de maneira mais exacta.


O serviço **Traffic Live** não altera o comando do seu aparelho de navegação, só que a fonte de informações de trânsito é uma outra.



Uma descrição da função TMC encontra-se no capítulo "TMC (Informações de trânsito)" na página 93.

## 11.3 Configurar os serviços NAVIGON Live

Na janela **AJUSTES** são efectuadas as configurações para os serviços **NAVIGON Live**.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO** toque em  (**NAVIGON Live**) > **Opções** > **Ajustes**.  
A janela **AJUSTES** abre-se.

Usar os serviços NAVIGON Live: Determine se os serviços **NAVIGON Live** devem estar disponíveis (**Sim** ou **Não**).

Receber informações de trânsito: Determine a fonte que deverá fornecer as informações de trânsito (**dos serviços NAVIGON Live** ou **de emissores de rádio**). Os serviços **NAVIGON Live** também consideram Floating Car Data de muitos veículos na análise das situação de trânsito. Por isso, muitas vezes ele fornece mais informações e informações mais actuais.

Tipo de combustível: Selecciona o tipo de combustível do seu veículo. O serviço **Fuel Live** só mostra os preços para o tipo de combustível seleccionado aqui.


**Melhorar reconhecimento de congestionamentos:** O aparelho de navegação transmite Floating Car Data anonimizados ao servidor **NAVIGON Live**. Quanto mais utilizadores anónimos estiverem disponíveis para o Floating Car Data, tanto melhor poderão ser reconhecidos e evitados os congestionamentos. Além disso, é possível calcular os tempos de chegada presumíveis de maneira mais exacta. Determine se Floating Car Data devem ser transmitidos (Sim ou Não). Floating Car Data não fornecem informações sobre você.



Informações relativas ao comando da janela **AJUSTES** constam no capítulo "Configurar o sistema de navegação", página 125.

## 11.4 Mostrar o status

Todas as informações importantes sobre o seu módulo **NAVIGON Live** e a validade da assinatura para os serviços **NAVIGON Live** constam na janela **STATUS NAVIGON LIVE**.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO** toque em  (**NAVIGON Live**) > Opções > Status NAVIGON Live.  
A janela **STATUS NAVIGON LIVE** abre-se. Ela contém as informações seguintes:
- ▶ A data até a qual os serviços **NAVIGON Live** foram assinados ou a partir da qual a assinatura expirou,
- ▶ O número do cartão-SIM no módulo **NAVIGON Live**,
- ▶ O último código de activação introduzido no aparelho de navegação.

## 12 Configurar o sistema de navegação

A janela **AJUSTES** é o ponto de partida para todas as adaptações, com as quais pode ajustar as suas preferências no aparelho de navegação.

Os ajustes são acessíveis através das opções da janela **NAVEGAÇÃO** e através das opções de muitas janelas da aplicação de navegação.

- ▶ Toque em Opções > Ajustes.

A janela **AJUSTES** da aplicação de navegação tem vários sensores de superfície:

Navegação, Perfil actual da rota, Visualização do mapa e Geral.


- ▶ Toque num sensor de superfície para abrir a janela de ajustes correspondente.





Informações detalhadas sobre a selecção e a configuração de um perfil da rota encontram-se no capítulo "Perfis da rota" na página 74.


Os ajustes das janelas individuais estão distribuídos sobre várias páginas do visor. Pode folhear com os sensores de superfície


Folhear o  (Para a esquerda) e  (Para a direita).

Alguns ajustes só podem aceitar dois valores diferentes. Estes ajustes são reconhecidos no sensor de superfície  (Alterar). Todos os valores possíveis são mostrados. O valor actualmente válido é salientado em cor branca.

- ▶ Toque em  (Alterar) para alternar entre os valores possíveis.

Alguns ajustes podem aceitar muitos valores diferentes. Estes ajustes são reconhecidos no sensor de superfície  (Lista). O valor actualmente válido é mostrado.

1. Toque em  (Lista).  
Uma lista dos valores possíveis abre-se. O valor actualmente válido está marcado.
2. Toque no valor desejado. Agora, ele está marcado.
3. Toque em OK.  
A lista fecha-se. O valor novo é mostrado.

Para cada ajuste existe um sensor de superfície  (Ajuda). Se tocar nele, será mostrada uma explicação detalhada do respectivo ajuste. Janelas de ajustes podem ser fechadas de duas maneiras:

- ▶ Toque em OK.  
Alterações feitas serão aceites.
- ▶ Toque em Abortar.  
Alterações feitas não serão aceites.

## 13 Apêndice

### 13.1 Dados técnicos do aparelho de navegação

Dimensões	137 x 83 x 15,3 mm NAVIGON 70 Premium Live: 137 x 83 x 15,9 mm	
Peso	NAVIGON 70 Plus: 190 g NAVIGON 70 Premium: 190 g NAVIGON 70 Premium Live: 203 g	
Condições operacionais	Temperatura operação	-10°C a 70°C (14°F a 158°F)
	Temperatura armazenamento	-30°C a 80°C (-22°F a 176°F)
	Humidade do ar	0% a 90%, não condensante
CPU	STM Cartesio 2064 (520MHz)	
Sistema operacional	Microsoft Windows CE	
Tela	Monitor a cores LDC-5" com Touch-Panel resistivo, 300 cd/m <sup>2</sup> , 300:1 480 x 272 Pixel (WQVGA)	
Memória	RAM	NAVIGON 70 Plus: 64 MB NAVIGON 70 Premium: 128 MB NAVIGON 70 Premium Live: 128 MB
	Flash	4 GB
GPS	sim (STM STA5630, ST-AGPS) Antena instalada	
TMC	sim	
Sensor de proximidade	sim	
Teclas do aparelho	1 ( <i>Liq/Desl</i> )	
I/O	Teclado	Teclado de software
	Altifalante	sim
	Cartão de memória	microSD
	USB	1 x USB 2.0
	Bluetooth	(Só NAVIGON 70 Premium e NAVIGON 70 Premium Live) instalada com supressor de eco
Alimentação de energia	através de bucha-USB	
Acumulador	Tipo	LilonPo / Lilon, 1400 mAh
Carregar	Electrónica	instalada
Cabo carregador para automóveis	Entrada	10-24V = (tensão contínua, DC)
	Saída	5V/1,5A = (tensão contínua, DC)

## **13.2 NAVIGON Contrato de licença**

### **§ 1 Âmbito das condições deste contrato**

O presente contrato determina a relação entre o usuário e a NAVIGON AG, Schottmüllerstraße 20A, 20251 Hamburg, desenvolvedora e proprietária dos direitos de utilização exclusivos dos software NAVIGON ("Software") descrito na encomenda. Objecto deste contrato são matérias de direito de propriedade intelectual.

### **§ 2 Âmbito de utilização**

- (1) A NAVIGON concede ao usuário o simples direito, não exclusivo e sem limite de tempo ou espaço de utilização do software, de acordo com o volume de utilização estabelecido no pedido de encomenda. A licença concede o direito ao usuário de instalar e utilizar o software de acordo com a documentação e as disposições do presente contrato.
- (2) A NAVIGON instrui o usuário expressamente que uma utilização completa do software só será possível depois do registo correspondente.
- (3) O usuário deve assegurar que as limitações de uso citadas acima sejam observadas e mantidas.
- (4) Para utilizações que excedam os limites de uso estabelecidos no contrato, faz-se necessária uma autorização por escrito da NAVIGON. Se a utilização realizar-se sem esta autorização, a NAVIGON cobrará a importância devida para esta utilização, de acordo com a lista de preços actual. A NAVIGON reserva-se o direito de reivindicar uma indemnização suplementar. O usuário reserva-se o direito de provar um dano menor.
- (5) Todos os direitos de utilização referenciados acima serão concedidos, somente após o usuário ter feito o pagamento total do valor cobrado pela licença de uso do software.

### **§ 3 Direitos autorais e de protecção da propriedade intelectual**

- (1) O usuário reconhece os direitos de propriedade intelectual da NAVIGON e com isso, os seus direitos exclusivos de utilização e exploração do software. Estes mesmos direitos também aplicam-se às mudanças e expansões do software, que a NAVIGON, de acordo com o pedido, tenha disponibilizado ao usuário.



- (2) A reprodução inteira ou parcial do software é proibida pelas leis e pelo contrato. São também proibidos a transferência, o desenvolvimento de um software similar ou peças semelhantes, ou ainda a utilização do software objecto do presente contrato como modelo, sem que haja uma autorização expressa da NAVIGON.
- (3) O usuário reconhece os direitos autorais da marca, de propriedade industrial, de nome e de patente da NAVIGON sobre o software e a documentação a ele pertencente. Fica o usuário expressamente proibido de extrair, alterar ou disfarçar avisos sobre o direito de propriedade intelectual e os demais direitos de protecção existentes.

## **§ 4 Transferência do software a terceiros**

- (1) O usuário pode vender ou presentear o software, inclusive o manual de instruções e demais materiais a ele pertencentes a terceiros, desde que este se declare ciente e de acordo com as condições do contrato.
- (2) No caso de transferência do software a terceiros, deverá o cedente repassar ao novo usuário todas as cópias que ele tenha feito do programa, inclusive as de segurança, e destruir todas as cópias que não tenham sido repassadas. No caso de transferência, extingue-se o direito de utilização do programa para o antigo usuário.
- (3) O usuário pode conceder o material juntamente com seu manual de instruções temporariamente a terceiros, desde que isto não ocorra como uma forma de aluguel, venda ou leasing e o terceiro esteja ciente e de acordo com as condições do contrato. O antigo usuário deverá ceder ao novo usuário todas as cópias do programa que ele tenha em sua posse, inclusive as de segurança e destruir todas as cópias que não tenham sido concedidas. Durante o período de concessão do software a terceiro, fica vedado ao usuário o direito de usar o programa. É proibido o aluguel ou o leasing do software, ou qualquer outra transferência com fins lucrativos.
- (4) Não é permitido ao usuário ceder o software a terceiros se houver razões suficientes para suspeitar-se que o terceiro não cumprirá as condições do contrato, em especial ao que diz respeito à reprodução não autorizada do software.

## **§ 5 Direito de reprodução e protecção ao acesso**

- (1) O usuário está autorizado a reproduzir o software, desde que esta reprodução seja necessária para a utilização do mesmo. Considera-se uma reprodução necessária a instalação do programa contido no portador de dados original no sistema de armazenamento de dados do hardware assim como o carregamento do programa na memória de trabalho.

- (2) Além disso, o usuário pode multiplicar o software como cópia de segurança. Mas ele só deve produzir e guardar uma única cópia de segurança. Esta cópia de segurança deve ser caracterizada correspondentemente.
- (3) Se, por razões de segurança dos dados ou para garantir uma reactivação rápida do sistema do computador após uma queda total, a protecção regular dos dados existentes inclusive dos programas do computador utilizados for indispensável, o usuário poderá produzir tantas cópias de segurança, quantas forem absolutamente necessárias. Os portadores de dados correspondentes deverão ser caracterizados como cópias de segurança. As cópias de segurança só deverão ser usadas para fins de arquivamento.
- (4) O usuário não está autorizado a efectuar qualquer outro tipo de reprodução, entre os quais estão incluídos o fornecimento dos códigos do programa a uma impressora e fotocópias do manual de instruções. Se forem necessários manuais de instruções suplementares, para serem distribuídos aos funcionários, poderão estes ser adquiridos directamente da NAVIGON.

## § 6 Outros tipos de utilização e utilização na rede

- (1) O usuário pode instalar o software em qualquer hardware que esteja à sua disposição. Caso ele troque de hardware, deverá apagar o software do hardware que até então estava em uso. É vedado ao usuário gravar, manter ou usar o software em mais de um hardware simultaneamente.
- (2) É proibida a instalação do software em um sistema de rede ou em qualquer outro sistema multi-usuário, que possibilite o uso simultâneo do software por vários usuários. Se for interesse do usuário instalar o software em um sistema de rede ou qualquer outro sistema multi-usuário, ele deverá então impossibilitar o uso simultâneo do software por vários usuários através de mecanismos de protecção do acesso ou pagar à NAVIGON uma taxa de licença para sistemas de rede, cujo valor será calculado com base no número de usuários conectados ao sistema de computadores. Neste caso a NAVIGON irá comunicar o valor da taxa para concessão de licença para sistemas de rede assim que a NAVIGON receber as informações por escrito sobre o número de usuários conectados ao sistema. Esse tipo de operação em um sistema de rede ou em um sistema multi-usuário, só será efectivada após pagamento integral da taxa para concessão de licenças.

## § 7 Software de terceiros

O objecto deste contrato contém softwares de terceiros, que estão à ele integrados ou que serão juntamente com ele fornecidos. A NAVIGON concede somente os direitos necessários para a utilização destes softwares de terceiros como componentes integrados ao objecto do presente contrato, e os quais a NAVIGON tem o direito de conceder. O direito de modificá-los ou refazê-los não está contido nos termos deste contrato.

## § 8 Descompilação e alterações no programa

A retroversão dos códigos do programa entregue em uma outra codificação (descompilação), assim como outras formas de reversão dos diferentes níveis de produção do software (Reverse-Engineering) inclusive uma mudança no programa são vedadas ao usuário, a não ser em casos em que estas medidas sejam necessárias para eliminar erros complexos, em especial, aqueles que não possam ser tratados através de recursos de organização ou outros recursos usuais. É vedado ao usuário remover ou alterar nota de autor, números de série, assim como outras marcas que servem para identificar o programa. A retirada da protecção contra cópias ou de qualquer outra protecção de rotina sem conhecimento ou colaboração da NAVIGON não são permitidos.

## § 9 Disposições finais

- (1) Caso alguma disposição deste contrato seja ou venha a ser inválida, não será afectada a validade das demais disposições do presente contrato. Uma disposição inválida será substituída por uma nova, cujo conteúdo deverá ser o mais próximo possível da disposição reputada como inválida.
- (2) Qualquer alteração ou suplemento dos termos do presente contrato deverá ser apresentado por escrito de maneira que possa ser como tal reconhecível. Acordos verbais são considerados nulos. As partes só poderão renunciar à exigência da forma escrita através de um acordo por escrito.
- (3) Fica acordado entre as partes, desde que permitido por lei, que a relação jurídica advinda deste contrato, será regida por e interpretada de acordo com a legislação alemã com exclusão do Tratado Internacional das Nações Unidas sobre Contratos de Compra e Venda de Mercadorias (CISG).

- (4) Sendo o usuário comerciante pela definição do Código comercial alemão, pessoa jurídica de direito público ou de património específico de direito público, fica eleito o foro da cidade de Hamburgo para dirimir possíveis divergências advindas deste contrato.

### 13.3 Certificado de conformidade

Pelo presente, a NAVIGON AG declara que os aparelhos descritos no manual correspondem com as exigências essenciais e os outros regulamentos relevantes da directiva-UE 1999/5/CE e da directiva-R&TTE.

O certificado de conformidade consta na Internet sob [www.navigon.com/ce-erklaerung](http://www.navigon.com/ce-erklaerung).

## 14 Solução de problemas

Neste capítulo encontram-se soluções para problemas que poderão resultar no manejo do aparelho de navegação.

A lista não pretende ser completa. As respostas para muitas perguntas constam nas páginas da Internet da NAVIGON (vide "Perguntas sobre o produto", página 9).

**Conectei um carregador no aparelho de navegação. No visor é mostrada uma conexão a um computador.**

- ou -

**Conectei o aparelho de navegação no computador, mas ele não é reconhecido como disco removível.**

A ficha-USB do carregador não está inteiramente inserida na caixa.

- ou -

A ficha-USB não está conectada correctamente.

1. Puxe a ficha.

O aparelho de navegação é reinicializado. Aguarde o carregamento do software de navegação.

2. Insira a ficha-USB do carregado rápida e completamente na bucha correspondente do aparelho de navegação (vide "Descrição do aparelho de navegação", página 10).

**O meu aparelho de navegação não reage mais, o visor está paralizado.**


Faça um Reset.

- ▶ Com um objecto fino, pressione a tecla **Reset** (vide "Descrição do aparelho de navegação", página 10).

O software é reinicializado. Os seus ajustes e os seus destinos memorizados serão mantidos.

### Tenho a impressão que o acumulador do meu aparelho de navegação esgota rapidamente, quando o aparelho não está conectado numa fonte de alimentação externa.

Alguns ajustes podem ser configurados para minimizar o consumo de energia.

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral.
2. Ajuste os valores para Brilhância durante o dia e Brilhância durante a noite ao valor mais baixo possível.
3. Toque em OK.
4. Toque em  (Retroceder).

Agora, a janela **NAVEGAÇÃO** abre-se novamente.

### Activei o modo de demonstração por engano

Se activar o modo de demonstração por engano no início da primeira aplicação de navegação, poderá desligá-lo, como segue:

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes.  
A janela **AJUSTES** abre-se.
2. Toque em Opções > Terminar modo de demonstração.  
Será intimado a confirmar o reset ao estado de fornecimento.
3. Toque no sensor de superfície Sim.

O software é inicializado novamente e comporta-se como na primeira inicialização após a compra (vide "Ligar o aparelho de navegação", página 17).

Inicialize o software de navegação e ponha o ajuste Iniciar no modo de demonstração em Não (vide "Iniciar a aplicação de navegação", página 30).

### O sensor de proximidade reage muito tarde aos movimentos da minha mão. Quase tenho de tocar no visor do aparelho de navegação.

Sob as circunstâncias seguintes, o raio de reacção do sensor de proximidade pode reduzir-se:

- ▶ O aparelho de navegação não está conectado numa fonte de alimentação externa.
- ▶ Está a utilizar um cabo carregador não expressamente previsto pela NAVIGON para o seu aparelho de navegação.
- ▶ Está a segurar o aparelho de navegação na sua mão.
- ▶ Está a utilizar um suporte não original.
- ▶ O aparelho de navegação está montado em um outro lugar do que no pára-brisas.
- ▶ Está a utilizar acessórios não expressamente previstos pela NAVIGON para o seu sistema de navegação.



Informações sobre a instalação correcta do sistema de navegação encontram-se no capítulo "Montagem do sistema de navegação no veículo" na página 13.

**O sensor de proximidade não só reage quando desejo comandar o sistema de navegação, mas também quando movimento o volante ou uso a mudança de velocidades.**

O volante e/ou a alavanca das mudanças de velocidade encontram-se no raio de reacção do sensor de proximidade.

- ▶ Monte o suporte para automóveis numa distância maior ao volante e/ou à mudança de velocidades.  
- ou -
- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO** toque em Opções > Ajustes > Geral > Raio de reacção e reduza o tamanho do raio, dentro do qual o sensor deverá reagir aos movimentos.

**O sensor de proximidade não só reage aos movimentos da minha mão, mas também aos movimentos do limpa-pára-brisas.**

Tente o seguinte:

1. Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral > Velocidade de reacção.
2. Reduza o valor da velocidade de reacção, até o sensor não reagir mais ao limpa-pára-brisas.

Se isso não for suficiente, reduza o raio de reacção:

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO** toque em Opções > Ajustes > Geral > Raio de reacção e reduza o raio, dentro do qual o sensor deverá reagir aos movimentos.

Se nada disso solucionar o problema, também poderá desactivar o sensor de proximidade.

- ▶ Na janela **NAVEGAÇÃO**, toque em Opções > Ajustes > Geral > Usar o sensor de aproximação. Ponha o valor em Não.

**Não posso usar os serviços NAVIGON Live, embora o cartão SIM esteja inserido.**

Isso pode ter as causas seguintes:

- ▶ Actualmente não há uma ligação à rede móvel.  
É possível que esteja em uma posição não coberta pela rede.
- ▶ A cobertura acima do cartão SIM não está inserida correctamente.  
Coloque a cobertura novamente. Observe que esteja inserida correctamente em todos os cantos (vide "Cartão-SIM", página 12).

- ▶ Está a utilizar um cabo carregador não expressamente previsto pela NAVIGON para o seu aparelho de navegação.  
Só use o cabo carregador fornecido com o seu aparelho de navegação ou um modelo de construção similar da NAVIGON (vide "Alimentar o aparelho de navegação com corrente", página 14)!
- ▶ O cartão SIM está danificado ou é inválido.



**Nota:** Só utilize os acessórios expressamente previstos pela NAVIGON para o seu sistema de navegação. A NAVIGON AG não se responsabiliza pelos erros ou danos resultantes da utilização de outros acessórios.

Acessórios apropriados vendem-se na [www.navigon.com](http://www.navigon.com) ou nas lojas autorizadas.

---

## 15 Índice remissivo

### A

Activar .....	16, 104
Ajuda de emergência .....	90
Ajustes	
Configuração .....	125
Modulo mãos livres .....	114
NAVIGON Live .....	124
Volume do som .....	68
Ajustes informações de trânsito	
Cálculo novo .....	97
Informações de trânsito .....	97
Modo de sintonização .....	97
TMC .....	97
Ajustes Modulo mãos livres	
Apagar aparelho .....	105
Conexão com o telemóvel .....	100
Seleção abreviada .....	113
Apoio .....	9
Assinatura .....	116

### B

Bloqueio .....	91, 92
Bluetooth	
Activar .....	104
Emparelhamento .....	101
Ligar .....	103
Bluetooth .....	ver Modulo mãos livres
Bússola .....	20

### C

Cálculo novo .....	97
Cartão de memória .....	15
Chamada em progresso	
Aceitar .....	111
Introduzir algarismos .....	111
Modo mudo .....	111
Mostrar o mapa .....	111
Terminar .....	112
Transferir .....	112
Chamadas recentes	
Importar chamadas recentes .....	106
Chamadas recentes .....	110

Chamar	
Chamadas recentes .....	110
Comando de voz .....	108
Discar o número .....	109
Lista telefónica .....	110
Seleção abreviada .....	109
CleverParking Live	
Estacionar .....	117
Comando de voz .....	27, 32, 108
Conexão com o telemóvel .....	100
Configuração	
NAVIGON Live .....	124
Configuração .....	125
Convenções no manual .....	8
Custas .....	116

### D

Dados técnicos .....	127
Desbloquear .....	91
Descrição do percurso	
Bloqueio .....	92
Mostrar .....	46, 54, 92
Destino	
Acesso rápido .....	40
Comando de voz .....	32
Da lista telefónica .....	112
Descrição do percurso .....	46
Destino especial .....	36
Acesso rápido .....	40
na proximidade .....	37
no país inteiro .....	38
numa cidade .....	39
Destino novo .....	31
Do mapa .....	44
Endereço próprio .....	44, 48
Endereços importados	
Da lista telefónica .....	43, 112
De Outlook / da Internet .....	42
Entrar as coordenadas .....	35
Eventos .....	121
na proximidade .....	122
numa cidade .....	123
Google Local Search .....	119
Iniciar a navegação .....	45
Memorizar .....	47



Destino	
Meus destinos.....	32
Para casa.....	44, 48
Preferências.....	41
Últimos destinos .....	42
Destino especial	
Acesso rápido .....	40
Destinos especiais na rota.....	84
na proximidade .....	37
NAVIGON Sightseeing .....	86
no país inteiro .....	38
numa cidade .....	39
Destino novo .....	31
Destinos especiais na rota.....	84

## E

Emparelhamento .....	101
Endereço próprio	
Alterar .....	49
Endereço próprio.....	44, 48
Endereços importados	
Da lista telefónica .....	43
De Outlook / da Internet.....	42
Energia .....	14, 21, 133
Entrada de dados .....	26
Entrada-SMS.....	112
Entrar as coordenadas .....	35
Entrar dados.....	26
Estacionar	
CleverParking Live.....	117
Estacionar perto do destino .....	82
Modo de peão .....	82
Último destino .....	83
Eventos	
na proximidade .....	122
numa cidade .....	123

## F

Fuel Live.....	118
----------------	-----

## G

Garantia .....	8
Gasolina.....	118
Google Local Search .....	119
GPS	
Falha da recepção.....	30
Inicializar.....	30
Símbolos.....	20
Sinais.....	17

## H

Hotline.....	9
--------------	---

## I

Informações de trânsito	
Cálculo novo.....	97
Modo de sintonização.....	97
Mostrar .....	95
Símbolos.....	22
Traffic Live .....	124
Visualização prévia TMC.....	93
Instruções de segurança.....	10

## L

Ligar .....	103
Lista telefónica	
Actualizar .....	106
Importar lista telefónica .....	105
Lista telefónica .....	110
Livro de percursos .....	24, 97

## M

Manual	
Convenções.....	8
Símbolos.....	8
Manual .....	19
Mapa	
Offroad.....	71
Padrão .....	62
Peão .....	69

Mapa	
Procurar destino .....	72
Reality View .....	68
Track .....	71
Veículo .....	65
Visualização prévia .....	63
Marca registada .....	9
Menu .....	27
Meus destinos .....	32
Meus destinos especiais .....	78
Modo de sintonização .....	97
Modo mudo .....	24
Modulo mãos livres	
Abrir .....	99
Aceitar .....	111
Activar .....	104
Ajustes .....	113, 114
Apagar aparelho .....	105
Chamada chegando .....	107
Chamada em progresso .....	111
Chamadas recentes .....	110
Chamar .....	108
Comando de voz .....	108
Conexão com o telemóvel .....	100
Discar o número .....	109
Emparelhamento .....	101
Entrada-SMS .....	112
Importar chamadas recentes .....	106
Importar lista telefónica .....	105
Introduzir algarismos .....	111
Ligar .....	103
Lista telefónica .....	110
Modo mudo .....	111
Mostrar o mapa .....	111
Seleção abreviada .....	109, 113
Símbolos .....	23
SMS recebida .....	107
Terminar .....	112
Transferir .....	112
MyPOIs .....	78
MyRoutes .....	46, 54
<hr/>	
<b>N</b>	
Na proximidade .....	83
<hr/>	
Navegação	
Bloqueio .....	91, 92
Desbloquear .....	91
Descrição do percurso .....	46, 54
Iniciar .....	45, 53
Iniciar a navegação .....	46, 54
MyRoutes .....	46, 54
Perfil da rota .....	45, 53
Sem GPS .....	46, 55
NAVIGON Live	
Activar .....	16
Ajustes .....	124
Assinatura .....	116
Configuração .....	124
Custas .....	116
Símbolos .....	21
Status .....	125
NAVIGON Sightseeing .....	86
<hr/>	
<b>O</b>	
Opções .....	20, 27, 55
<hr/>	
<b>P</b>	
Para casa .....	44, 48
Perfil da rota .....	45, 53, 74
Plano da rota .....	49
POI	
Acesso rápido .....	40
Destinos especiais na rota .....	84
na proximidade .....	37
NAVIGON Sightseeing .....	86
no país inteiro .....	38
numa cidade .....	39
Pontos da rota	
Apagar .....	51
Juntar .....	50
Ordem .....	51
Ponto de partida .....	50
Posição actual	
Memorizar .....	91
Preferências .....	41, 47

**R**

Reality View.....	68
Rotas	
Administrar.....	51
Carregar.....	52
Descrição do percurso.....	54
Iniciar a navegação.....	53
Memorizar.....	51
Mostrar.....	52
Perfil da rota.....	53
Ponto de partida.....	49
Pontos da rota.....	50
Simulação.....	52
Rotas de Sightseeing.....	88
Rotas e tracks	
Carregar.....	52
Planeamento.....	49
Rotas e tracks.....	49

**S**

Screenshots.....	80
Seleção abreviada.....	113
Sensor de aproximação.....	58, 61
Serviço.....	9
Símbolos	
Informações de trânsito.....	22
NAVIGON Live.....	21
Traffic Live.....	22
Símbolos no manual.....	8
Simulação	
Iniciar.....	52
Sair.....	53
Sistema de navegação	
Cartão de memória.....	15
Dados técnicos.....	127
Descrição.....	10
Energia.....	14
Iniciar.....	17
Instalação.....	13
Sem TMC.....	15
Volume de fornecimento.....	9

**Software de navegação**

Iniciar.....	30
Solução de problemas.....	132
Status	
NAVIGON Live.....	125
Status GPS.....	91

**T**

Teclado.....	24
Teclado de software.....	24
Telefone..... ver Modulo mãos livres	
Tempo	
Tempo Live.....	116
Tempo Live	
Tempo.....	116
TMC	
Cálculo novo.....	97
Modo de sintonização.....	97
Mostrar.....	95
Símbolos.....	22
Visualização prévia TMC.....	93

**Track**

Carregar.....	52
Registo do track.....	21, 81

**Traffic Live**

Informações de trânsito.....	124
Símbolos.....	22

**U**

Últimos destinos.....	42, 47
Usar o comando de voz.....	27

**V**

Visualização prévia TMC.....	93
Volume de fornecimento.....	9
Volume do som.....	68